

058086.0  
**fundé**

Col. El Roble ~ Blvd. Universitario #2018 ~ San Salvador ~ Tel: 226-6887 ~ 235-0034 ~ 235-9832 ~ Fax: 225-5704

Fundación Nacional para el Desarrollo

**DIAGNOSTICO DEL SECTOR AGROPECUARIO  
DE EL SALVADOR**

**DOCUMENTO BORRADOR**

**San Salvador  
Junio de 1997**

**Preparado con el apoyo del Programa de Reconstrucción Social  
El Salvador (SOGEMA), Cooperación Canadiense, Convenio # RPAH96/01**

## CONTENIDO

### INTRODUCCIÓN

### CAPITULO I:

#### LA MACROECONOMÍA AGRÍCOLA Y LAS POSIBILIDADES DEL SECTOR RURAL COMO EJE ESTRATÉGICO DE ACUMULACIÓN EN LA ECONOMÍA SALVADOREÑA

LAS POLÍTICAS MACROECONÓMICAS Y SUS MECANISMOS DE ARTICULACIÓN CON EL SECTOR RURAL.....1

EL ESTILO ACTUAL DE CRECIMIENTO Y LAS PERSPECTIVAS DEL SECTOR RURAL: SU IMPACTO EN EL ENTORNO MACROECONÓMICO.....11

UNA POLÍTICA MACROECONÓMICA Y MACROFINANCIERA COHERENTE CON UN PAPEL DINÁMICO DE LA AGRICULTURA EN EL MODELO DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA.....13

## **CAPITULO II :**

### **PRODUCTOS TRADICIONALES DE EXPORTACIÓN.....21**

#### **CAFÉ**

##### **IMPORTANCIA ECONÓMICA Y SOCIAL.....21**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Evolución histórica del café..... | 21 |
| Impacto socio-económico.....      | 24 |

##### **EL CONTEXTO DEL SUBSISTEMA DE LA CAFICULTURA.....27**

|  |    |
|--|----|
| Apreciación del mercado mundial.....           | 27 |
| El contexto centroamericano.....               | 27 |
| Contexto nacional.....                         | 31 |
| El Programa de Reactivación del Agro 1997..... | 33 |
|  | 38 |

##### **CARACTERIZACIÓN DEL SECTOR CAFETALERO.....39**

|   |    |
|---|----|
| Producción cafetalera.....                          | 44 |
| Apoyo crediticio a la producción.....               | 52 |
| Comercialización.....                               | 53 |
| Comercialización del café no procesado.....         | 54 |
| Agrotransformación del producto.....                | 57 |
| Desechos generados por el beneficiado del café..... | 58 |
| Comercialización del café procesado.....            | 60 |
| Exportaciones de café.....                          | 61 |

##### **ESQUEMATIZACIÓN DE LA CADENA PRODUCTIVA DEL CAFÉ.....62**

##### **DINÁMICA DEL SECTOR.....64**

##### **LA DEUDA DEL SECTOR CAFETALERO.....66**

##### **CONCLUSIONES .....**.....66

##### **BIBLIOGRAFÍA.....69**

## CAÑA DE AZÚCAR

|  |     |
|--|-----|
| ENTORNO ECONÓMICO INTERNACIONAL DE LA CAÑA DE AZÚCAR.....  | 82  |
| Políticas azucareras de Estados Unidos.....  | 82  |
| Políticas azucareras de la Comunidad Económica Europea.....  | 83  |
| Políticas azucareras de Japón.....   | 83  |
| Oferta, demanda y precios internacionales.....   | 84  |
| ENTORNO CENTROAMERICANO DE LA CAÑA DE AZÚCAR.....  | 85  |
| LA AGROINDUSTRIA AZUCARERA DE EL SALVADOR.....   | 89  |
| Perspectivas.....  | 91  |
| La ley de privatización de ingenios y plantas de alcohol.....  | 92  |
| Resultados de las zafras 90/91 - 95/96.....  | 95  |
| Producción y exportación de azúcar.....  | 100 |
| ANÁLISIS DE LA PROBLEMÁTICA NACIONAL EN LA<br>AGROINDUSTRIA AZUCARERA DURANTE LA ZAFRA<br>1995/1996 Y SUS POSIBLES SOLUCIONES..... | 102 |
| CONCLUSIONES.....  | 106 |
| BIBLIOGRAFÍA.....  | 107 |

## **CAPITULO III:**

|  |            |
|--|------------|
| <b>PRODUCTOS AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES.....</b>   | <b>117</b> |
| <b>IMPORTANCIA ECONÓMICA Y SOCIAL DE LOS<br/>    PRODUCTOS AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES.....</b> | <b>118</b> |
| <b>EL CONTEXTO DEL SUBSECTOR DE LOS PRODUCTOS<br/>        AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES.....</b>  | <b>123</b> |
| <b>Internacional.....</b>  | <b>123</b> |
| <b>Centroamericano.....</b>  | <b>124</b> |
| <b>Nacional.....</b>   | <b>124</b> |
| <b>INSTITUCIONES QUE TRANSFIEREN TECNOLOGÍA PARA<br/>    CULTIVOS NO TRADICIONALES.....</b>    | <b>127</b> |
| <b>CARACTERIZACION DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS<br/>    NO TRADICIONALES.....</b>                | <b>129</b> |
| <b>Marañón .....</b>   | <b>129</b> |
| <b>Ajonjolí.....</b>   | <b>138</b> |
| <b>Melón.....</b>  | <b>143</b> |
| <b>CONCLUSIONES.....</b>   | <b>148</b> |
| <b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>   | <b>151</b> |

## **CAPITULO IV :**

|   |     |
|---|-----|
| <b>GRANOS BÁSICOS .....</b>   | 153 |
| <b>LA SITUACIÓN DE LOS RECURSOS NATURALES.....</b>  | 153 |
| Condiciones adecuadas para el cultivo de los granos básicos y uso potencial<br>del suelo..... | 153 |
| Uso real del suelo.....   | 154 |
| <b>COMPORTAMIENTO DE LOS GRANOS BÁSICOS: SUPERFICIE,<br/>PRODUCCIÓN Y RENDIMIENTO.....</b>    | 157 |
| Superficie sembrada.....  | 157 |
| Producción.....   | 159 |
| Rendimientos.....   | 159 |
| <b>LA SITUACIÓN DE LOS PRODUCTORES DE GRANOS BÁSICOS.....</b>                                 | 162 |
| El nivel nacional.....  | 163 |
| Sistemas de producción.....   | 164 |
| <b>LOS SERVICIOS DE APOYO A LA PRODUCCIÓN DE<br/>LOS GRANOS BÁSICOS.....</b>                  | 177 |
| El crédito agropecuario.....  | 177 |
| Comportamiento y composición del crédito agropecuario.....                                    | 178 |
| El crédito del BFA.....   | 179 |
| <b>ASISTENCIA TÉCNICA.....</b>  | 182 |
| <b>COMERCIALIZACIÓN Y PRECIOS.....</b>  | 183 |
| <b>EL USO DE LA TECNOLOGÍA POR LOS PRODUCTORES.....</b>                                       | 188 |
| El uso de insumos químicos.....   | 188 |
| Uso de semilla mejorada.....  | 191 |
| Mecanización.....   | 194 |
| Uso de riego.....   | 195 |
| <b>SEGURIDAD ALIMENTARIA.....</b>   | 195 |
| <b>POLÍTICAS ECONÓMICAS PARA LOS GRANOS BÁSICOS.....</b>                                      | 198 |
| <b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>  | 201 |

## CAPITULO V:

|   |            |
|---|------------|
| <b>GANADERÍA.....</b>   | <b>217</b> |
| <b>IMPORTANCIA ECONÓMICA Y SOCIAL.....</b>                              | <b>217</b> |
| Evolución de la ganadería bovina.....                                   | 217        |
| Las articulaciones técnico-económicas.....                              | 218        |
| La articulación social.....   | 219        |
| La ganadería y el Sistema Agroalimentario.....                          | 220        |
| <b>EL CONTEXTO DEL SUBSISTEMA DE LA GANADERÍA BOVINA.....</b>           | <b>222</b> |
| Internacional.....  | 222        |
| Centroamericano.....  | 225        |
| Nacional.....   | 226        |
| <b>CARACTERIZACION DE LA GANADERÍA BOVINA<br/>DE LECHE Y CARNE.....</b> | <b>231</b> |
| Producción primaria.....  | 231        |
| Condiciones agroecológicas.....   | 232        |
| Localización geográfica de la producción y desarrollo regional.....     | 233        |
| Sistemas de producción.....   | 234        |
| Entidades de apoyo.....   | 239        |
| Organización de los productores.....                                    | 241        |
| La producción ganadera.....   | 242        |
| Evolución del sacrificio.....   | 245        |
| Evolución de la producción de carne de vacuno.....                      | 246        |
| Evolución de la producción de leche.....                                | 247        |
| Los problemas en la ganadería.....                                      | 248        |
| <b>COMERCIALIZACIÓN DE LECHE Y CARNE.....</b>                           | <b>250</b> |
| Comercialización de leche cruda y derivados lácteos.....                | 250        |
| Comercialización de la carne.....                                       | 253        |
| <b>AGROTRANSFORMACION.....</b>  | <b>257</b> |
| Lácteos.....  | 257        |
| Carne.....  | 260        |
| Comercialización de leche industrializada y carne procesada.....        | 262        |
| Canales y agentes de comercialización de la carne procesada.....        | 264        |
| <b>CONCLUSIONES.....</b>  | <b>265</b> |
| <b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>  | <b>269</b> |

## CAPITULO VI :

|  |            |
|--|------------|
| <b>SECTOR FORESTAL.....</b>                                      | <b>271</b> |
| DEFINICIÓN DE PRODUCCIÓN FORESTAL<br>Y PRODUCTOS MADERABLES..... | 271        |
| LOS RECURSOS FORESTALES .....                                    | 274        |
| LA DEGRADACIÓN MEDIOAMBIENTAL<br>Y EL SECTOR FORESTAL.....       | 281        |
| Deforestación.....   | 284        |
| Areas protegidas.....  | 285        |
| Contaminación.....   | 286        |
| EL SECTOR FORESTAL EN EL TEJIDO<br>PRODUCTIVO NACIONAL.....      | 287        |
| Balanza comercial del sector forestal.....                       | 287        |
| Precios.....   | 291        |
| Incentivos.....  | 291        |
| Crédito.....   | 292        |
| Producción y rendimientos.....                                   | 293        |
| TEJIDO PRODUCTIVO Y CADENAS PRODUCTIVAS.....                     | 296        |
| Los actores del sector.....                                      | 296        |
| COMERCIALIZACIÓN.....  | 299        |
| INSTITUCIONALIDAD.....   | 301        |
| PROBLEMA CENTRAL, CAUSAS<br>Y EFECTOS DEL SECTOR FORESTAL.....   | 302        |
| LA ESTRATEGIA Y LAS POLÍTICAS NACIONALES.....                    | 305        |
| La estrategia.....   | 305        |
| Los objetivos.....   | 305        |
| Algunas políticas.....   | 306        |
| Mecanismos estratégicos.....                                     | 306        |
| Legislación.....   | 307        |
| LAS POSIBILIDADES DEL SECTOR FORESTAL.....                       | 308        |

## INTRODUCCION

El espacio rural en el país, afronta una serie de problemas de carácter estructural, problemas que se manifiestan en diversas facetas de la realidad como la pobreza, el grave deterioro ambiental y la prolongada recesión económica.

La profundización de la pobreza en el agro, es la principal manifestación del fracaso de la economía salvadoreña. Según estadísticas gubernamentales, en 1995, de cada 100 hogares rurales, 58 eran pobres; 72 no tienen acceso al agua potable, 69 no disponen de energía eléctrica y 60 no disfrutan de servicios de salud; a esto se suma que las mujeres son las más afectadas por la grave situación social.

El segundo gran problema, es el deterioro ambiental el cual llega a niveles alarmantes, pues el 80 por ciento del territorio nacional, evidencia graves problemas de erosión, baja fertilidad y alta contaminación con agroquímicos; el 90 por ciento de los ríos están contaminados y tan sólo el 2 por ciento del país lo constituyen bosques originales.

En el aspecto económico, la actividad agropecuaria tiende a declinar en su participación en la producción nacional, en la balanza comercial y en la seguridad alimentaria. Hoy en día la agricultura es menos competitiva que en el pasado y más vulnerable a los cambios de la economía internacional.

La crisis de carácter estructural e histórico, se ha profundizado en la presente década como resultado de la implementación de una serie de medidas enmarcadas en el Programa de Ajuste Estructural (PAE). Desde mediados de 1989, se ha venido implementando un conjunto de medidas que lejos de reactivar al agro lo condenan a una grave recesión económica, social y ambiental.

Ante la grave situación que afronta el agro salvadoreño, nos vemos obligados ha reflexionar sobre esta situación. En este marco la FUNDE y algunos agentes del desarrollo del agro salvadoreño, presentamos un breve diagnóstico de carácter integral, el cual nos permitira aproximarnos a las causas de la compleja problemática agraria; este esfuerzo lo desarrollamos con el animo de encontrar soluciones viables a la recesión y así poder diseñar un conjunto de acciones que permitan reactivar y desarrollar el agro.

El presente trabajo ha sido dividido en seis capítulos, en cada uno de estos se desarrolla el estudio de un subsector. En el primero se expone la visión macroeconómica de la actividad agropecuaria; en el segundo los Productos Agrícolas Tradicionales de Exportación (café y caña de azúcar); en el tercero, los Productos Agrícolas no Tradicionales de Exportación (marañón, ajonjolí y melón); en el cuarto, los Granos Básicos; en el quinto la Ganadería bovina (carne y leche); y por último, en el capítulo sexto la actividad Forestal.

Cada uno de los diagnósticos de los subsectores del agro, ha sido analizado en función de los Ejes Estratégicos enunciados en el Marco General para una Estrategia de Desarrollo Agropecuario de El Salvador, siendo estos: La Sustentabilidad de los Recursos Naturales, Reconversion Productiva del Agro, Fortalecimiento del tejido productivo, Desarrollo Social, Fortalecimiento del Sistema Agroalimentario, Estabilidad Macroeconómica y Desarrollo Regional-Local.

Este diagnóstico es una primera aproximación a la realidad, en tal sentido continuará retroalimentándose en el proceso de investigación participativa que estamos desarrollando

## **CAPITULO I : LA MACROECONOMÍA AGRÍCOLA Y LAS POSIBILIDADES DEL SECTOR RURAL COMO EJE ESTRATÉGICO DE ACUMULACIÓN EN LA ECONOMÍA SALVADOREÑA.**

La incorporación del tema de la macroeconomía y una política agrícola que permita un desarrollo rural competitivo e incluyente, podemos abordarla a partir de los siguientes apartados:

### **LAS POLÍTICAS MACROECONÓMICAS Y SUS MECANISMOS DE ARTICULACIÓN CON EL SECTOR RURAL.**

Las cuerdas de transmisión entre lo macroeconómico en general y lo macrofinanciero en particular para con el sector rural, se dan desde la dimensión macro hacia la agricultura y viceversa. Esto en un mecanismo de doble vía que determina, la viabilidad o el papel del sector rural en general y de la agricultura en particular, dependiendo del marco de políticas económicas que se implementen.

#### **A. Desde el nivel macro se establecerán los vínculos entre:**

1. La política cambiaria y sus efectos con los niveles de competitividad de la producción agrícola nacional con respecto a la producción regional e internacional. En el caso de nuestro país a partir de 1993 se da un proceso de sobrevaluación del colón con relación al dólar, ya para ese año el tipo de cambio real se estimaba en 9 colones por dólar en lugar de los 8.70 que mantenía la política monetaria del BCR. Esta tendencia de sobrevaluación se ha incrementado hasta llegar a estimarse en 10.52 colones por dólar la tasa real en 1996. Esto implica una sobrevaluación del 17%. Proyecciones hechas a partir de las cifras del BCR estiman que esta tendencia seguirá en crecimiento hasta llegar al año 2001 en 13.20 colones por dólar. Esta política de sobrevaluación del colón en relación con el dólar significa para la producción agropecuaria desembolverse en situaciones de desventaja o competencia desleal con relación a la producción externa, dado que un colón sobrevaluado equivale a que los productos de origen agropecuario se venden internamente a precios inferiores a los que realmente deberían venderse en el mercado nacional, o sea equivale a que reciban un subsidio para vender a un precio inferior y por lo tanto eliminar la competitividad de la producción nacional.

2. La política monetaria y financiera por el lado de la oferta de crédito y topes de cartera al sector y la política de tasas de interés (del mercado y reguladas). La política monetaria y financiera se caracteriza en nuestro país, por atender de manera marginal al sector agropecuario, así en 1996

de los 1,331.4 millones de colones que el Banco Multisectorial de Inversiones canalizó a través de la banca hacia el sector, sólo 105.6 millones de colones se asignaron al sector agropecuario o sea menos del 8% del financiamiento total canalizado a la economía en su conjunto por parte del Banco Central o sea el Estado. De este total casi el 47% se destinó al cultivo del café y el 35% a la ganadería. El destino total del crédito de los Banco del sistema financiero, asignó únicamente el 11.7% al sector agropecuario, lo que significó 2.5 millones de colones. Es claro que la política macroeconómica actual margina a la agricultura en la medida que le asigna recursos de manera marginal, siendo esto más grave para los micro y pequeños productores rurales, los cuales realmente no tienen acceso a financiamiento. Es importante resaltar que en el período 1990-1996 la micro empresa rural y urbana sólo recibió el 7% del financiamiento canalizado por el Banco Multisectorial de Inversiones. En el caso de la pequeña empresa esta recibió el 8.2% de los montos totales referidos en el párrafo anterior. Además estos fondos fueron canalizados, como ya vimos sólo fueron canalizados en un 8% al sector agropecuario.

#### NIVELES DE FINANCIAMIENTO DE LA PRODUCCIÓN BRUTA POR SECTOR Y SU APORTE AL VALOR AGREGADO

| SECTOR<br>BRUTA<br>(MILLONES) | PRODUCCIÓN<br>RECIBIDO<br>(MILLONES) | CRÉDITO | COEFICIENTE<br>FB/CRÉDITO | APORTE AL<br>VALOR AGRE.<br>% |
|-------------------------------|--------------------------------------|---------|---------------------------|-------------------------------|
| AGRICULTURA                   | 11,719.1                             | 3,784   | 32                        | 14.9                          |
| CAFÉ                          | 1,848.6                              | 3,046   | 165                       | 2.3                           |
| CAÑA AZÚCAR                   | 590.3                                | 496     | 84                        | 0.6                           |
| GRANOS BÁSICOS                | 3,146.0                              | 28      | 0.9                       | 4.1                           |
| COMERCIO                      | 15,236.7                             | 5,085   | 32                        | 14.6                          |
| INDUSTRIA                     | 15,028.5                             | 4,803   | 32                        | 22.4                          |

FUENTE: BCR, Revista enero-marzo 1996.

Para analizar la política crediticia del sistema, hemos construido la tabla anterior, la cual nos indica a nivel sectorial que es la agricultura la que menor financiamiento recibe no obstante esta aporta según la cuentas

nacionales del BCR más valor agregado que el Sector Comercio. Los coeficientes de financiamiento de la agricultura y la industria con relación al valor bruto de su producción son realmente bajos de 32% en cada caso. Por su parte el comercio tiene un coeficiente similar, no obstante presenta un menor valor agregado y como sabemos este se dedica de manera creciente a comercializar los bienes importados, lo que puede permitir leer que el sistema financiero atiende prioritariamente a la

producción externa que a la nacional. Por otra parte podemos decir que la producción agropecuaria tiene una política crediticia de desestímulo, con la excepción del café y la caña de azúcar. Estos dos rubros tienen un coeficiente de financiamiento en relación al valor bruto de su producción del 165 y el 84 por ciento respectivamente, mientras que los granos básicos apenas tienen un coeficiente de 0.9% o sea ni el uno por ciento del valor bruto de la producción de granos básicos recibe financiamiento, esto no obstante son estos rubros los que más producen riqueza o sea valor agregado 4.1% en relación al valor agregado (VA) generado por toda la economía nacional. En cuanto al café y la caña de azúcar su aporte al VA nacional es de 2.3 y 0.6 por ciento respectivamente. Esto quiere decir que los rubros que producen mayor valor agregado reciben menos financiamiento.

La liberalización de las tasas de interés activas, estas han oscilado entre un 20 y un 16% entre 1989 y 1996, habiéndose mantenido en el período arriba del 18% con la excepción de 1990. Estas tasas han sido igualmente un factor de freno a la rentabilidad de la agricultura, así como un freno a la capitalización del sector, dado que estos niveles de interés se han aplicado para un año y más de un año. No obstante que en 1995-96 el Banco de Fomento Agropecuario abrió líneas de crédito al 12% de interés anual, para crédito de avío, esto no favorece el desarrollo agropecuario dado lo limitado de los volúmenes de crédito que maneja este banco.

3. La política fiscal y la estructura de costos de la producción agrícola. La política fiscal del esquema de política económica actual, es un elemento que incrementa los costos de la producción agropecuaria y por lo tanto influye en su falta de competitividad para con la producción externa, esto es resultado de la política impositiva que hace que los insumos paguen el IVA. Lo mismo se da con la eliminación de la exoneración al pago del IVA sobre las frutas, verduras, maíz blanco, leche, arroz y frijol, que se implementó en los dos últimos años.

4. La política fiscal y política presupuestaria y los mecanismos de atención a la producción rural. La reducida tasa de fiscalidad de la economía salvadoreña acompañada de su carácter regresivo y la ineficiente administración fiscal del Estado, hace que este sea un estado pobre, económicamente incapaz de atender las necesidades financieras para el desarrollo rural y en general del país, lo anterior acompañado al criterio de considerar a la agricultura no importante en el modelo de crecimiento económico definido e implementado desde 1989 por los diferentes gabinetes económicos que han administrado la política económica diseñada fundamentalmente por el FMI y los bancos multilaterales internacionales, ha significado que la agricultura recibe un trato marginal en la asignación de recursos fiscales para su desarrollo, así podemos ver que entre 1994 y 1997 este sector apenas recibió 1,240 millones de colones por medio, los cuales representaron únicamente el 3.5% del presupuesto fiscal gastado en el período mencionado. No obstante este sector ha aportado en la presente década arriba del 17% del PIB nacional sigue siendo además la principal fuente de empleo, sectorialmente hablando.

5. La política de privatización del Estado y los servicios al sector rural. El sector agropecuario ha sido el más afectado por la política de privatización, dado que ha sido el sector que ha sufrido el mayor desmantelamiento institucional y el consecuente abandono de las políticas de apoyo para su desarrollo. Así se eliminó el Inazucar para proceder a privatizar los ingenios azucareros, los cuales volvieron al gran capital, habiendo negado en la realidad concreta el acceso a la propiedad de los mismos a las cooperativas y los trabajadores, no obstante la ley de privatización de los mismos les otorgaba la posibilidad de ser copropietarios. El espíritu de la ley se trajo a partir de los mecanismos de venta que se establecieron por lo que fue el gran capital quien recuperó dichos ingenios, dejando a las cooperativas de productores y a los trabajadores de la industria de la caña en la misma situación histórica de marginación y exclusión, no obstante ser ellos los que realmente hacen producir al sistema. Se privatizó el Instituto Salvadoreño del Café, esto bajo la iniciativa de la AID, habiéndosele entregado a una fundación toda una riqueza genética y tecnológica acumulada por años a partir de los impuestos pagados por la sociedad. Esta privatización ha significado quitar un apoyo al desarrollo de la caficultura, dado que ahora el caficultor tiene que pagar los servicios y la investigación esta sujeta de manera absurda al mercado, esto no obstante sigue siendo la caficultura la mayor proveedora de divisas de parte de la economía nacional.

Se reestructuró el CENTA el cual ha perdido capacidad de atender las necesidades de desarrollo tecnológico que exige la agricultura nacional, esta institución durante años había desarrollado una infraestructura física y una capacidad técnico-científica, que dio grandes aportes al desarrollo de la agricultura nacional en el desarrollo tecnológico del maíz, el arroz, el sorgo, el frijol, frutas y hortalizas, etc., por lo que ha sido un castigo al pequeño y mediano productor el que ahora no cuente con la posibilidad de ninguna transferencia tecnológica, como si lo gozan los agricultores de las economías desarrolladas, que es donde se producen los productos agrícolas con que ahora le toca competir a nuestro agricultor desprotegido. Este organismo no sólo ha perdido la capacidad de atender las necesidades de la agricultura sino que ahora vende sus

servicios por lo que se convirtió en el Centro de Investigación de la agricultura comercial de los grandes agricultores, quienes si reciben subsidios en la medida que el CENTA es parcialmente subsidiado. Adicionalmente se han reducido las funciones del MAG, se privatizó la venta de insumos que antes hacía el Banco de Fomento, dejándoles a las importadoras de insumos el negocio total en un marco oligopolico, que les permite fijar altos precios y seguir dando insumos que no cumplen las normas y calidades requeridas, además que sus contenidos químicos y propiedades no se definen por las necesidades de las plantas y carencias de los suelos, sino que por los intereses comerciales de vender independientemente de su efectividad. Esto ha sido ampliamente demostrado en nuestro país, por lo cual en tiempos anteriores se instaló en el CENTA un mecanismo de control de normas y calidades. Se eliminó el Instituto Regulador de Abastecimiento para que los grandes acaparadores privados y su red de coyotes intermediarios castiguen al productor de granos básicos, siendo este mecanismo uno de los más responsables por la falta de rentabilidad de los granos básicos. Con la privatización del IRA con el establecimiento de la Banda de Precios, mecanismo que no funcionó, la producción de granos básicos no sólo ha sido castigada con una competencia desleal con la producción internacional de granos incluyendo el trigo, sino que el consumidor sufre un encarecimiento de los alimentos y por lo tanto se da en el país un agravamiento de la situación de inseguridad alimentaria a nivel de la familia y en el marco nacional. Por otra parte la privatización del IRA permitió crear un mecanismo oligopolico en la importación de leche en polvo, agravando igualmente la situación nutricional de la población pero enriqueciendo mucho más a los antiguos importadores y a los nuevos importadores de leche, insertados en los gabinetes económicos del gobierno. Esto por otra parte ha venido a dañar el desarrollo ganadero del país, pues se ha combinado dicha política de privatización con la

eliminación de aranceles sobre los productos lácteos, poniendo en total desventaja a los ganaderos del país.

6. La política arancelaria y las relaciones comerciales de la agricultura nacional con la regional y el mercado internacional extraregional. El proceso de apertura no ha excluido a la agricultura y la política en El Salvador es llegar al arancel cero, para los bienes intermedios y se eliminaron las prohibiciones y requisitos de licencia para importaciones, habiéndose dejado sólo para el azúcar y la melaza. Para los granos básicos se implementó la banda de precios. Según un estudio de la CEPAL, la protección nominal y la efectiva para la agricultura es la siguiente:

| PROTECCIÓN            | NOMINAL | EFFECTIVA |
|-----------------------|---------|-----------|
| a. Granos básicos     | 12.1    | 13.9      |
| b. Ganadería          | 6.6     | 5.9       |
| c. Carne              | 19.5    | 53.2      |
| d. Avicultura         | 11.3    | 8.0       |
| e. Lácteos            | 16.1    | 28.7      |
| f. Molinería          | 15.5    | 28.7      |
| g. Total comerciables | 11.4    | 9.9       |

Como sabemos la protección nominal de un producto se define como el porcentaje en que el precio doméstico del producto considerado excede a su precio internacional. Y la protección efectiva es resultado de la diferencia porcentual entre su valor agregado a precios internos y el mismo valor agregado a precios externos. Indiscutiblemente estos son índices que ocultan las condiciones en que se da la producción entre los países de origen del producto a importar y las condiciones de producción en nuestro país, por lo que no es un parámetro que determine de manera real condiciones de competitividad en condiciones iguales o justas, dado que sabemos los fuertes subsidios de todo tipo de la agricultura que se comercializa en el mercado internacional. Es más en nuestro país el hecho de mantener una moneda sobrevaluada como ya lo expresamos, dado que se estima actualmente una sobrevaluación del 17% del colón, lo que elimina de manera importante la aparente protección de la agricultura salvadoreña que reflejan los índices de protección efectiva y nominal.

7. Los acuerdos multilaterales y bilaterales del país con las economías regionales y del marco extraregional y su impacto en las capacidades competitivas y en las oportunidades del sector en cuanto a acceso a nuevos mercados. Este tipo de acuerdo fundamentalmente incorpora mecanismos para atraer inversión y para abrir mercado. El problema de todos estos acuerdos, es que no incorporan de manera explícita las condiciones reales de la producción agropecuaria, por lo que no tienen ningún impacto en la producción agropecuaria salvadoreña. Es más los mismos llamados productos no tradicionales de exportación a pesar de que se les abran condiciones para acceder a los mercados, en la medida que estos se desarrollan sin una capacidad de incidencia de las cadenas de comercialización que son las que en concreto determinan la posibilidad o no de vender en los mercados internacionales, su potencial de exportación es limitado y de un gran riesgo para los productores.
8. La política de oferta exportable nacional a ser privilegiada por la política macroeconómica. La política económica claramente establece que la oferta exportable que le interesa es la de maquila agrícola, industrial (textil) y de servicios (turismos), en este marco de política la producción agropecuaria es marginada en la asignación de los recursos como ya lo demostramos, lo que ha hecho que el gran proyecto de promoción de exportaciones del gobierno centrado en la creación del Centro de Información Comercial del MAG, no haya dado ningún resultado significativo para el desarrollo y promoción de la agricultura.

## B. Del sector rural a la dimensión macrofinanciera.

1. Posibilidades de los bienes transables y la sanidad macrofinanciera de la economía nacional. Si llamamos bienes transables a los bienes que se pueden vender en el mercado internacional, a partir que queremos analizar su relación con la sanidad macrofinanciera del país, está claro que el café y la caña de azúcar no tienen capacidad de resolver el déficit creciente de la balanza comercial del país, así según los últimos datos que se tienen, la Balanza comercial agrícola de El Salvador para 1994 presentaba un superávit de 53 millones de dólares, contra los 1,434 millones de dólares de déficit de la Balanza Comercial total de la economía. El último año que el superávit comercial del sector agrícola logró financiar el déficit global de la balanza de pagos fue en 1985, dado que la última tuvo un déficit de 266 millones de dólares, pero la primera tuvo un superávit de 396 millones de dólares. Esta condición se ha agravado y se seguirá agravando crecientemente resultado de la falta de estímulo al desarrollo de una oferta exportable agroindustrial y a las crecientes importaciones de bienes agrícolas por las desventajas de competencia que presenta la agricultura nuestra en relación al comercio mundial de estos bienes, resultado de la equivocada política comercial y arancelaria de la política económica actual y la incapacidad de desarrollar una oferta exportable. En 1980 El Salvador importó 148 millones de dólares en alimentos estas importaciones alcanzaron en 1994 la cifra de 320.5 millones de dólares. Entre 1985 y 1995 las importaciones agrícolas pasaron de 139 a 340 millones de dólares. Por último es claro que los bienes no tradicionales de exportación que tanto apoyo ha recibido no han sido capaces de desarrollar una oferta exportable importante.
2. Oferta rural: posibilidades de su diversificación, posibilidades de mantenerse en una dinámica de mercados dinámicos. Sin duda alguna como ya analizamos en el párrafo anterior, no se ha podido desarrollar una oferta exportable agropecuaria diversificada, se sigue dependiendo fundamentalmente del café, el cual es claro no puede tener una dinámica creciente a niveles que satisfaga los requerimientos del modelo neoliberal de generación de empleo de excedente y divisas actuales, sus niveles de generación de divisas y riqueza están fundamentalmente determinados por el comportamiento de los precios del comercio internacional, el cual no va subir a niveles que resuelva un problema de divisas en El Salvador. Esta claro también que la maquila manufacturera no resuelve el problema, dado que su contenido externo es demasiado alto, según el

BCR en 1996 de cada dólar exportado se importan 76 centavos o sea que de cada dólar exportado la divisa neta generada producto del uso de materias primas nacionales, utilización de fuerza de trabajo y generación de riqueza neta sólo significa 24 centavos de dólar. Esta característica de la maquila manufacturera esta igualmente presente en la maquila agrícola que se conoce como la oferta de bienes no tradicionales de exportación. La diversificación debe buscar no sólo la generación de divisas netas, sino también de una demanda laboral especializada y no especializada, la generación de encadenamientos hacia atrás o sea que las producciones que se desarrolle demandan bienes intermedios y servicios del resto de la economía, que utilicen en un marco de sostenibilidad los recursos naturales y por último que sean actividades económicas con alta generación de excedente.

3. El nivel de articulación interna de la oferta agropecuaria, las exigencias de divisas y sus presiones hacia la balanza de pagos (grado de elasticidad de la exportación en cuanto a las divisas). La producción actual en la agricultura salvadoreña tiene un índice de importación bastante bajo, en 1995 la agricultura importó en fertilizantes, insecticidas, herbicidas y tractores 504 millones de colones, los cuales representaron una cuarta parte de las exportaciones agropecuarias. Sin duda alguna los niveles de articulación de la agricultura es mayor, aunque sin duda su desarrollo acrecentará la articulación con el exterior si no se da un impulso al desarrollo tecnológico nacional.

**Seguridad Alimentaria y las exigencias de financiamiento y divisas.** La desnutrición energético -proteica alcanza al 50% de los niños menores de 5 años. La desnutrición moderada y severa se presenta en el 15.2% de niños, acompañado de un bajo peso al nacer por deficiencias nutricionales de madres embarazadas y lactantes. Las deficiencias en Hierro cubren al 23% de la población, deficiencias en Vitamina A al 40% y de Yodo al 30.6%. La ineficiencia o inexistencia de infraestructura y de recursos humanos en salud agrava permanentemente esta situación nutricional. La política de apertura de la economía, la privatización y consecuente reducción de los servicios del Estado, la falta de una política financiera orientada al sector agroalimentario, así como la creciente introducción de la cultura del trigo, que sustituye el consumo del maíz, hacen todas estas circunstancias que el tema de la Seguridad Alimentaria crecientemente le ponga más presión a la

balanza de pagos como ya lo vimos en párrafos anteriores. Si en el país se decidiera atender la falta de acceso de alimentos de forma tal de alcanzar una seguridad alimentaria y dadas las condiciones de desestímulo al sector agroalimentario, las necesidades de divisas para atender esta política

serian actualmente incosteables, en el marco de política actual que absurdamente incorpora el criterio que es más barato importar que producir internamente.

4. Crecimiento rural sostenido y sus demandas de ahorro para desarrollar las capacidades productivas y conservación del medio ambiente. Si se introduce una política de desarrollo rural sostenido, esto requerirá procesos de capitalización de la agricultura y por lo tanto exigencias sobre el ahorro. Actualmente el ahorro interno es muy inferior a los bajos niveles de inversión de la economía, por lo que se hará necesario establecer fuertes políticas de ahorro interno y una eficiente canalización del ahorro externo como las remesas para poder financiar un desarrollo rural sostenible.
5. Crecimiento rural, generación de ingresos y empleo y su relación con la pobreza rural y urbana. Ya se analizó como el sector de granos básicos es el mayor generador de excedentes y por lo tanto de ingresos para la mayor parte de la población rural, igualmente en términos nacionales la absorción de fuerza laboral todavía sigue siendo el sector rural el más determinante. Mayor pobreza rural, significa más migración urbana e internacional.
6. Desarrollo rural y las necesidades de servicios e infraestructura para su sostenimiento. Una política de desarrollo rural requerirá una creciente ampliación de los servicios del Estado, el cual con su actual situación financiera, producto esta de una equivocada política fiscal, no tiene capacidad de impulsar, por lo que mayores servicios e infraestructura rural exigen una política fiscal que tendría que significar llevar la tasa impositiva nacional a niveles de entre el 25 y el 30% del PIB, esto en el marco de una política impositiva no regresiva, sino coherentemente ligada al control y generación de la riqueza nacional.

## EL ESTILO ACTUAL DE CRECIMIENTO Y LAS PERSPECTIVAS DEL SECTOR RURAL: SU IMPACTO EN EL ENTORNO MACROECONÓMICO

- A. Reconcentración de la tenencia de la tierra en la medida que no se de la condonación de la deuda agraria y bancaria.
- B. Profundización del minifundio y parcelación o urbanización informal de las áreas rurales.
- C. Agravamiento de la pérdida de la autosuficiencia alimentaria y de la inseguridad alimentaria.
- D. Desarticulación creciente de la estructura productiva de granos básicos, de la ganadería vacuna y porcina, así como de la avicultura.
- E. Ampliación del déficit en la balanza comercial agroalimentaria
- F. Traslado de la tierras agrícolas al desarrollo turístico en mano del gran capital nacional y transnacional.
- G. Desarrollo de grandes empresas agroindustriales mecanizadas, fundamentalmente en el marco de la cadena azucarera.
- H. Impulso a las maquilas agrícolas de las frutas y hortalizas.
- I. Profundización del deterioro de los recursos naturales renovables, profundización del deterioro de los mantos acuíferos y profundización de la contaminación del agua y de la competencia por este recurso entre su uso para consumo humano y su uso para el aparato productivo nacional (industria, agroindustria, agricultura), aceleración del proceso de desertificación de la zona norte y pérdida de la biodiversidad y riqueza genética del país.
- J. Profundización de la subutilización de la fuerza laboral con la respectiva profundización del desempleo abierto y el subempleo agrícola, lo que acelerará la migración hacia las ciudades y el extranjero.
- K. Transformación del mercado de trabajo agrícola por un trabajo de servicios y complejos agroindustriales o sea proletarización y pauperización plena del campesinado.

- L. Ampliación de la economía informal urbana, en la medida que ni la industria ni los servicios de la economía formal en la ciudades tiene capacidad de absorber ni la fuerza laboral existente menos su ampliación en el marco de una aceleración de la migración rural. El subempleo informal urbano y la presión hacia la baja de los salarios, traerá como resultado una profundización y ampliación de la pobreza urbana y por lo tanto una mayor desestabilización política y social.
- M. Deterioro del clima social y político con su respectivo impacto negativo en el desarrollo de la inversión nacional y por lo tanto en la atracción del capital extranjero, sobre el cual está montada la estrategia de desarrollo del aparato productivo de bienes y servicios del actual estilo de crecimiento económico.
- N. Pérdida de la aceleración en la tasa de crecimiento económico, hasta llegar a una situación de crisis y deterioro.
- O. Pérdida de ingresos de la cuenta pública, profundización de la deuda pública interna con el sistema financiero privado, círculo vicioso (DEUDA-INTERESES-DEUDA) de deterioro financiero de la cuenta pública, con la absorción de recursos cada vez mayores por parte de la deuda con el sector financiero privado y la deuda internacional.
- P. Profundización del déficit en la cuenta corriente y crecimiento de la deuda externa del aparato financiero privado y del sector público, disminución de las reservas internacionales.
- Q. Desestabilización macrofinanciera, necesidad de nuevo de una política de estabilización y ajuste de choque: devaluación profunda, inflación, reducción del consumo, regreso a altas tasas de interés, paralización de la inversión, profundización de la pobreza, fracaso total del neoliberalismo y el estilo de crecimiento actual.

## **UNA POLÍTICA MACROECONÓMICA Y MACROFINANCIERA COHERENTE CON PAPEL DINÁMICO DE LA AGRICULTURA EN EL MODELO DE CRECIMIENTO Y DESARROLLO DE LA ECONOMÍA SALVADOREÑA.**

La búsqueda de una coherencia entre estabilidad macroeconómica y macrofinanciera y una estrategia de desarrollo rural que siente las bases para una economía más competitiva es totalmente posible, es necesario recalcar que la estabilidad macrofinanciera no es patrimonio de la política económica neoliberal, es más esta claramente demostrado que el estilo de crecimiento que actualmente se experimenta en El Salvador tiene una profunda debilidad estructural macrofinanciera, que no es sostenible por la falta de un sector real productivo, incapaz de pagar el costo de la política de liberalización y apertura actual. A continuación dejamos señaladas, para su posterior desarrollo las políticas.

- A. Política Cambiaria y su importancia en los mecanismos de competitividad de la agricultura.**
- B. El ahorro interno y su papel en la capitalización del sector rural.**
- C. Ahorro externo capitalización y desarrollo tecnológico de la agricultura.**
- D. La política monetaria y crediticia que demanda un sector rural dinámico que de soporte al desarrollo económico nacional.**
- E. La política fiscal que se requiere para un desarrollo rural y nacional coherente con los déficit económicos, tecnológicos y sociales del área rural.**
- F. Una oferta agrícola articulada con el modelo de acumulación nacional, como mecanismo de sostenimiento de un estilo de crecimiento con desarrollo económico y social.**
- G. Estado, privatización, descentralización y las necesidades institucionales para el desarrollo rural.**



| País                               | Acuerdos   | Fecha                            | Medidas  |
|------------------------------------|--|----------------------------------|--|
| <b>El Salvador</b>                 |  |                                  |  |
| 1. Antecedentes                    | El Programa de Estabilización Económica (PEE)<br>Y el Ajuste Estructural (PAE), se integran al Plan de Desarrollo Económico y Social | 1990-1994                        |  |
| 2. Política cambiaria              |  | A partir de 1989<br>1990<br>1991 | <ul style="list-style-type: none"> <li>En forma gradual, se retiraron los tipos de cambio fijo y múltiples para dejarlo al mercado, manteniendo un tipo de cambio unificado y flexible.</li> <li>Ley de Casas de Cambio de Moneda Extranjera.</li> <li>Derrogación de la Ley de Transferencias Internacionales</li> </ul>  |
| 3. Política fiscal                 |  | A partir de 1989<br>Sept. 1992   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Eliminación del impuesto del timbre fiscal. Reducción de las tasas y los tramos del impuesto sobre la renta personal y empresarial. Eliminación de los impuestos al consumo.</li> <li>Impuesto a la transferencia de bienes inmuebles y prestación de servicios, IVA, con una tasa de 10% (13% en junio de 1995).</li> <li>Eliminación de impuestos a la exportación del azúcar, cumarones y café.</li> <li>Modificación y reprogramación de aranceles a la importación.</li> <li>Consolidación y reprogramación de la mora del gobierno central y de las instituciones autónomas con el sistema bancario.</li> <li>Medidas para fortalecer la administración tributaria: creación de un registro único de contribuyentes; eliminación de mecanismos de escapatoria; aumento de penalización por evasión, cobro de intereses por mora; cambio en los procedimientos de auditoría; celeridad para que se remitan las retenciones; capacitación del personal.</li> <li>Medidas para reducir los gastos del gobierno.</li> <li>Eliminación de exoneración al pago del IVA sobre frutas, maíz blanco, leche, arroz y frijol.</li> </ul> |
| 4. Política monetaria y crediticia |  | 1995-1996                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>A partir de</li> <li>Restricción del crédito y liberación de las tasas de interés, aunque entre septiembre de 1989 y marzo de 1990 se mantuvo una política expansiva de crédito. Se mantuvieron tasas de interés reales positivas.</li> <li>Decreto 292, Ley para la Rehabilitación de los Sectores Productivos Directamente Afectados por el Conflicto refinanciamiento a morosos: 8% anual, plazo máximo 20 años.</li> <li>Incremento de la tasa de interés por créditos de avio para la cosecha 1990/1991, de 13% a 17%; y a 20% para los de 1991/1992.</li> <li>Tasa de interés para la agricultura, 18%.</li> <li>Creación de Fideicomiso Especial para Desarrollo Agrícola (FEDA) para inversiones, con tasa preferencial de 14%. Es presidente del Banco Multisectorial de inversiones.</li> <li>Creación de FOCAN para conservación de recursos y cultivos semi y permanentes, tasa preferencial 6%.</li> <li>BFA abrió línea de crédito prendario, tasa 12%.</li> <li>Fondos de garantía PROGRANO para pequeños productores.</li> </ul>  |

<sup>1</sup> Fuente Comisión Económica para América Latina y el Caribe - CEPAL (5 de marzo de 1997)  
Liberalización Comercial y Agricultura en el Istmo Centroamericano Impacts y Perspectivas



| País <sup>2</sup>                 | Acuerdos   | Fecha   | Medidas  |
|-----------------------------------|--|---|--|
| <b>El Salvador (Continuación)</b> |  |   |  |
| 5. Liberalización del Mercado     | A partir de 1989<br>Se firmó un Acuerdo Marco de Comercio e Inversión con Estados Unidos.<br>Acuerdos de Complementación Económica entre Centroamérica y México.<br>Adhesión al GATT<br>Acuerdo sobre Comercio e Inversión entre Centroamérica con Colombia y Venezuela.<br>Formación del "Triángulo del Norte" entre El Salvador, Guatemala y Honduras. | Sept. 1989<br>Abril 1990<br>1991<br>Junio 1991<br>Mayo 1992<br>Marzo 1993 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminación de la mayoría de las exenciones y exoneraciones de los aranceles de importación, excepto al sector público, universidades, etc.</li> <li>- Eliminación de prohibiciones y requisitos de licencia para importaciones; sólo se requiere de permiso para la importación de azúcar y melaza.</li> <li>- El rango de los aranceles de importación se redujo y se hicieron más homogéneos; El rango de aranceles sobre importaciones se redujo de 1-200% a 5-50%.</li> <li>- El rango de aranceles sobre importaciones se redujo a 5-35% Techo arancelario consolidado 40%.</li> <li>- La tasa tope se redujo al 30%. El número de categorías arancelarias se redujo de 25 a 6.</li> <li>- Entró en vigencia el Sistema de Arancel Centroamericano (SAC), 5-20%.</li> <li>- Se aprobaron excepciones para productos sensibles como leche y azúcar.</li> </ul> |
| 6. Precios y Salarios             |  |   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminación de controles de precios. Al principio no se incluyó a los granos básicos en la liberación de precios.</li> <li>- Posteriormente los mecanismos de regulación se llevaron a cabo a través de Bandas de Precios.</li> </ul>   |
| 7. Promoción de exportaciones     |  | 1993<br>Feb. 1993   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ley de Promoción de Exportaciones y Ley de Zonas Francas y Recintos Fiscales.</li> <li>- Beneficios: exención de impuestos sobre maquinaria, equipo y repuestos importados; exención del pago del impuesto de la renta, sobre activo o el patrimonio, por 10 años.</li> <li>- Reducción del descuento (reembolso) del 8 a 6% del valor de la exportación FOB.</li> <li>- Creación de la Comisión de Fomento a las Exportaciones (FOMEX).</li> <li>- Centralización de trámites de exportación en CENTREX.</li> <li>- Eliminación de impuestos a la exportación de camarones, azúcar y café. Para el café se cobra 2% del valor de exportación, como retención del impuesto sobre la renta.</li> </ul>   |
| 8. Cambios institucionales        |  | Después de 1989   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Privatización de bancos; saneamiento de instituciones financieras, capitalización de instituciones, compra de cartera morosa, fusiones de bancos débiles.</li> <li>- Eliminación de INAZUCAR, INCAFE e IRA.</li> <li>- Se sustituyó el Instituto Salvadoreño de Investigación del Café (ISIC) por una organización privada, la Fundación Salvadoreña para Investigaciones del Café (PROCAFE).</li> <li>- Se reestructuró el Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal (CENTA).</li> <li>- Reducción de funciones del NAG, especializando las funciones de los organismos descentralizados.</li> <li>- Privatización de la venta de insumos por parte del Banco de Fomento Agropecuario.</li> <li>- Privatización de los ingenios azucareros del Estado.</li> </ul>  |

<sup>2</sup> Fuente Comisión Económica para América Latina y el Caribe - CEPAL (5 de marzo de 1997)  
Liberalización Comercial y Agricultura en el Istmo Centroamericano Impactos y Perspectivas



| País <sup>4</sup>    | Acuerdos | Fecha                      | Medidas   |
|----------------------|----------|----------------------------|---|
| 9. Política agrícola |          |                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Eliminación de monopolios estatales en la comercialización de productos agropecuarios (mencionados arriba)</li> <li>- Se estableció el mecanismo de bandas de precios para las importaciones de maíz amarillo, arroz, oro y sorgo.</li> <li>- Se estableció la reserva energética para país blanco y frijol rojo.</li> <li>- Eliminación de controles de precios sobre la mayoría de los productos agrícolas</li> <li>- Se puso en Financiamiento el Centro de Información Comercial del MAG para apoyar el proceso de producción y comercialización.</li> </ul> |
|                      |          | 1990<br>Oct. 94            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ley para el financiamiento de la Pequeña Propiedad Rural. Crea un Banco de Tierras para financiar las transacciones voluntarias para los pequeños productores.</li> </ul>  |
|                      |          | Febrero 1991<br>Abril 1991 | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ley de Régimen Especial de Dominio de la Tierra Comprendida en la Reforma Agraria (alternativas a asociaciones colectivas para garantizar la propiedad de sus medios de producción)</li> </ul>   |
|                      |          | Mayo 1996                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Condonación del 70% de la deuda agraria y pago del 30% restante en agosto de 1977.</li> </ul>  |

<sup>3</sup> Fuente: Comisión Económica para América Latina y el Caribe - CEPAL (5 de marzo de 1997) Liberación Comercial y Agricultura en el Istmo Centroamericano: Impactos y Perspectivas



## **CAPITULO II: PRODUCTOS TRADICIONALES DE EXPORTACIÓN.**

Después de atravesar por situaciones críticas durante la década de los 80, la actividad productiva de los rubros agrícolas tradicionales de exportación enfrentan condiciones y perspectivas poco alentadoras en los primeros años de los 90. Se ha agudizado el deterioro de los precios internacionales del café y el azúcar; y sólo los precios del café parecen repuntar por momentos, pero debido al incremento de la oferta mundial, rápidamente vuelven a caer a su estado inicial o por debajo de éste.

En este capítulo se hará un diagnóstico de los productos tradicionales: El café y La Caña de Azúcar.

### **I PARTE : CAFÉ**

#### **IMPORTANCIA ECONOMICA Y SOCIAL**

El café ha representado para el país, su recurso más valioso ya que ha tenido y tiene un efecto muy positivo sobre la creación y sostenimiento del empleo así como la generación de divisas; además, representa una importante fuente en los ingresos fiscales.

#### **EVOLUCION HISTORICA DEL CAFE**

Durante la época de la colonia se introdujo el café en el país, reconociéndose que en 1740 fue introducido desde las islas del Caribe. En este tiempo no se conocía el potencial económico que representaba el cultivo del grano, por lo que no fue propagado con fines comerciales, sino más bien, para consumo privado de un pequeño grupo de personas.

No fue sino hasta la década de los años 60 y 70 del siglo pasado, que el café comenzó a despegar económicamente, representando una fuente de trabajo para los trabajadores agropecuarios, los cuales accesaban a una fuente adicional de ingresos que no obtenían con otros cultivos.

El cultivo del café necesitaba de una infraestructura de comunicación y transporte. La infraestructura ferroviaria se inició en 1889. Las carreteras entre las ciudades también fueron mejoradas notablemente, en especial las de la zona occidental (cuna del cultivo) y de la zona central del país. Con el

mejoramiento de las vías de comunicación el país se desarrolló en mejor forma, lo cual se debió exclusivamente al café.

De 1930 a 1960, se comenzó a potenciar el mercado europeo y estadounidense como los principales demandantes para el producto. La década de los 80 se caracteriza por un marcado descenso en la rentabilidad de la caficultura, la cual dadas las condiciones políticas, económicas y sociales volvieron ineficiente al sector. Entre los factores económicos resalta la falta de incentivos al productor generados por una política cafetalera caracterizada principalmente por una sobrevaloración del dólar, altos impuestos de exportación, impuestos extraordinarios en períodos de precios altos. Sin embargo, se puede afirmar que la estatización del comercio exterior fue el factor más negativo durante esta década, ya que anuló toda competitividad tanto a nivel externo como interno. Por otro lado, la caficultura sufrió un serio problema de abandono total o parcial de propiedades como consecuencia de factores socio-políticos.

Los caficultores, como respuesta para disminuir pérdidas o mantener algunos niveles de rentabilidad, se vieron obligados a disminuir sus costos, dejando de hacer no solamente nuevas inversiones sino que también disminuyeron o abandonaron muchas de las labores culturales realizadas en la década previa. La aparente rentabilidad que pudo existir fue entonces, a expensas de una descapitalización de los cafetales durante toda la década.

A finales de los años 80 la producción había alcanzado uno de los niveles más bajos de los últimos 20 años; el parque cafetalero nacional, había entrado en una etapa de dramática obsolescencia productiva. Las plantas en edades entre 1 a 20 años representaban en 1990 sólo un 27% del parque cafetero; las de 21 a 30 años un 22% y de 31 años o más el 51%, que sobrepasa la edad técnicamente recomendada.<sup>1</sup>

A lo largo del tiempo, el café ha conservado su importancia en materia de producción, exportaciones, generación de divisas, ingresos tributarios, fuente de empleo e ingreso para los trabajadores rurales. Sin embargo, en los últimos años ha tenido una reducida participación en la composición del PIB nacional, que ha sido causada por la caída de los precios del producto a nivel mundial; la participación del gobierno en el comercio internacional del café a través de INCAFE (hasta 1989), lo que trajo como resultado la disminución en el bienestar de los caficultores; el abandono de tierras con vocación cafetera durante el período del conflicto socio-político y los

<sup>1</sup> Datos del Consejo Salvadoreño del Café (CSC).

procesos de urbanización cada vez más crecientes. En el siguiente cuadro, se muestra la participación del café en el PIB nacional.

CUADRO No.1  
El Salvador, PIB Total, PIB Agropecuario, PIB Agricultura y PIB Café, 1980-1994.  
(A precios constantes de 1962 - Miles de Colones).

| AÑOS  | PIB (miles de colones) |          |          |       | Porcentaje del PIB       |                        |                         |                         |
|-------|------------------------|----------|----------|-------|--------------------------|------------------------|-------------------------|-------------------------|
|       | TOTAL                  | Agropec. | Agricult | Café  | PIB Agrop./<br>PIB Total | PIB Café/<br>PIB Total | PIB Café/<br>PIB Agrop. | PIB Café/<br>PIB Agric. |
| 1980  | 3,289.3                | 841.1    | 580.4    | 292.4 | 25.57                    | 8.89                   | 34.76                   | 50.38                   |
| 1981  | 3,016.8                | 787.5    | 537.8    | 273.2 | 26.10                    | 9.06                   | 34.69                   | 50.80                   |
| 1982  | 2,847.7                | 750.6    | 510.4    | 271.1 | 26.36                    | 9.52                   | 36.12                   | 53.12                   |
| 1983  | 2,890.4                | 726.8    | 490.9    | 242.3 | 25.15                    | 8.38                   | 33.34                   | 49.36                   |
| 1984  | 2,935.6                | 750.9    | 495.5    | 231.9 | 25.58                    | 7.90                   | 30.88                   | 46.80                   |
| 1985  | 2,993.7                | 742.9    | 480.5    | 231.1 | 24.82                    | 7.72                   | 31.11                   | 48.10                   |
| 1986  | 3,012.5                | 719.7    | 445.8    | 214.6 | 23.89                    | 7.12                   | 29.82                   | 48.14                   |
| 1987  | 3,093.5                | 734.7    | 453.8    | 229.7 | 23.75                    | 7.43                   | 31.26                   | 50.62                   |
| 1988  | 3,143.8                | 727.7    | 435.4    | 186.8 | 23.15                    | 5.94                   | 25.67                   | 42.90                   |
| 1989  | 3,177.0                | 731.1    | 429.9    | 189.3 | 23.01                    | 5.96                   | 25.89                   | 44.03                   |
| 1990  | 3,285.0                | 785.5    | 481.1    | 228.6 | 23.91                    | 6.96                   | 29.10                   | 47.52                   |
| 1991  | 3,401.0                | 785.1    | 473.2    | 223.2 | 23.08                    | 6.56                   | 28.43                   | 47.17                   |
| 1992  | 3,580.1                | 855.5    | 546.6    | 252.5 | 23.90                    | 7.05                   | 29.51                   | 46.19                   |
| 1993  | 3,761.7                | 860.1    | 529.3    | 242.4 | 22.86                    | 6.44                   | 28.18                   | 45.80                   |
| 1994* | 3,978.6                | 859.8    | 503.3    | 234.2 | 21.61                    | 5.89                   | 27.24                   | 46.53                   |

\*Cifras preliminares

FUENTE: Banco Central de Reserva. Revista Trimestral, varios números.

A pesar de que el café tiene gran peso en la composición del PIB agrícola, se puede observar que desde mediados de los 80 hasta la actualidad, su participación en el PIB agropecuario y PIB total se ha ido reduciendo debido a la dinamización de la economía en otros productos no tradicionales y maquila, que le restan importancia económica al rubro café.

Hasta mediados de los años 80, el café tenía una enorme participación en la recaudación de ingresos tributarios (cerca del 20%)<sup>2</sup>, pero a partir de esa fecha se da una tendencia decreciente (hasta llegar cerca del 0% en 1995)<sup>3</sup>, que se da como consecuencia de las modificaciones tributarias y de los bajos precios internacionales que causaron elevadas pérdidas al sector cafetalero.

<sup>2</sup> Peréz, Guillermo; "Importancia de la Caficultura en la Economía de El Salvador"; S.S., Abril de 1996; pp.18

<sup>3</sup> Peréz, Guillermo; *Ibid*; pp. 18

## IMPACTO SOCIO-ECONOMICO

### Empleo

La importancia del café en la generación de empleo es sumamente importante en tanto que la mano de obra constituye del 60 al 70% del costo total de la producción de café. Según estimaciones, se necesitan 9.5 días/hombre para producir un quintal oro durante la fase agrícola y de recolección; y 1.5 días/hombre en la fase de agrotransformación (beneficiado); lo que significa el empleo de 11 días/hombre en total.<sup>4</sup> Sin embargo, hay que destacar que la demanda de obra para algunas actividades de la producción de café son de carácter estacionario, pero no cabe duda que la generación y absorción de empleo anual para la economía o estrictamente para el sector es de vital importancia.

En el siguiente cuadro, se muestra la importancia del café en la generación de empleo.

**Cuadro No.2**  
**Importancia del Café en la Generación de Empleo para la Economía Salvadoreña**  
**(miles)**

| AÑO  | Empleo País | Empleo Agropec. | Empleo* Café | Producción en qq-oro | Jornales D/H* | Salario (₡ dia) |
|------|-------------|-----------------|--------------|----------------------|---------------|-----------------|
| 1991 | 1,781.6     | 638.3           | 149.6        | 3,345.5              | 37,400.0      | 19.50           |
| 1992 | 1,753.1     | 610.1           | 132.0        | 3,000.0              | 33,000.0      | 19.50           |
| 1993 | 1,802.6     | 593.2           | 172.3        | 3,917.3              | 43,090.3      | 19.50           |
| 1994 | 1,951.0     | 546.0           | 137.8        | 3,117.0              | 34,287.0      | 19.50           |
| 1995 | 1,973.0     | 532.5           | 134.2        | 3,061.4              | 33,770.0      | 21.50           |
| 1996 | .-.         | .-.             | 133.5        | 3,032.8              | 33,361.6      | .-.             |

\* Un empleo es igual a 250 jornales.

FUENTE: Estadísticas Nacionales del Consejo Salvadoreño del Café (CSC).

Para el año 1995 se produjeron 3 millones 61 mil 400 quintales de café oro; se generaron 33.77 millones de jornales, lo que equivale a 134,200 empleos de tiempo completo, incluyendo el empleo generado en los beneficios y trilladoras de café, que representaron el 25.20% del empleo agropecuario y el 6.8% del empleo generado en todo el país. El salario diario para ese año era de ₡21.50 al día, lo que al relacionarlo con el total de jornales nos da un monto de ₡726,055,000 en concepto de remuneraciones.

<sup>4</sup> Albanés M.. "Estudio del Sector Cafetalero de El Salvador", julio de 1997, pp. 1

Una encuesta realizada recientemente a hogares de propósitos múltiples, por la Dirección de Información adscrita al Ministerio de Relaciones Exteriores, pone de manifiesto que en el ámbito rural, existen unas 230,000 mujeres que forman parte de la PEA<sup>5</sup>, de las cuales mil son jefas de hogar; es decir, en términos numéricos, que de cada cuatro trabajadores del sector rural, una es mujer.<sup>6</sup> Para la recolección (corta) del café se emplea un promedio de 150 personas incluyendo hombres y mujeres por cada 90 Mz de cultivo, y dependiendo de la bonanza de la cosecha pueden llegar a emplearse 180 personas, de las cuales el 70% son mujeres y el 30% restante son hombres.<sup>7</sup>

Las actividades de mantenimiento son realizadas por un promedio de 50 personas por cada 90 Mz de cultivo, las cuales tienen un ingreso mensual equivalente al salario mínimo agropecuario. En las actividades propias de las fincas, las mujeres predominan en la corta y control de plagas, aunque otras son realizadas exclusivamente por hombres (ver anexo No.1).

Para el año 1993, los beneficios y trilladoras de café generaron 12,302 empleos de tiempo completo, que representaron el 9.32% del empleo generado por la actividad cafetalera. Los beneficios y trilladoras de café emplearon a 2,384 mujeres que representaron cerca del 30% del personal empleado, las cuales en su mayoría (84.76%) laboraron como obreras (ver anexo No.2)

## Ingresos

Los ingresos de las personas que trabajan en la recolección, dependen de la cantidad de café que logren recolectar y son ingresos estacionales que sólo los obtienen durante la época de corta (pepina). Esto significa que se da un incremento en la demanda de mano de obra entre los meses de noviembre y marzo (período de recolección), por lo que el resto del año no requiere de un mayor nivel de demanda de mano de obra y no hay ingresos para estas personas en esta actividad.

Los ingresos que genera el café se encuentran claramente marcados por la enorme diferencia con que son captados, pues las personas que trabajan como obreros recolectores del grano, obtienen ingresos estacionales solamente mientras dura la época de pepina y repela, mientras las personas que son empleadas para el mantenimiento de las fincas cafetaleras, obtienen un ingreso permanente durante todo el año, que equivale al monto del salario mínimo del campo. Entre los productores de

<sup>5</sup> Población Económicamente Activa.

<sup>6</sup> La PRENSA, 6 de mayo de 1997, pp.34-C.

<sup>7</sup> Datos obtenidos de encuestas a fincas cafetaleras, realizadas por UCAFES, 1996.

café, se da una distinción similar, ya que mientras el pequeño productor individual que no está asociado a ninguna cooperativa exportadora de café u otro tipo de asociación, se ve obligado a vender directamente el producto de su cosecha al beneficiador/exportador, que en muchos casos es a la vez un gran productor de café. El problema está en que el pequeño productor debe aceptar las condiciones de compra que el beneficiador le impone, recibiendo así un precio menor por su producto del que le pagaría una asociación cooperativa.

El gran problema en términos de ingreso para el pequeño productor de café está en que él no tiene la capacidad para negociar directamente su producto en el extranjero como lo hacen los grandes productores. De ahí que tiene que aceptar los precios internos que le son impuestos por los exportadores de café nacionales.

### Nivel Educativo

Las personas que participan en la producción de café poseen diferentes niveles de educación, siendo así que los empleados en las actividades de pepena, recolección y demás actividades de las fincas cafetaleras son campesinos que no tienen otro empleo al cual accesar y no poseen un grado elevado de educación; en la mayoría de los casos son personas que no han recibido ningun tipo de educación o que apenas si han logrado cursar parte de la primaria. Este hecho se debe a que las actividades en las que son empleadas no requieren poseer habilidades técnicas.

Caso contrario, ocurre en el proceso de beneficiado del café, en donde en su mayoría, los empleados necesitan poseer cierto grado de educación, para desempeñarse en el proceso de agrotransformación del grano y manejar la maquinaria y equipo que se ocupa en los beneficios, despulpadoras y trilladoras de café (ver anexo No.2).

# EL CONTEXTO DEL SUBSISTEMA DE LA CAFICULTURA

## APRECIACION DEL MERCADO MUNDIAL

### La Producción.

La producción mundial se encuentra concentrada en cuatro poderosos bloques de países productores, configurándose Brasil como el mayor productor a nivel mundial para el período 1990-1995 con una participación del 24.88%; en segundo lugar, Norteamérica y Centroamérica tuvieron una participación del 17.77%; seguido por África con 16.6% y por último Colombia con un 14.35%. Este bloque de países acapararon el 73.6% de la producción mundial durante el período; lo que implica que los precios del producto en el mercado se encuentran sujetos al comportamiento de la producción en estos países. En el siguiente cuadro, se muestra el panorama que tuvo la producción mundial a lo largo del período 1990-1995.

Cuadro No.3  
Panorama de la Producción Mundial de Café, 1990/1991 - 1994/95  
(en millones de sacos).

| PRODUCCION<br>MUNDIAL | Producción en Años Cafeteros (millones de sacos) |              |             |             |             |
|-----------------------|--|--------------|-------------|-------------|-------------|
|                       | 1990/91  | 1991/92      | 1992/93     | 1993/94     | 1994/95     |
| Brasil                | 26.7   | 25.6         | 26.5        | 25.4        | 16.8        |
| Colombia              | 14.2   | 18.2         | 13.8        | 11.3        | 12.5        |
| Norteamérica y C..A.  | 17.0   | 17.7         | 18.2        | 16.6        | 16.4        |
| Resto de América      | 4.6  | 4.0          | 4.3         | 4.7         | 5.4         |
| África                | 21.0   | 17.9         | 11.4        | 15.4        | 18.7        |
| Asia y el Pacífico    | 15.3   | 14.2         | 14.3        | 16.0        | 15.7        |
| OAMCAF*               | 5.7  | 7.3          | 3.1         | 3.8         | 5.9         |
| <b>TOTAL</b>          | <b>104.5</b>                                     | <b>104.9</b> | <b>91.6</b> | <b>93.2</b> | <b>91.4</b> |

\*Organisation africaine et malgache du café

FUENTE: Elaboración propia, con base en Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC, "Café: Guía del Exportador" Suplemento, Ginebra 1996.

El principal productor de café fue Brasil, superando a los demás países en volumen de producción. Sin embargo, en el período 1994/95 su producción estuvo ligeramente por debajo de la producción de África. Esto se debió a que

en junio de 1994 ocurrió una helada en el país, provocando la disminución del nivel de producción y mejorando los precios del mercado internacional.

### Los Precios

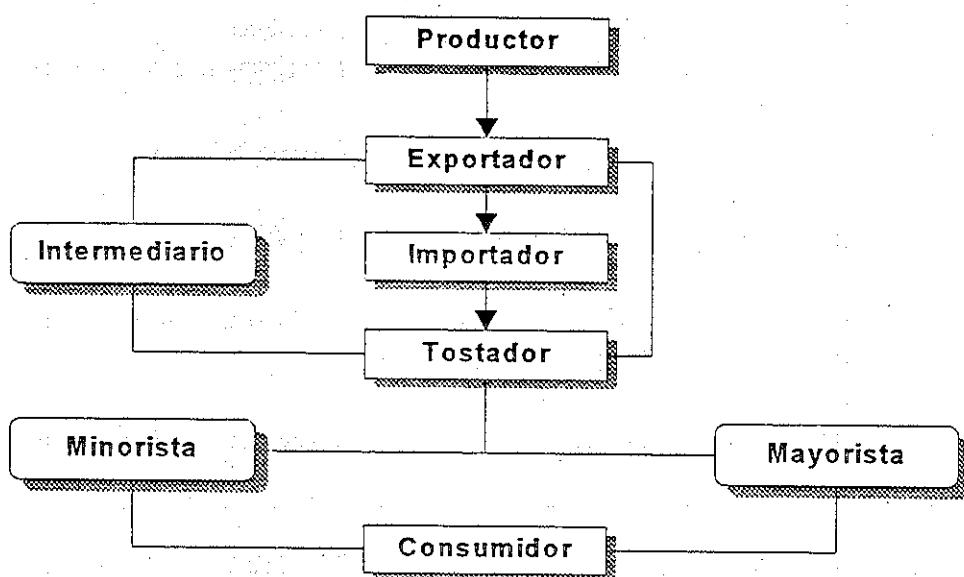
Los precios en el mercado mundial de café muestran una considerable inestabilidad, de un día a otro, cuando no de una hora a otra. Desde julio de 1994 el mercado ha sido extremadamente inestable y los precios han oscilado hasta dos puntos porcentuales en una hora. Las fluctuaciones de precios de semejante magnitud complican enormemente la actividad cotidiana de los exportadores y su factor de riesgo se multiplica varias veces. En mercados tan inestables, los precios mínimos de registro (PMR) llegan a hacer prácticamente imposible la realización de negocios en algunos casos, puesto que suelen corresponder a la situación del mercado del día anterior. Este hecho crea inseguridad y especulación en los mercados internos, afectando en última instancia a los micro y pequeños productores.

### La Comercialización

El proceso de liberalización de los últimos años ha provocado grandes cambios en los sistemas de comercialización de algunos países, donde los monopolios del estado fueron sustituidos por beneficiadores y exportadores privados.

En el siguiente esquema se muestra la composición de los principales agentes que participan en la comercialización del café a nivel mundial, desde el productor hasta el consumidor final.

**Esquema No.1**  
**Canales de Comercialización del café**



FUENTE: "COFFE AND TEA", A Survey of the Netherlands and Other Major Markets in the European Community, July 1990.

El productor vende el café al exportador, el cual tiene tres opciones de comercialización: comercializar directamente con el tostador, hacerlo por medio de un intermediario, o establecer lazos con el importador internacional. A su vez, el tostador procesa el café-oro hasta convertirlo en café soluble para comercialarlo con los grandes y pequeños comerciantes, que harán llegar el producto al consumidor final.

### Los Riesgos del mercado

En un mercado que salta de menos de 80 centavos la libra a unos 200 centavos para volver a caer a 120 centavos en menos de 24 meses, los productores y exportadores están expuestos a grandes riesgos. Aunado a las oscilaciones a veces violentas del valor del dólar de los Estados Unidos, ese ambiente de riesgo obliga, incluso a los mayores comerciantes a actuar con suma prudencia.

## La Asociación de Países Productores de Café

La Asociación de Países Productores de Café tuvo su origen en las deliberaciones de 1989 y 1990 sobre el nuevo Convenio Internacional del Café. Los objetivos declarados de esta Asociación desde su fundación fueron:

- Promover la coordinación de la política de sus miembros en lo referente al café.
- Promover un mayor consumo de café en los países productores y consumidores.
- Procurar un equilibrio entre la oferta y demanda mundiales con el fin de asegurar precios justos y remunerativos.
- Promover el mejoramiento de la calidad del café.
- Contribuir al desarrollo de los países productores y mejorar las condiciones de vida de sus pueblos.

Actualmente, esta Organización cuenta con 27 países miembros. La mayoría de estos países se encuentran en el continente Africano (16 países), Centroamérica y Sur América con 5 países cada uno y Asia con un sólo país (Indonesia); además hay dos organizaciones: la OIAC (Organización Interafricana del Café), y la OAMCAF (Organisation Africaine et Malgache du Café).

## EL CONTEXTO CENTROAMERICANO

### Importancia del Café en la Región.

El producto que genera altos ingresos en concepto de exportaciones al área centroamericana es el café, pues constituye una fuente de ingresos, trabajo y divisas. En el siguiente cuadro se muestra la importancia del café en la composición de las exportaciones del área.

**Cuadro No.4**  
**Composición de las exportaciones centroamericanas en 1995 (en %)**

| PAÍS        | Composición de las exportaciones (en %) |         |         |       |
|-------------|---|---------|---------|-------|
|             | Café                                    | Bananos | Maquila | Otros |
| Guatemala   | 27.8                                    | 7.1     | 0.0     | 65.10 |
| Honduras    | 18.3                                    | 35.5    | 0.0     | 46.2  |
| Nicaragua   | 20.3                                    | 8.6     | 0.0     | 53.5  |
| El Salvador | 21.9                                    | 0.0     | 39.6    | 38.5  |
| Costa Rica  | 15.6                                    | 23.8    | 4.8     | 55.8  |
| Panama      | 0.0                                     | 43.4    | 0.0     | 56.6  |

FUENTE: Elaboración propia, con base en el "Almanaque Mundial 1997"

Como se puede observar, el café es uno de los principales productos de exportación en el área, a pesar de que ha venido perdiendo puntos en la participación de las exportaciones, por el auge de las exportaciones no tradicionales como el banano en Honduras y Costa Rica o la maquila en El Salvador.

## Volúmen de las Exportaciones Centroamericanas

El mayor exportador de café del área centroamericana es Guatemala, debido a que tiene la mayor extensión de terrenos cultivados con el grano. En el siguiente cuadro, se muestra el volumen de exportaciones de café anuales de Centroamérica para los períodos 1992/93 a 1996/97.

**Cuadro No.5**  
**Exportaciones de Café de Centroamérica**  
**Durante el período Octubre/92 - Noviembre/96**  
**(en miles de sacos de 60 Kgr)**

| PAÍS        | Volumen Exportado Durante el Año Cafetero |          |          |           |          |
|-------------|---|----------|----------|-----------|----------|
|             | 1992/93                                   | 1993/94  | 1994/95  | 1995/96   | 1996/97* |
| Guatemala   | 4,018.00                                  | 3,139.00 | 3,563.88 | 3,176.64  | 309.17   |
| Honduras    | 1,897.00                                  | 1,661.00 | 1,637.01 | 2,052.99  | 150.82   |
| Nicaragua   | 517.00                                    | 591.00   | 566.90   | 636.83    | 18.78    |
| El Salvador | 2,969.00                                  | 2,082.00 | 1,643.00 | 2,221.00  | 319.80   |
| Costa Rica  | 2,662.00                                  | 2,074.00 | 1,886.09 | 2,249.48  | 268.85   |
|             | 12,063.0                                  | 9,547.0  | 9,296.87 | 10,336.94 | 1,067.42 |

\*Datos de Octubre-Noviembre de 1996

FUENTE: Elaboración propia, con base en Estadísticas del CSC.

**Guatemala y El Salvador dominan las exportaciones Centroamericanas con un promedio de participación del 32.84 y 23.04% respectivamente durante el período Octubre/92 - Noviembre/96, teniendo así una participación en conjunto del 55.88% durante el período.**

Es necesario destacar que los sistemas de cuotas de exportación que tuvieron vigencia de 1987 a 1989, fueron suspendidos en 1990 y en la actualidad se ha abandonado definitivamente tal práctica.

## CONTEXTO NACIONAL.

### Políticas Económicas.<sup>8</sup>

Las políticas macroeconómicas que se han dado para fortalecer al sector cafetalero giran alrededor de cuatro ejes fundamentales que son: Producción, Comercialización, Crédito y Tierras.

#### • Políticas de Producción

Al principio de los años ochenta, se afirmaba que las políticas del gobierno buscarían elevar la producción y productividad del sector cafetalero, hasta alcanzar los niveles obtenidos en los últimos años de la década de los 70; siendo así se comenzó a impulsar una política cafetalera que fue al fracaso, debido a la crisis político-social que se dió en este período.

En 1989, se impulsó una estrategia llamada "Plan de Desarrollo económico y social 1989-2000", que buscaba aumentar al máximo la producción, fomentar el adecuado manejo de los cafetales, renovar el obsoleto parque cafetalero e incrementar la superficie cultivada mediante la repoblación y cultivo de especies adecuadas. Sin embargo, esta política no es coherente con los estratos de los pequeños productores, ya que para aumentar su producción, renovar las áreas de cultivo e incrementar la superficie cultivada se requiere del acceso a líneas de financiamiento y, con el proceso de privatización del sistema financiero, el acceso al crédito se dificultó aún más debido al endurecimiento de los requisitos, lo que obliga a estos productores a buscar financiamiento crediticio a través de otros agentes como los beneficiadores o prestamistas individuales a una tasa de interés más elevada que la del mercado.

#### • Políticas de Comercialización<sup>9</sup>

Las políticas de comercialización para el sector se centran en 4 puntos claves:

##### - La nacionalización del comercio exterior

Esta política establecía que el estado era el único autorizado para exportar café, habiéndose creado para tal función el Instituto Nacional del Café (INCAFE). Esta Institución fue como una pesadilla para el sector cafetalero, pues durante su administración la producción nacional disminuyó considerablemente, se deterioró la calidad del café exportable debido al

<sup>8</sup> Albanés, M. PRISMA; "Estudio del Sector Cafetalero de el Salvador"; 1993; pp. 3-13

<sup>9</sup> Albanés, M. Ibid, pp. 5-7

deficiente control de calidad en las fases de procesamiento, los precios reales al productor (impuestos por INCAFE) bajaron dramáticamente. Al final, el resultado de la centralización estatal en la comercialización externa del café no fue coherente con los objetivos planteados en la ley de creación del INCAFE, en cuanto a favorecer a los trabajadores, productores, a la balanza de pagos y al fisco.

#### - La liberalización del mercado

El plan de Desarrollo Económico y Social, impulsado por el gobierno liberó el comercio interno y externo del café. Bajo este nuevo marco, el INCAFE podía continuar dedicado a comprar, beneficiar, industrializar y exportar café, pero en igualdad de condiciones con cualquier agente privado que realizara las mismas actividades.

Como máxima autoridad en materia de política cafetalera y demás actividades relacionadas con la agroindustria del café, el gobierno creó el Consejo Salvadoreño del Café (CSC), como una institución estatal de carácter autónomo. Con esta medida se pretendía recuperar la eficiencia en el sistema de comercialización, mejorando de esta manera los niveles de producción, calidad y precios del grano.

La política de liberalización del sector cafetalero posibilitó a las organizaciones o empresas campesinas poder exportar. Fue así como nacieron instituciones como la Unión de Cooperativas Beneficiadoras y Exportadoras de R.L. (UCRAPROBEX), la cual está inscrita como empresa beneficiadora y exportadora de café. No obstante, en el caso de los pequeños caficultores la viabilidad de la exportación se ha visto muy limitada, ya que es un subsector ampliamente desorganizado que carece de infraestructura y solvencia económica.

#### -La determinación del precio interno del café

La fijación de los precios internos entre compradores y vendedores se realiza libremente, reflejando parcialmente las fluctuaciones del mercado internacional.

El precio interno se determina por la composición de los elementos constantes y variables que lo integran. Los elementos constantes son cantidades aplicables en condiciones iguales para todos los agentes exportadores de café en un determinado momento (diferencial, impuesto, tipo de cambio, etc). No obstante, los elementos variables fluctúan respecto a los criterios de las diferentes empresas beneficiadoras y

exportadoras de café (costo de transformación, merma y costo de comercialización).

Asimismo, los precios obtenidos por el productor varían con base a la altura donde se produce el grano por lo cual se clasifica el café en las zonas de bajío, media altura y estricta altura, con precios diferenciales por zona.

Las explotaciones de los pequeños caficultores, por lo general, se encuentran ubicadas en las zonas de bajío, por lo que obtienen un precio menor y un rendimiento generalmente bajo.

Los factores más importantes que inciden en la determinación del precio son: el diferencial entre el precio CIF y el precio FOB, los impuestos, tipo de cambio, costos de transformación y merma.

Para el beneficiador, el canon de transformación incluye la fase húmeda y seca. Con la liberalización del comercio interno y externo, los beneficios determinan los precios, tomando en consideración la competencia del mercado y sus costos de operación. La merma representa un factor de rendimiento aplicable a la transformación del café uva a oro.

#### -La distribución del ingreso

El proceso del café involucra a varios agentes, desde la fase agrícola hasta la comercialización, distribuyéndose los ingresos provenientes de la venta de un quintal oro en diferentes proporciones, siendo el mayor afectado en tal proceso el productor, ya que si el precio interno que se le paga por quintal no alcanza a cubrir los costos de producción en que ha incurrido para producir ese quintal, obtendrá una pérdida en concepto de ingresos.

La descomposición del precio FOB de un quintal oro de café, indica que el precio interno al productor representa el 67.76% de ese valor. Por su parte el costo de transformación y merma representan el 26.83%, participando en menor proporción el exportador (1.19%), PROCAFE y CSC (1.40%).

- Políticas Crediticias

Durante el segundo semestre de 1989 el gobierno orienta su política para *"proporcionar financiamiento oportuno y suficiente, para fines productivos, con prioridad para los sectores agropecuario e industrial, así como a las actividades relacionadas con la exportación"*.<sup>10</sup>

A principios de 1990 y en el marco de reactivación de la caficultura nacional, el BCR emitió las normas de crédito de avío a ser consideradas por los distintos intermediarios financieros. Se impulsó un programa de promoción para las cooperativas del sector reformado, consistente en resaltar la importancia de la caficultura en la economía y dar a conocer la disponibilidad de financiamiento del BCR a través del sistema financiero.

En 1990, el crédito al café dentro del sub-sector agrícola aumentó de 59% a 67% con relación al año anterior. En febrero de 1992, el gobierno decidió abrir una línea de crédito a través del BCR para que los cafetaleros pudieran financiar sus deudas de la cosecha 1990/91, resembrar y renovar sus cafetales, a un interés del 15.5% y con un plazo de pago de 12 años. Actualmente el BCR maneja diferentes líneas de crédito destinadas al cultivo del café.

La política crediticia al sector cafetalero contradice los postulados del modelo económico adoptado. Por un lado, se plantea la liberalización de la economía y la no intervención del estado en el desarrollo de las actividades productivas. Sin embargo en la práctica existe todo un planteamiento de intervención estatal en el caso de la política crediticia, ya que es eminentemente manejada por el BCR, con el fin de apoyar las actividades de agroexportación, especialmente café, en un contexto de *"economía de mercado"*.<sup>11</sup> Esta situación queda demostrada en el segundo semestre de 1992, cuando se crea el Fondo de Emergencia del Café, por 45 millones de dólares, para compensar a los cafetaleros la caída del precio internacional del café, proporcionándoles liquidez para que puedan cancelar obligaciones contraídas a través de las instituciones de crédito.

Posteriormente, a partir de la cosecha 1994/95 se estaría recuperando el monto de dicho fondo con el cobro del 8% durante siete años y descontando 4 dólares por quintal. La dirección y administración del fondo está a cargo del Consejo Salvadoreño del Café (CSC).

<sup>10</sup> Albanés, M. Ibid, pp.9

<sup>11</sup> Albanés, M. Ibid, pp.10

### • Política de Tierras.<sup>12</sup>

En 1989, el gobierno implementa un plan de desarrollo para el período 1989-1994, que contiene políticas de tierras a través de tres medidas principales:

- a) Legalizar la tenencia de la tierra, a través de la entrega de títulos de propiedad (Ley especial para la transferencia de inmuebles e inscripciones de títulos de propiedad).
- b) Crear condiciones para un mayor acceso a la tierra por parte de los pequeños agricultores, mediante la transferencia de propiedades estatales y el Banco de Tierras (Ley para el financiamiento de la pequeña propiedad rural).
- c) Desarrollar nuevos modelos de producción para las cooperativas y beneficiarios de la Reforma Agraria (Ley de Régimen especial del Dominio de la Tierra comprendida de la Reforma Agraria).

Con estas leyes, el gobierno pretende dotar de tierra al campesino. Sin embargo, los instrumentos legales y la forma en que las lleva a cabo refleja serias limitaciones para el logro de los objetivos planteados. En estas leyes, se elimina cualquier tipo de subsidio a las tasas de interés, dado que la ley establece que los créditos devengarán intereses de mercado, con un plazo de amortización convenido contractualmente.

El problema del gobierno, ha sido que no ha logrado definir una política integral que, además de propiciar la creación de un entorno macroeconómico favorable, incluya acciones de carácter sectorial en áreas tales como como la asistencia técnica, el crédito, precios y comercialización.<sup>13</sup>

Dentro del marco de los acuerdos de paz de Chapultepec entre el Gobierno y el FMLN que pusieron fin a más de una década de conflicto socio-político en el país, "el PNUD propuso entregar tierras a 47,500 beneficiarios: 25,000 Tenedores, 7,500 Ex-combatientes del FMLN y 15,000 Desmovilizados de la FAES".<sup>14</sup>

<sup>12</sup> Albanés, M. Ibid, pp. 12-13

<sup>13</sup> CENITEC, *Política económica y pobreza rural en El Salvador*. Política Económica, Febr-Mar. 1991.

<sup>14</sup> Paz Narváez, Rafael; "El Campesinado y la Tenencia de la Tierra en El Salvador"; 1996; pp.29

Sin embargo al cierre del Programa de Transferencia de Tierras en enero de 1997 el total de beneficiarios se había reducido a 36,466 personas: 8,025 desmovilizados de la FAES y 28,441 Tenedores y Ex-combatientes del FMLN.<sup>15</sup>

## EL PROGRAMA DE REACTIVACIÓN DEL AGRO 1997.

El Programa Agropecuario 1997 impulsado por el gobierno contempla una serie de medidas que buscan aumentar la competitividad del sector así como una mayor modernización institucional y la sostenibilidad de los recursos naturales. En el caso del rubro café, algunas medidas concretas que se han presentado son:

- Uniformizar el pago a cuenta de café con las del resto de los sectores, lo que significaría una reducción de una tasa variable con un máximo de 6% a una tasa del 1.5% independiente del precio que tenga el café en el mercado internacional.
- Estimular la exportación de café gourmet y orgánico, en su forma natural mediante el reintegro del 6% del valor FOB de las exportaciones. Además, todo café que se exporte tostado gozará de este beneficio.
- Las condonaciones realizadas bajo los decretos 698 y 699 estarán exentas de impuestos sobre la renta, lo cual contribuirá con la reactivación del rubro café.

Además, se pretende apoyar a la reactivación del sector cafetalero con inversiones en infraestructura, asistencia técnica, transferencia de tecnología, seguridad ciudadana, seguridad jurídica de la tierra e implementación de un sistema de información comercial.

Estas medidas que pretende llevar a cabo el gobierno vendrían a crear un entorno favorable para los productores de café en general. Sin embargo, dado los nuevos cambios políticos de las elecciones municipales realizadas en marzo de 1997, es coherente pensar que estas medidas sufrirán cambios significativos que podrían ir en detrimento de los pequeños productores.

<sup>15</sup> Secretaría de Asuntos Agrarios del FMLN.

## CARACTERIZACION DEL SECTOR CAFETALERO

### Situación Agroecológica.

El ecosistema salvadoreño presenta graves y crecientes desequilibrios, que se traducen en un ambiente de inseguridad ambiental, ya que es considerado como uno de los países más degradados del planeta (el más deteriorado junto con Haití en el continente americano). Varias plantas y animales han desaparecido, y muchos otros están en peligro de extinción, debido a la depredación y abuso de que han sido objeto por parte del hombre. *"El agua escasea, y la poca que queda está contaminada (cerca del 90%), los manglares, bosques, ríos, lagos y lagunas están agotándose a niveles alarmantes".<sup>16</sup>*

Los cafetales salvadoreños son corredores de vida, y en la actualidad están sirviendo de "muro de contención" a la degradación ambiental, ya que al utilizarse en nuestro país la técnica de cultivo con sombra se protegen las plantaciones durante la época seca del año y se proporcionan servicios ambientales muy valiosos, contribuyendo así a incrementar la superficie boscosa del país.

En el siguiente cuadro, se muestra el área de bosques naturales con que cuenta El Salvador en comparación con los demás países de Centroamérica.

**Cuadro No.6**  
**Superficie boscosa de Centroamérica**

| PAÍS               | AREA DE BOSQUES (Mz) | % DEL TERRITORIO |
|--------------------|----------------------|------------------|
| Belice             | 2,296,755.00         | 69.9             |
| Costa Rica         | 2,011,986.00         | 27.5             |
| <b>El Salvador</b> | <b>91,870.20</b>     | <b>3.0</b>       |
| Guatemala          | 4,851,090.00         | 31.1             |
| Honduras           | 7,411,149.00         | 46.1             |
| Nicaragua          | 6,010,200.00         | 32.6             |
| Panamá             | 3,720,600.00         | 34.4             |

FUENTE: Elaboración propia con base en "Diagnóstico Forestal para Centro América y Propuesta de trabajo". L. Pedroni, J.F. Flores. Intercooperation (IC) ORMA/UICN, 1992; y Almanaque Mundial, 97.

Con una superficie tan pequeña bajo cobertura estrictamente forestal (3% del territorio nacional), y que continua reduciéndose, la superficie en café adquiere crucial importancia en el país, especialmente desde el punto de vista hidrológico y provisión de productos energéticos como la leña, con lo

<sup>16</sup> Escamilla Rivera, Roxana y Romero Merlos, Mario; *"Escasez y contaminación del agua en el Salvador"* Trabajo de investigación presentado en la cátedra de Economía Agrícola II, UCA, Noviembre de 1996. pp.6-8

cual se contienen las presiones de deforestación sobre otras zonas del país y se protegen eficientemente nuestros suelos en zonas de fuerte pendiente, las que de otra forma se verían dramáticamente erosionadas. Adicionalmente, los cafetales crean un hábitat favorable para la supervivencia de numerosas especies de vegetales y animales.

La superficie en café (unas 257,418.0 Mz)<sup>17</sup> supera a la superficie con otros tipos de cobertura boscosa. Pero incluso, si se considera al café como cobertura boscosa, sólo un 11.63% de la superficie del país (349,230.42 Mz) estaría bajo cobertura forestal y de esa superficie boscosa, más del 70% estaría representada por los cafetales.

Uno de los principales factores que ha ocasionado el grave deterioro de los recursos naturales en el país, es el crecimiento y concentración de la población junto a los procesos de urbanización, que poco a poco van absorviendo las fincas cafetaleras para crear nuevos proyectos habitacionales, provocando en muchos casos que el productor prefiera urbanizar y así obtener ingresos inmediatos, sin esperar los rendimientos futuros que le generará su finca. La migración interna ha producido una alta concentración poblacional en la zona Sur-Occidental del país. En 1992, se concentraba en esta zona el 74% de la población total del país. Esta concentración, guarda relación directa con la ubicación del Área Metropolitana de San Salvador (AMSS). Los impactos de la concentración poblacional en el Sur-Occidente del país tiene dos efectos importantes:

- ✓ Esta zona es donde se ubica la mayor parte de las plantaciones de café de sombra y comienza a extenderse hacia las zonas más fértiles del país (Valle de Zapotitán).
- ✓ Esta zona corresponde en gran parte con las áreas de alta infiltración de aguas subterráneas o acuíferas.

La población se ha concentrado justamente en la región del país que cuenta con la mayor parte de las fincas de café. Estas tendencias de concentración de la población y sus fenómenos asociados de urbanización y lotificación, ejercen una presión significativa tanto sobre las zonas cafetaleras, como sobre las zonas de recarga de agua subterránea, tendencias que a su vez están siendo reforzadas por el marco económico y las tendencias actuales de la economía.<sup>18</sup>

<sup>17</sup> Para datos estadísticos, el CSC maneja un área de 234,650 Mz.

<sup>18</sup> Con base en PRISMA: "Políticas Forestales en El Salvador", 1997

Podemos definir 5 factores, que son los principales causantes de la degradación de los recursos naturales en el país:

- ✓ El elevado crecimiento y concentración de la población en el territorio, especialmente en la zona Occidental.
- ✓ Los patrones de crecimiento económico con un fuerte sesgo anti-rural.
- ✓ La sobre explotación de la leña (entre el 51 y el 69% de la población utiliza la leña como recurso energético y en el área rural, el 92% de la población hace uso de ella).<sup>19</sup>
- ✓ La concentración territorial de los minifundios y la pobreza.
- ✓ La falta de apoyo estatal para los pequeños productores.

La elevada destrucción de los bosques y contaminación de los recursos hídricos del país, se debe a la desconciertización que existe sobre la vital importancia que poseen los recursos naturales para la vida humana. En algunos casos, la mujer rural, por ignorancia o por falta de recursos, contribuye a incrementar la contaminación ambiental en el área rural. La realidad muestra, que la mujer en el campo es la encargada de cocinar (con leña) y de lavar la ropa (en los ríos), y estos son dos de los problemas que actualmente afectan al sistema agroecológico nacional.

Ante la triste situación en que se encuentran los recursos naturales del país, se hace necesario implementar políticas agrícolas agresivas, que de suyo conlleven a una reestructuración del sector agropecuario, para que la explotación de los recursos con fines productivos sea inherente a una recuperación del ecosistema salvadoreño.

### **Condiciones Requeridas para el Cultivo y Mantenimiento del Café.**

Para poder entender la realidad por la que atraviesa la caficultura salvadoreña, se hace necesario elaborar un diagnóstico de las condiciones naturales en que se encuentran actualmente los cultivos y las características especiales que hay que tomar en cuenta para realizar el diagnóstico:

#### **Altitud**

El cafeto se cultiva en altitudes que van desde pocos metros sobre el nivel del mar, hasta aproximadamente los 2,000 metros. Dependiendo de la altura a la que se cultive, adquiere su nivel de calidad: bajío, mediana altura y estricta altura; siendo el café de estricta altura el más apreciado a nivel

---

<sup>19</sup> USAID. "Protección del Medio Ambiente Salvadoreño", PROMES. Project Document. 1993

comercial. El siguiente cuadro, presenta las alturas en las que se cultiva el café en el país:

Cuadro No.7  
Altura de los cafetales en El Salvador

| CALIDAD         | ALTURA (m.s.m.) |
|-----------------|-----------------|
| Bajío           | 500 a 800       |
| Media Altura    | 800 a 1,200     |
| Estricta Altura | 1,200 a 1,600   |

FUENTE: Elaboración propia, con base en datos de UCAFES

### Temperatura

En la mayoría de las regiones cafetaleras del mundo, la fluctuación estacional de la temperatura no constituye problema, excepto en algunas áreas de Brasil, en donde ocurren "heladas" causadas por bajas temperaturas.

### Humedad y disponibilidad de agua

La lluvia, se considera que es después de la temperatura, el componente climático de mayor importancia, influyendo principalmente como precipitación anual media (cantidad total de lluvia caída) y por la distribución de dicha precipitación durante la estación lluviosa.

A esto debe agregarse, que para el beneficiado de café se requiere de la utilización de agua para el lavado del grano; estimándose que la cantidad de agua que se requiere por cada quintal de café es de 120 galones, lo que representa un reto para el sector cafetalero, en el sentido de implementar nuevas técnicas de beneficiado que supriman o disminuyan considerablemente el uso de agua, pues como ya se dijo anteriormente el nivel de agua disponible en el país ha bajado a niveles alarmantes.

Las cuencas hidrográficas con que cuenta el país, han disminuido de manera alarmante en los últimos años, estimándose una media de reducción del 64.93% del agua disponible durante el período 1985/1993.<sup>20</sup>

### Luz solar

Elemento ambiental que en el caso del cafeto, influye principalmente por su intensidad.

<sup>20</sup> Escamilla Rivera, Roxana y Romero Merlos, Mario. Opus cit. pp. 15-17

### Vientos

Los vientos secos y cálidos marchitan hojas y brotes, afectando también el crecimiento total de la planta; observándose que dichas consecuencias son más evidentes en suelos con reservas hídricas escasas (suelos ligeros, muy permeables, con escaso poder de retención de humedad).<sup>21</sup>

### Uso del Suelo<sup>22</sup>

Las características de los suelos aptos para el cultivo del café se clasifican en cuanto a:

Aspectos Físicos esenciales del suelo son: la textura y la estructura.

Un suelo ideal, y deseable para un cafetal, deberá poseer las siguientes características:

- Textura franca, con un buen nivel de materia orgánica (M.O.)
- Suelos profundos, con subsuelo permeable para un buen crecimiento y distribución de la raíz.

Otros Factores que afectan la productividad del suelo son:

*-Profundidad efectiva:* Se considera la profundidad efectiva del suelo como capa que es fácilmente penetrada por las raíces. Se estima que para el cafeto, no deberá tener una pedregosidad mayor del 15%, estas condiciones permiten que el cafeto se desarrolle normalmente.

*-Topografía:* Es evidente que una topografía quebrada hace difícil la cosecha, sin embargo, se ha observado, que se puede producir café aún en pendientes de 60 a 70%, siempre y cuando se utilicen obras de conservación de suelos, con lo cual se tiende a reducir a un nivel mínimo la erosión de esta topografía.

### Organismos del Suelo.

El suelo es el ámbito de vida de muchos organismos, pequeños y grandes, comenzando con bacterias y llegando a algunos mamíferos pequeños. Estos organismos tienen una apreciable influencia sobre las propiedades

<sup>21</sup> Instituto Salvadoreño de Investigaciones del Café, "Seminario sobre TECNICAS MODERNAS EN LA PRODUCCION DEL CAFE", S.S. 1991, pp. 35-38.

<sup>22</sup> Información proporcionada por el Departamento de Generación y Transferencia de Tecnología de PROCAFE, Abril de 1997.

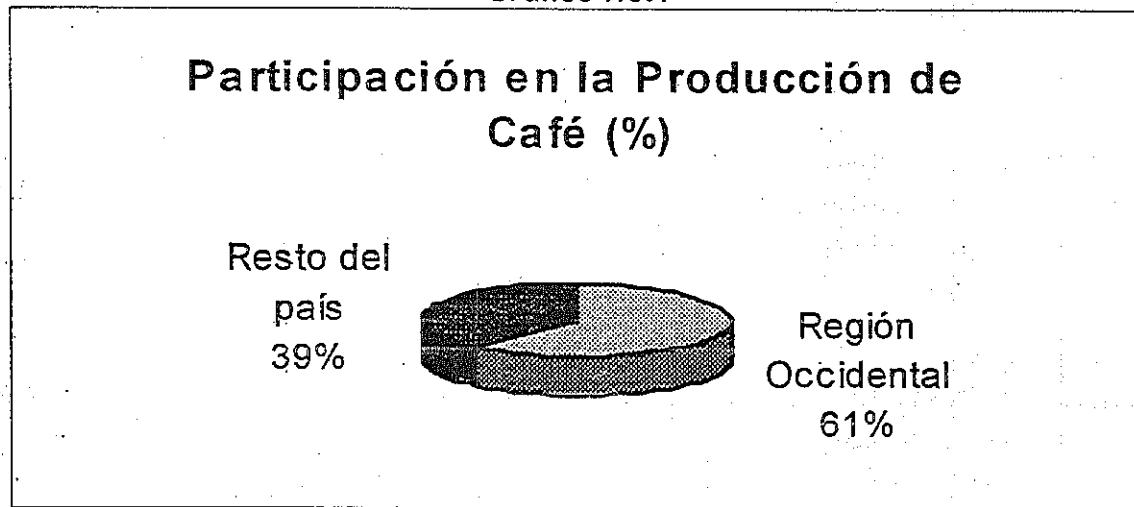
del mismo suelo, algunos de estos organismos pueden ser perjudiciales al cultivo del café (hongos y nemátodos). La materia orgánica es el alimento principal para estos organismos y por lo tanto su máxima concentración se encuentra en las capas superiores.

## PRODUCCION CAFETALERA

### Regiones Productivas

Tradicionalmente, se han caracterizado tres grandes zonas productoras de café: La Central/Paracentral (región II), la Oriental (región III) y la Occidental (región I), que es la región cafetalera por tradición, concentrando un promedio del 47.96% de la superficie cultivada para el período 1977 - 1997. La mayoría de café es producida en la zona occidental del país (Santa Ana, Sonsonate y Ahuachapán). En el siguiente gráfico, se muestra la participación que tiene la región Occidental en la producción de café.

Gráfico No.1



FUENTE: Elaboración propia, con base en estadísticas del CSC.

La gráfica pone de manifiesto que es la zona Occidental la región cafetalera por tradición, pues concentra el 61% de la producción de café, mientras que el resto del país, tiene un 39% de la producción de café. Es por ello, que en esta zona se concentra la mayor cantidad de productores (9,753), lo que representa el 55.61% del total de productores a nivel nacional.

Las actividades de las zonas eminentemente cafetaleras, no coinciden con el desarrollo económico y social de sus habitantes, pues no generan valor agregado a la industria del café, sino que solamente se da una recolección

de la cosecha, que es transportada a los beneficios para su posterior beneficiado. La realidad muestra, que en estas zonas, la actividad cafetalera no ha potenciado el desarrollo. Santa Ana es el departamento que tiene la mayor participación en la producción de café con un 30.65%; y dos de sus municipios son los mayores productores a nivel nacional: Santa Ana y Chalchuapa con un 24.19% de participación. En estos dos municipios se concentra el 20% de los productores de café del país.<sup>23</sup> En el siguiente cuadro, se muestran las condiciones de vida de la población de ambos municipios.

**Cuadro No.8**  
**Condiciones de vida de la población de los municipios con mayor participación en la producción de café a nivel nacional (Santa Ana y Chalchuapa). 1994**

| CONDICIONES DE VIDA               | % DE LA POBLACIÓN |
|-----------------------------------|-------------------|
| En estado de hacinamiento         | 28.25             |
| Viviendas con piso de tierra      | 35.0              |
| Sin servicio de agua potable      | 43.8              |
| Sin servicio de energía eléctrica | 22.2              |
| Mortalidad infantil               | 35.0              |
| Analfabetismo                     | 21.3              |

FUENTE: Elaboración propia, con base en el Ministerio de Coordinación del Desarrollo Económico y Social; "Priorización de Municipios a partir de datos censales"; 1994.

El elevado nivel de producción de café en estos municipios, no ha mejorado el nivel de desarrollo de sus habitantes.

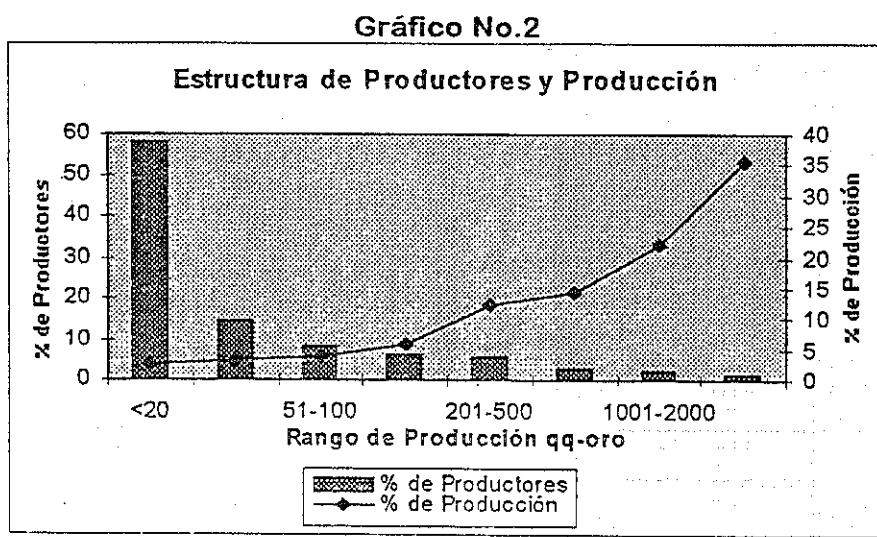
### Tipología de Productores

La estratificación productiva de café en El Salvador, incluyendo las cooperativas de la Reforma Agraria, se constituye de un 6.2% de grandes productores privados, los cuales concentran alrededor del 62.1% de la cosecha total, el restante 93.8% esta constituido por cooperativistas, pequeños y medianos productores que generan el 27.4% de la producción total. *Por su parte, las cooperativas de la Reforma Agraria representan el 10.5% del total de la producción.*<sup>24</sup> Existe una enorme diferencia entre los productores nacionales de café; los micro y pequeños representan la mayoría del universo y poseen el menor nivel de la producción; mientras que en el otro extremo, los grandes representan la minoría del universo y concentran la mayoría de la producción. Esta base sirve para afirmar, que el cultivo de café a nivel nacional está concentrado en manos de un

<sup>23</sup> Estadísticas del Consejo Salvadoreño del Café.

<sup>24</sup> Datos del Consejo Salvadoreño del Café.

reducido grupo de productores, que tienen bajo su control grandes propiedades para dedicarse al cultivo del grano. En la siguiente gráfica, se muestra la diferencia que existe entre los productores de café en el país.



FUENTE: CSC, Departamento de Estudios Económicos.

Como se puede observar en el cuadro, la mayoría de los productores se ubican en un rango de producción menor a los 20 qq-oro, mientras que los que poseen un rango de producción superior a los 2000 qq-oro, constituyen la minoría de los productores.

### Los Micropuestores

Cultivan pequeños cafetales ubicados en áreas adyacentes a centros urbanos. Estas fincas miden entre media y tres manzanas, y se usan para diferentes destinos: cultivo de café, de árboles frutales, cría de animales domésticos y para viviendas, que en su mayoría son de adobe o bahareque. Los micropuestores viven en sus fincas, le dan un uso de supervivencia a la tierra, y solamente una parte de ella la utilizan para la caficultura; su producción total no sobrepasa los 25 quintales de café oro al año. Además, tienen los rendimientos más bajos por Mz (4.22 QQ), debido a los rudimentarios métodos de producción que emplean por la falta de acceso a recursos financieros.<sup>25</sup>

<sup>25</sup> Con base en Win Pelupessy; "El Mercado Mundial de Café", 1993; pp. 91-96.

## Los Pequeños Productores

La extensión de las parcelas de los pequeños productores oscila entre 24 y 102 Manzanas, a diferencia de los microproductores, no hacen uso de la tierra con un carácter de supervivencia, sino que con fines lucrativos. Sólo una pequeña proporción de la tierra es utilizada para la caficultura, el resto se usa para otros cultivos o se mantiene baldío. Los pequeños productores cosechan entre 25 y 200 quintales de café oro al año, con rendimientos por manzana de 7.94 QQ. Estos productores tienen redes de relaciones (formales e informales) con los medianos y grandes productores, así como con los beneficiadores de café. Raras veces tienen acceso al crédito, pues no pueden cumplir con las exigencias del sistema financiero y las elevadas tasas de interés.<sup>26</sup>

## Los Medianos Productores

Son cafetaleros por tradición, y sus parcelas no sobrepasan las 350 Mz. de tierra. Estos productores en su mayoría, utilizan toda la tierra para cultivar café. Tienen un manejo suficiente de tecnología y producen en promedio entre 200 y 1000 quintales de café oro al año. El rendimiento por manzana es generalmente más alto que en el caso de los micro y pequeños productores. Su rendimiento medio por manzana es de 9.7 quintales. Todos estos productores mantienen estrechos vínculos con otros productores, beneficiadores, comercializadores y toda clase de instancias del medio cafetalero, con quienes realizan gestiones y actividades relacionadas con la caficultura y su comercialización. En muchos casos estos productores son accionistas de beneficios de café, tostadurías, trilladoras o se encuentran afiliados a cooperativas privadas. Todos reciben créditos del sistema financiero, pero en la mayoría de las veces entran en deudas por la inestabilidad del grano en el mercado mundial.<sup>27</sup>

## Los Grandes Productores

Estos productores tienen grandes fincas con extensiones de más de 350 manzanas; con una producción anual de más de 1000 quintales oro de café. Estos cafetaleros en su mayoría, también son beneficiadores y exportadores de café. Toda la tierra la utilizan exclusivamente para el cultivo del grano; poseen un rendimiento promedio de 18 quintales por manzana.

<sup>26</sup> Ibid; pp. 97-98.

<sup>27</sup> Con base en Win Pelupessy; "El Mercado Mundial de Café", 1993; pp. 99-100.

Al igual que los medianos productores, los grandes productores están bien informados sobre los costos de producción. Tienen un conocimiento preciso del comportamiento del mercado internacional de café y de la comercialización externa. Dentro de esta clase de productores los ingresos brutos estimados por la venta del café oscilan entre 600 mil y 10 millones de colones al año, provenientes del cafetal y de la comercialización que realizan. Tienen otras fuentes de ingresos como el otorgamiento de créditos a otros productores que venden su café a los grandes productores y actividades en diversas ramas de la economía.<sup>28</sup>

### Niveles de Organización del Sector

La organización que existe en el sector cafetalero ha demostrado ser bastante funcional, lo que se puede atribuir al largo proceso historial de la caficultura salvadoreña, y al hecho de que el café es (y seguirá siendo) uno de los principales productos del país.

La mayoría de los productores a nivel nacional, están asociados a organizaciones de primer grado, las cuales son cooperativas del sector tradicional (con más tiempo de formación) y que integran aproximadamente a 4,500 productores y el 30% del área cultivada. Estas organizaciones están integradas por 20 cooperativas, de las cuales cerca del 80% disponen de beneficios para realizar la agrotransformación del producto y se encargan además de su comercialización con el exterior.<sup>29</sup> Estas cooperativas tienen actividades de aprovisionamiento de insumos, materiales, crédito, transporte, beneficiado y comercialización. El otro grupo de cooperativas forman parte del sector reformado y surgen con el proceso de Reforma Agraria implementado a principios de 1980. Este tipo de cooperativas se diferencia de las anteriores, porque se comportan como asociaciones cooperativas desde la fase de producción y en la mayoría de los casos trabajan la tierra colectivamente. En este sector existen 86 cooperativas productoras de café, de las cuales un 26% cuentan con plantas beneficiadoras para el procesamiento del café. El mercadeo con el exterior lo realizan a través de la Unión de Cooperativas de la Reforma Agraria Productoras, Beneficiadoras y Exportadoras (UCRAPROBEX); organización de segundo grado que se constituyó a finales de los años 80 y que aglutina alrededor del 80% de las cooperativas existentes, quienes además comercializan el café de aproximadamente otro 10% de cooperativas no

<sup>28</sup> Ibidem; pp.100-102

<sup>29</sup> Datos de UCAFES.

socias.<sup>30</sup> En el siguiente cuadro, se muestra como están organizados los productores de café del área nacional.

**Cuadro No.9**  
**Organizaciones a las que están afiliados los diferentes tipos de productores de café.**

| Tipo de Productores  | Institución Representadora |
|--|----------------------------|
| Productores tradicionales privados asociados a cooperativas del sector no reformado. | UCAFES                     |
| Productores tradicionales asociados a cooperativas del sector reformado.             | UCRAPROBEX                 |
| Grandes y Medianos Productores tradicionales independientes.                         | ABECAFE, ACES              |
| Pequeños productores no tradicionales.   | APECAFE                    |
| Pequeños y Microproductores no tradicionales independientes.                         | NINGUNA                    |

\* ABECAFE Y ACES no brindan asistencia técnica y capacitación, sino que sólo realizan acciones de defensa y promoción a la producción de sus asociados.

FUENTE: Elaboración propia, en base a información de UCAFES, UCRAPROBEX, ABECAFE y ACES

**UCRAPROBEX** es la asociación que se encarga de brindar asistencia técnica y capacitación a las cooperativas cafetaleras del sector reformado; mientras que las cooperativas del sector no reformado son atendidas por UCAFES. Los microproductores no tradicionales no poseen una institución que los respalde, lo cual los convierte en un sector vulnerable y desprotegido.

En su mayoría, los grandes y medianos cafetaleros, están asociados a ABECAFE y ACES, ya que por poseer los recursos necesarios para accesar a la mejor tecnología para el cultivo del café, no necesitan estar afiliados a Instituciones como UCAFES y UCRAPROBEX para producir, procesar y comerciar el café. Muchos de estos productores, a la vez, cuentan con las herramientas necesarias para beneficiar ellos mismos el producto, lo cual no ocurre con los cafetaleros asociados a las otras Instituciones.

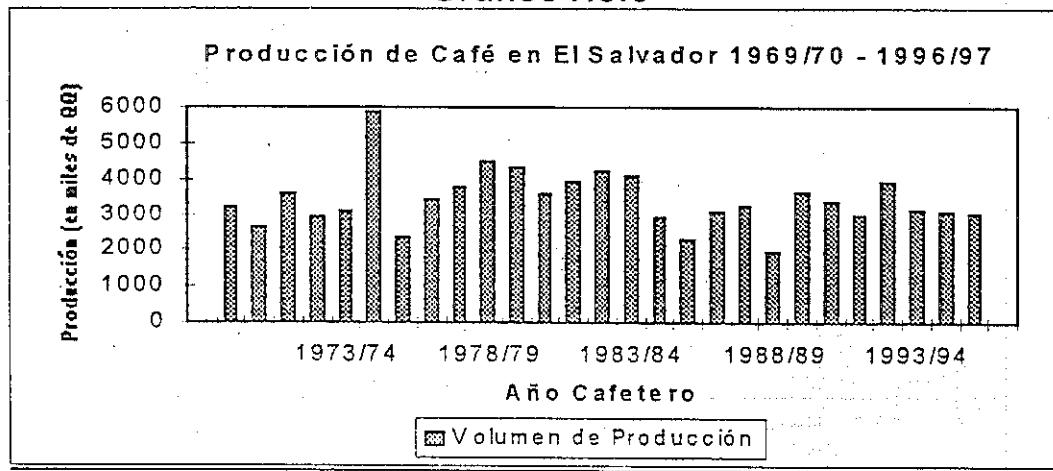
## Volúmen de Producción y Productividad

La producción de café a lo largo de los años, ha tenido un nivel fluctuante en el país, debido a las variaciones de los precios internacionales y otros factores como los sistemas de cuotas para las exportaciones del grano. Esta fluctuación se ha dado en un rango que va desde 1.9 a 5.9 millones de quintales producidos al año, representando ambos casos la menor y mayor producción alcanzada respectivamente (ver anexo No.3).

<sup>30</sup> Datos de UCRAPROBEX:

El volumen de producción de café en el país, se ilustra mejor con la siguiente gráfica:

Gráfico No.3



FUENTE: Elaboración propia, con base en estadísticas del CSC.

Se puede observar, que sólo una vez, la producción de café ha alcanzado niveles exorbitantes de producción, y ello fue en el año cafetero 1974/75, donde se produjeron 5 millones 903 mil quintales de café. Resulta muy interesante analizar este momento de la caficultura salvadoreña, pues ni antes ni después ha tenido tan buena bonanza, ello se debió fundamentalmente a que en ese momento el parque cafetero estaba en su máximo apogeo. Para ese período, el área cultivada fue de 210,330 Mz; el precio de compra interna del quintal de café fue de 35.67 dólares. Un dato relevante, es que para este período, el rendimiento de producción obtenido por Mz, fue de 28.07 QQ. En el siguiente cuadro, se hará una comparación entre la mayor y menor producción de café obtenida en el país.

Cuadro No.10  
Comparación entre la mayor y menor producción cafetalera  
obtenida en el Salvador (periodos 1974/75 y 1988/89)

| Año Cafetero | Producción (miles de QQ) | Área (miles de Mz) | Precio Compra Interna en US\$ | Rendimiento por Mz | Jornales D/H* | Empleo por año** |
|--------------|--------------------------|--------------------|-------------------------------|--------------------|---------------|------------------|
| 1974/75      | 5,903.48                 | 210.33             | 35.67                         | 28.07 qq           | 64,938.280    | 259,753.12       |
| 1988/89      | 1,972.20                 | 234.65             | 73.11                         | 8.40 qq            | 21,703.000    | 86,812.00        |

\*Un quintal genera 11 D/H.

\*\*Un empleo por año equivale a 250 jornales.

FUENTE: Elaboración propia, con base en estadísticas proporcionadas por el CSC.

Sin duda alguna, el peor período que ha visto la producción cafetalera del país, ha sido la que se dió en el período 1988/89, donde el volumen de café producido fue de 1,972.20 qq. A pesar que el área cultivada, había aumentado. El problema estuvo en el rendimiento por Mz, que fue de 8.40

qq. Fue el año en que el café generó tan sólo 86,812 empleos y 21,703,000 jornales. La respuesta a esta enorme caída está, en que para ese período, la guerra repuntó con mayor fuerza en el país. Otro factor incidente en este comportamiento, fué la caída de los precios a nivel internacional.

La productividad del sector cafetalero se encuentra estratificada de acuerdo al tipo de productor y al acceso que éste tenga a líneas de crédito, tecnología, asistencia, etc. En el siguiente cuadro se muestra la estratificación del sector cafetalero de acuerdo a los rangos de producción, para un 72.9% del área cultivada y un 72.8% de la producción en la cosecha 1993/94.

**Cuadro No.11**  
**Productores por Rangos de Producción**  
**Cosecha 93/94.**

| Rangos de producción en QQ | Número de Productores | Producción Total | Área Cultivada en Mz | Rendimiento en QQ |
|----------------------------|-----------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| menos de 20                | 5,303                 | 42,000.97        | 9,950.26             | 4.22              |
| de 20 a 50                 | 1,679                 | 56,200.21        | 7,868.19             | 7.14              |
| de 50 a 100                | 1,007                 | 73,012.67        | 9,424.79             | 7.75              |
| de 100 a 200               | 720                   | 103,869.63       | 11,606.76            | 8.95              |
| de 200 a 300               | 372                   | 92,027.43        | 9,898.28             | 9.30              |
| de 300 a 400               | 227                   | 80,420.48        | 8,736.13             | 9.21              |
| de 400 a 500               | 151                   | 68,517.10        | 8,330.96             | 8.22              |
| de 500 a 1000              | 398                   | 289,931.96       | 24,358.54            | 11.90             |
| de 1000 a 2000             | 328                   | 465,197.74       | 30,818.41            | 15.09             |
| de 2000 a 3000             | 121                   | 295,593.10       | 16,386.56            | 18.04             |
| de 3000 o más              | 116                   | 703,721.89       | 33,691.55            | 20.89             |
| Total                      | 10,440                | 2,270,493.18     | 171,071.13           | 10.97             |

FUENTE: CSC. Registros de Productores. Cosecha 93/94.

Los microproductores son los que obtienen los rendimientos más bajos de productividad a nivel nacional, debido a que no tienen acceso directo a líneas de crédito y asistencia técnica por parte del sistema financiero y centros de transferencia tecnológica como PROCAFE. Esto refleja la enorme disyuntiva que existe entre grandes y pequeños productores, pues mientras los primeros tienen acceso a líneas crediticias; los segundos muchas veces no son sujetos de crédito por no cumplir los requisitos del mercado financiero.

Los grandes y medianos productores obtienen por tanto una productividad más elevada que los pequeños productores, ya que, ademas de tener apoyo crediticio, cuentan con recursos propios para implementar nuevas tecnologías que aumenten la productividad de sus cafetales.

## APOYO CREDITICIO A LA PRODUCCIÓN

Desde el inicio de la Banca en El Salvador el crédito cafetalero estuvo orientado a las personas con influencia económica. En la década de los 60, el crédito abarcaba a los pequeños y medianos caficultores a través de las cooperativas de caficultores. Tradicionalmente el crédito cafetalero ha constituido el mayor volumen de la cartera agropecuaria de los bancos. Dicha afirmación se pone de manifiesto en el siguiente cuadro.

Cuadro No.12  
Crédito al Sector Agropecuario  
(en millones de colones)

| Créditos              | Años         |              |              |              |              |
|-----------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|                       | 1992         | 1993         | 1994         | 1995         | 1996         |
| Avío de café          | 999          | 1,075        | 1,294        | 1,598        | 1,877        |
| Avío de caña          | 136          | 161          | 182          | 227          | 377          |
| Avío de cereales      | 207          | 180          | 171          | 165          | 191          |
| Otros avíos           | 264          | 257          | 220          | 285          | 200          |
| Créditos de Inversión | 297          | 299          | 464          | 389          | 888          |
| <b>TOTAL</b>          | <b>1,903</b> | <b>1,972</b> | <b>2,331</b> | <b>2,664</b> | <b>3,533</b> |

FUENTE: Elaboración propia, con base en LA PRENSA, "Crédito al Sector Agropecuario", 13 de Febrero/97, pp.14

Entre enero y febrero de 1997, las instituciones financieras otorgaron ¢812 millones en créditos al sector agropecuario, con recursos propios y del Banco Multisectorial de Inversiones -BMI-, contribuyendo a la generación de empleo especialmente en el área rural.

De este total, ¢634 millones (78%) se destinaron a créditos de avío y ¢177 millones (22%) en créditos para inversión en actividades propias del sector agropecuario<sup>31</sup>, como es de esperar, el mayor receptor del crédito de avío, fue el café.

A pesar de estos volúmenes, el acceso al crédito para el sector cafetalero está restringido para los microproductores y productores, pues estos no pueden cumplir con las deudas contraídas, debido a la baja productividad derivada de los mecanismos obsoletos de producción que emplean.

<sup>31</sup> Banco Multisectorial de Inversiones -BMI- "Comunicado de Prensa No. BMI-13/97", abril de 1997.

## COMERCIALIZACION

A pesar de que el café es un producto exclusivo de exportación, también es consumido a nivel interno. El total consumido internamente, dependiendo de la producción que se tenga, varía entre el 8 y el 12%. Pero la mayoría del producto que se consume internamente, corresponde a cafés de calidades inferiores, siendo destinados los de mejor calidad para la exportación fuera del territorio. Para que el café adquiera la calidad de exportación tiene que pasar por varios procesos que comienzan en la fase agrícola y terminan con la fase agroindustrial mediante el beneficiado de café.

La comercialización del café está focalizada en manos de unos pocos agentes, ya que el productor por sí solo no cuenta con los recursos necesarios para generar valor agregado a su producto (beneficiarlo), y por tanto se ve obligado a vender el producto de su cosecha a intermediarios, pergamineros y/o beneficiadores, para continuar el proceso de la cadena de comercialización.

El precio interno que se le paga al productor por cada quintal de café es menor que el precio pagado al exportador en el mercado mundial. Esto se debe a que el productor vende el grano sin beneficiarlo a los intermediarios y exportadores; en cambio éstos venden el café ya beneficiado (con mayor valor agregado) en el exterior. Para la década de los 70 el precio promedio interno pagado al productor representaba el 55% del precio pagado en el mercado mundial por cada quintal de café oro.

La crisis de los 80 redujo el precio interno al 48% del que se pagaba en el exterior, lo que agudizó los problemas del sector cafetalero. En lo que va de la presente década, han mejorado los precios internos hasta llegar a representar cerca del 57% del precio externo por quintal de café oro.<sup>32</sup> El problema de los productores, particularmente los micro y pequeños, es que no cuentan con los mecanismos y herramientas necesarias para poder beneficiar ellos mismos su producto, y así generarle un mayor valor agregado, lo que les brindaría la oportunidad de comercializar directamente su producto en el exterior, sin necesidad de recurrir a intermediarios. Esta situación, les obliga a aceptar los precios que le son impuestos internamente por los beneficiadores e intermediarios.

Son dos rutas las que sigue el producto en su comercialización, una de ellas es la que se dirige al beneficiado para la exportación y la otra es la que se queda para consumo interno (que se convierte en insumo para los

<sup>32</sup> Datos con base en el anexo No. 3

beneficios donde será procesado. Podemos dividir los diversos canales de comercialización del café no procesado así:

- Productor - Beneficiador/Exportador
- Productor - Intermediario - Beneficiador/Exportador.
- Productor - Pergaminero - Beneficiador/Exportador

El primero es el canal de comercialización que tradicionalmente ha prevalecido en el país. En el segundo caso, se tiene la presencia en el proceso de los intermediarios, pero con la diferencia que por la particularidad del producto, el peso del intermediario dentro del café es bastante reducido y no tiene manera de ejercer cierto tipo de presión en el mercado a su favor como es el caso que se da en los granos básicos, hortalizas y frutas. La otra combinación es una de las variantes más comunes que se pueden encontrar en la comercialización del café en El Salvador.

Para la comercialización del café sin procesar, no existe un patrón uniforme a seguir, sino que pueden haber diversas variaciones, unas más significativas que otras, las cuales en su conjunto, controlan la actividad comercial del grano tanto a nivel nacional como internacional. Sin embargo, existe una serie de factores que inciden en el proceso de comercialización, entre los cuales podemos mencionar:

#### **Transporte**

Es uno de los factores que incide en la rentabilidad y se considera como un costo de comercialización; la distancia influye en las relaciones que se dan en el proceso de comercialización.

#### **Vías de Acceso**

Es necesario que el acceso a las fincas cafetaleras se encuentre en buenas condiciones, para facilitar las actividades de comercialización.

#### **El Nivel de Precios**

El precio determina el proceso de mercadeo del producto, la venta se hará de acuerdo al precio que el producto tenga en el mercado, pues de lo contrario se da un almacenamiento del mismo, en espera de un nivel más elevado de precios.<sup>33</sup> Es necesario aclarar que para el caso del café, la

<sup>33</sup> Esto se da para el caso de los medianos y grandes productores, ya que los micro y pequeños productores no pueden almacenar el grano en espera de que mejore su precio, debido a que es su única fuente de ingresos para pagar a corto plazo las deudas contraídas.

formación de precios no está fijada a partir de los costos de producción sino más bien al desempeño del mercado internacional.

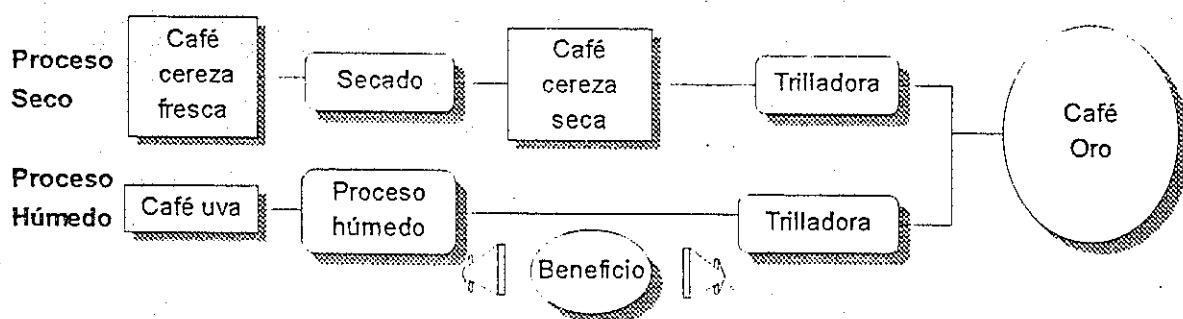
### Información

La información que existe dentro del sector café, es una de las más adelantadas con relación al resto del sector agropecuario, pero con ciertos rezagos respecto a otros países. En última instancia, el más afectado es el pequeño productor, pues no dispone de mecanismos que le permitan tener información permanente de precios, de mercados, de contratos, de negociaciones, de promoción, etc. Lo que en cierto modo los obliga a verse subordinados a quienes se encuentran en mejores condiciones sobre este tipo de información.

## AGROTRANSFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Actualmente existen en el país 83 beneficios y 10 despulpadoras y trilladoras de café donde se lleva a cabo la agrotransformación del producto, que es comúnmente denominada beneficiado del café. El beneficiado se desarrolla por medio de dos procesos; el primero comprende el beneficiado del café desde el estado de uva fresca hasta transformarlo a pergaminio; a esto se le llama "Proceso Húmedo" y se realiza en los beneficios. Al segundo proceso se denomina "Proceso Seco", y comprende desde el estado de pergaminio hasta transformarlo en almendra o café oro, y se lleva a cabo en las trilladoras (las despulpadoras convierten el café uva a pergaminio mediante el proceso húmedo). Estos procesos se muestran en el siguiente esquema.

Esquema No.2  
Procesos del beneficiado del café



FUENTE: Win Pelupessy, "El Mercado Mundial de Café"

Hay que tomar en cuenta que el diagrama separa artificialmente los procesos. Existen muchos beneficios que aplican los dos procesos. La descripción de las etapas del proceso húmedo del beneficiado de café (en forma correlativa) se muestran en el siguiente cuadro resumen:

**Cuadro No.14**  
**Etapas del Beneficiado de Café**

| ETAPAS |               | DESCRIPCION   |
|--------|---------------|---|
| 1      | Despulpado    | Se trata de eliminar la pulpa y el mucílago del café en uva, haciéndolo pasar por un despulpador, el cual le desprende la cáscara o epicardio al grano de café. En este estado, sigue el café revestido de pergamino y una sustancia azucarada llamada mucílago.  |
| 2      | Fermentación  | Se deposita el café en pilas de ladrillo por un número de 16 a 24 horas, para desprender el mucílago. El café se extrae de las pilas por medio de palas o bombas hasta dejar el pergamino libre de todo mucílago.   |
| 3      | Secado        | Se extiende el café mojado en patios a plena exposición solar, donde se esta removiendo por medio de rastrillos u otros equipos, hasta dejarlo con un porcentaje de humedad adecuado para almacenarlo o trillarlo (12%)   |
| 4      | Trilla        | Se pasa al café pergamino por una máquina descascaradora o trilla que le desprende la cáscara al pergamino, dejando únicamente la almendra conocida como café en oro. Queda así el grano, con una pequeña película que se quita con fricción por medio de las máquinas llamadas pulidoras. Para obtener 100 libras de café en oro se necesitan 120 libras de café en pergamino. |
| 5      | Clasificación | A continuación, el café pasa por máquinas que lo clasifican por su forma y tamaño.  |
| 6      | Selección     | Finalmente, el café es escogido a mano por obreras especializadas en separar los granos negros, quebrados y con defectos, así como los granos extraños. En El Salvador, la mayoría de beneficiadores de la empresa privada, hacen esta limpieza con máquinas eléctronicas y unas pocas mujeres.   |

FUENTE: Elaboración propia, con base en INCAFE, "Monografía del Café", enero de 1988.

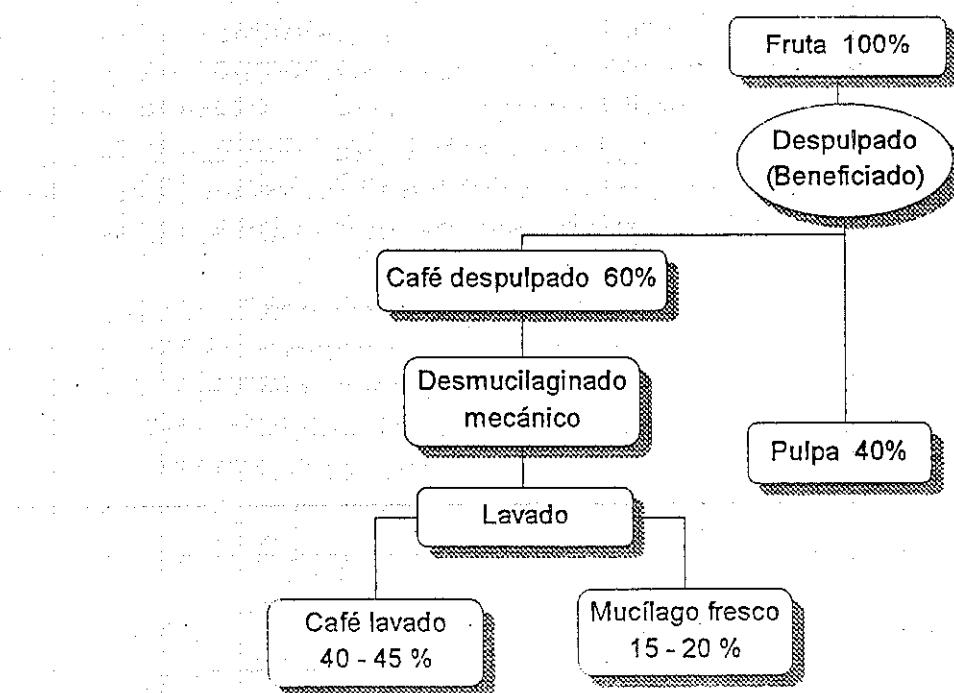
**El café seleccionado, es embarcado directamente al puerto de Acajutla (columna vertebral del comercio nacional), para ser canalizado hacia los principales mercados demandantes del producto a nivel mundial.**

#### **Desechos generados por el beneficiado de café.<sup>34</sup>**

En todo el proceso del beneficiado, para la obtención del producto final "café oro", se requiere de la utilización de agua. Inevitablemente se generan desechos potencialmente contaminantes como lo son la pulpa (cáscara) y el mucílago (carne) del grano de café. En el siguiente esquema, se muestra la composición de los residuos que genera el beneficiado del café.

<sup>34</sup> Escamilla Rivera, Roxana y Romero Merlos, Mario; "Usos Alternativos, Ecológicos y Económicos de los Subproductos Derivados del Beneficiado de Café". UCA; Mayo de 1997.

**Esquema No.3**  
**Residuos que genera el beneficiado del café**



FUENTE: Elaboración propia, en base a PROCAFE y ANACAFE

Como se puede observar en el esquema anterior, entre el 55 y el 60% del producto final del beneficiado del café termina convirtiéndose en desechos (pulpa y mucílago), que de no ser tratados de manera apropiada, pueden generar serios estragos en los ríos, que son la única vía de escape que encuentran. Estos desechos contienen una elevada carga de contaminación, comparable con una población de más de dos millones de habitantes.

EL 65% de los beneficios del país tienen un consumo de agua de entre 40 y 120 galones por quintal oro, un consumo en lavado menor de 60 galones por quintal oro, y el 77% un consumo de agua en el despulpado menor que 60 galones. Para lograr un beneficiado más limpio del producto; es decir, un grano de calidad con un mínimo de impacto sobre el medio ambiente, debe formularse y adoptarse una estrategia que reduzca el consumo de agua utilizada, pues además, existe el grave inconveniente de que ésta se está agotando rápidamente.

## COMERCIALIZACIÓN DEL CAFÉ PROCESADO

El café procesado es comercializado hacia dos principales demandantes que son: la industria y el consumidor final. La demanda de la industria (nacional e internacional) está constituida por las compañías que compran café almendra (oro verde) para tostarlo, molerlo, descafeinarlo, etc. y prepararlo en distintos tipos y marcas para luego distribuirlo en tiendas, restaurantes, hoteles, etc., listo para el consumo humano. Esta demanda es la más inestable con respecto a variaciones de oferta (producción).

La demanda del consumidor la constituyen las personas que consumen café y se puede estratificar según exigencias de consumo, como los estratos exigentes en calidad como lo es el café gourmet; estratos que prefieren café descafeinado, población que consume café soluble, etc. La demanda del consumidor no tiene variaciones significativas, considerando que el tomar café es un hábito que difícilmente se interrumpe. Además, el precio del café para el consumidor final se mantiene inalterable en un determinado período de tiempo.

La promoción es un factor a ser tomado en cuenta en el proceso de comercialización del café procesado. El producto debe de darse a conocer para que sea adquirido, y de la manera como se le presente al demandante, influirá en su aceptación o no.

## EXPORTACIONES DE CAFE

Las exportaciones de café han mantenido su importancia como generadoras de divisas para la economía salvadoreña, las cuales son útiles para financiar las importaciones de bienes y servicios necesarios para la dinámica del aparato productivo. En el siguiente cuadro, se comparan los ingresos generados por las exportaciones de café con respecto a los ingresos de las demás exportaciones nacionales para el período 1991 - 1996.

**Cuadro No.15**  
**Estructura de las Exportaciones Salvadoreñas 1991 - 1996**  
(en millones de US\$)

| Categoría        | 1991          | 1992          | 1993            | 1994            | 1995            | 1996            |
|------------------|---------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Tradicionales    | 272.09        | 217.29        | 295.70          | 321.20          | 425.60          | 409.72          |
| -Café            | 222.17        | 154.42        | 236.99          | 275.46          | 364.25          | 335.19          |
| -Otros.          | 49.92         | 62.87         | 58.71           | 45.74           | 61.35           | 74.53           |
| No tradicionales | 315.89        | 380.20        | 446.29          | 496.50          | 579.05          | 394.30          |
| Maquila          | 131.99        | 198.00        | 290.10          | 431.39          | 656.67          | 496.10          |
| <b>TOTAL</b>     | <b>719.97</b> | <b>795.49</b> | <b>1,032.09</b> | <b>1,249.09</b> | <b>1,661.32</b> | <b>1,300.12</b> |

FUENTE: BCR, Revista Trimestral abr-jun 1996 y CSC, Base de Datos del Depto. De Exportaciones.

La participación media de las exportaciones de café durante el período analizado fue de 320.61 millones de dólares, que equivale al 23.17% de participación en la composición del total de las exportaciones, lo que confirma la importancia de las exportaciones de café como generadoras de divisas.

El cultivo y exportación de café orgánico, a pesar de que es una opción económica y ecológicamente viable para el país, no ha sido una idea debidamente comercializada. Para el período 94/95, se exportaron 2,254.71 quintales de café orgánico representaron el 0.08% de las exportaciones totales de café; para el período 95/96 la cantidad exportada subió a 7,366.5 quintales y en lo que va del año 96/97 (hasta el 17 de Abril/97), se han exportado 6,450 quintales; lo que augura un aumento considerable respecto al período anterior.<sup>35</sup>

Las exportaciones de cafés procesados (soluble, descafeinado, extracto y tostado), al igual que el café orgánico, no tienen peso en el volumen de las exportaciones de café del país. En el período 95/96, sólo se exportaron 7,163.48 quintales de estos tipos de cafés, en su mayoría con destino al mercado centroamericano debido a su baja calidad.<sup>36</sup>

<sup>35</sup> Datos del Depto. de Exportaciones del CSC.

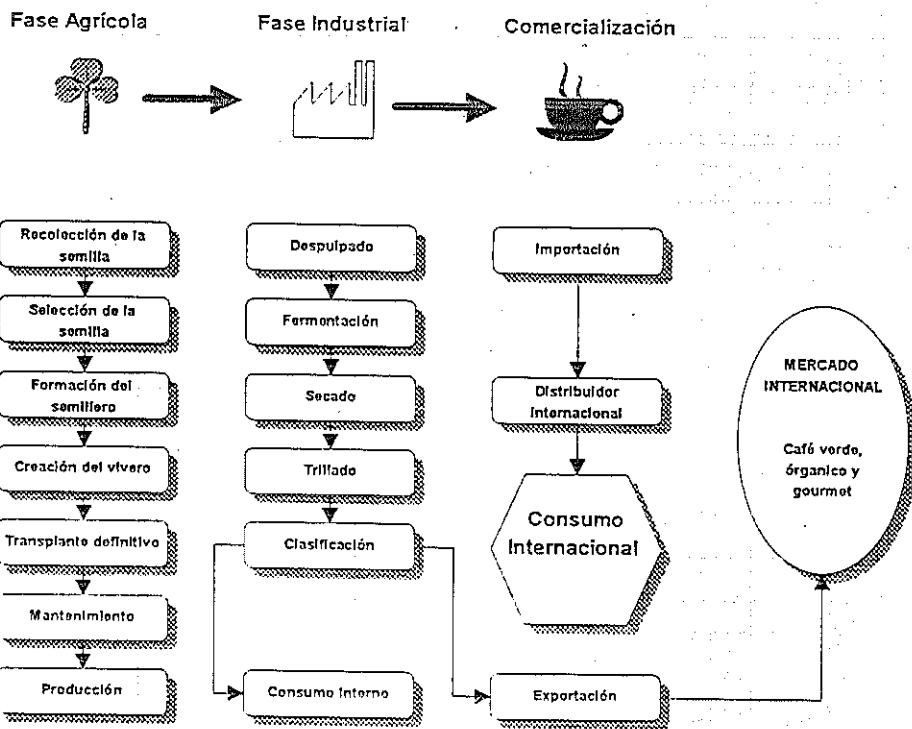
<sup>36</sup> Datos del CSC.

## ESQUEMATIZACION DE LA CADENA PRODUCTIVA DEL CAFE

A partir del análisis que se ha venido realizando, se puede deducir que el café posee una cadena productiva bastante compleja. En el país no se han realizado estudios específicos sobre esta cadena, a pesar de que el estudio de su complejo andamiaje pondría en evidencia el alto grado de centralización que posee la producción, comercialización y distribución del grano. En el siguiente esquema, se presenta una primera aproximación a la cadena productiva del café.

Esquema No.4

### CADENA PRODUCTIVA DEL CAFE



FUENTE: Elaboración propia.

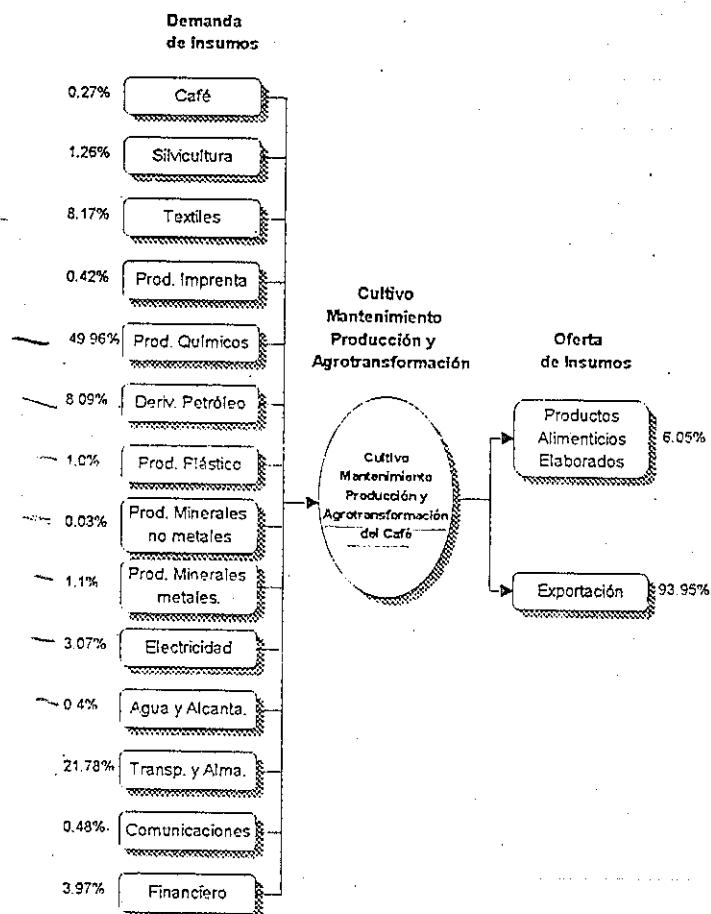
La fase agrícola comprende todas las actividades relacionadas con el establecimiento del cafetal, y mantenimiento del mismo hasta la recolección del grano; la fase industrial es comúnmente denominada "beneficiado del café", y se desarrolla en dos etapas: el proceso húmedo y el proceso seco; en la fase de comercialización están relacionadas todas las actividades de ventas al exterior, registros de las mismas, embarques, cobranzas y promoción del producto transformado.

El análisis de la cadena productiva del café, pone de manifiesto que el mercado cafetalero nacional está concentrado en manos de un reducido número de productores, que son los que participan en todo el proceso que sigue el café, desde que se cultiva hasta que llega a manos de los consumidores. Como ya se dijo anteriormente, muchos de estos grandes productores son a la vez beneficiadores y exportadores, lo que les permite apropiarse de mayores excedentes en la producción de café. Los micro, pequeños y medianos productores, sólo participan en la cadena como productores, vendiendo su producción a los beneficiadores e intermediarios, para que el café continúe su proceso cíclico, hasta llegar a manos del consumidor final.

## DINAMICA DEL SECTOR <sup>37</sup>

La actividad cafetalera es dinamizadora de la economía en la demanda de insumos (encadenamiento hacia atrás). Los sectores que más dinamiza en el consumo intermedio de insumos son los productos químicos con un 49.5%; de transporte y almacenamiento demanda el 21.78% de insumos; de textiles y petróleo y sus derivados un 8.17 y un 8.09% respectivamente. En el siguiente esquema, se muestra la composición de la demanda y oferta de insumos del rubro café en la economía nacional.

**Esquema No.5**  
**Demanda y oferta de Insumos del Rubro Café**



FUENTE: Elaboración propia, con base en la Matriz Insumo Producto del BCR.

<sup>37</sup> Con base a la Matriz Insumo Producto del BCR.

El consumo intermedio de café sólo tiene una participación del 17.5% en el valor bruto de la producción de café; el resto lo constituye el valor agregado del producto (remuneraciones, impuestos indirectos netos de subsidios y excedente de explotación).

El sector cafetalero, sólo dinamiza a un sector de la economía interna en la oferta de insumos (encadenamiento hacia adelante), siendo este el sector de productos alimenticios elaborados al cual ofrece un promedio de 6.05% del valor bruto de la producción para consumo interno; el resto (93.95%) es exportado sin generarle valor agregado (café oro).

## LA DEUDA DEL SECTOR CAFETALERO

La inestabilidad del mercado cafetero mundial crea inseguridad y especulación en el mercado cafetalero nacional, pues muchas veces ocurre cuando los precios del café están bajando, los exportadores venden todo el café que poseen, temiendo que su precio caiga a niveles alarmantes, lo que va en detrimento en última instancia del pequeño productor, que está a expensas del precio interno que le es impuesto.

Para el año 1991/92, a raíz de la aguda crisis en que se encontraba el sector cafetalero, debido a los bajos precios del mercado mundial, se creó un Fondo de Emergencia que entregó un incentivo de \$15 por quintal, y que debía de comenzar a pagarse en la cosecha 1994/95. La modalidad de este incentivo terminó convirtiéndose en un acicate más para los productores, pues estos recibieron el dinero de acuerdo a la cosecha de ese año, pero el pago debían de hacerlo por quintal de acuerdo a la cosecha del año en curso. En algunos casos, recibieron incentivo por 400 quintales y están pagando por 600 quintales que cosechan actualmente. Los \$15 podrían recuperarse pagando \$4 durante los cuatro años establecidos. Sin embargo, el incremento en la producción esta reportando una ganancia no para el productor sino para quien esta cobrando: El Estado. Por otra parte, se produce el fenómeno de que muchos productores pequeños no accesaron a ese incentivo y, como se empeñó la cosecha nacional, actualmente deben pagar los \$4 aunque no hayan usado ese dinero. Una agravante es el hecho de que el desembolso se hizo por intermedio de los beneficiadores y no hubo ningún mecanismo de verificación para saber si éstos entregaron todo el dinero, de modo que se da la probabilidad de que los productores estén pagando un dinero que nunca llegó a sus manos. Este incentivo, se vino a sumar a la deuda a largo plazo de la caficultura del país con el sistema financiero, constituyéndose en la deuda de la caficultura con el Fondo de Emergencia. El estado de la deuda de largo plazo del sector cafetalero se presenta en el siguiente cuadro.

**Cuadro No.16**  
**Cuadro Comparativo del Comportamiento de la Deuda**  
**a Largo Plazo de la Caficultura ( en millones de colones)**

| Tipo de Deuda                                      | Estado de la deuda al: |               | Variación      |
|--|------------------------|---------------|----------------|
|  | 31-05-94               | 31-10-95      |                |
| Deuda de la caficultura a largo plazo              |                        |               |                |
| Siembra de café y mejora en finca                  | 156.86                 | 166.1         | 9.24           |
| Refinanciamientos                                  | 225.13                 | 189.03        | -36.1          |
| Otros créditos                                     | 195.91                 | 46.3          | -149.61        |
| <b>TOTAL</b>                                       | <b>577.9</b>           | <b>401.43</b> | <b>-176.47</b> |
| Deuda de la caficultura con el Fondo de Emergencia | 441.83                 | 375.66        | -66.17         |
| <b>Deuda total de largo plazo</b>                  | <b>1019.73</b>         | <b>777.09</b> | <b>-242.64</b> |

FUENTE: Banco Multisectorial de Inversiones.

**La deuda del sector cafetalero ha disminuido, debido a la recuperación de los precios en el mercado internacional, lo cual ha permitido que los productores vean incrementados sus ingresos y así poder abonar año con año a la cancelación de la deuda.**

## CONCLUSIONES

Es necesaria una readecuación de los mecanismos de comercialización de la caficultura por parte del sector privado, y la producción de variedades de café mejor cotizadas en el mercado, como cafés orgánicos y gourmet para reactivar al sector cafetalero y así superar los problemas de rentabilidad que se tienen actualmente.

Uno de los principales factores que generan esta crisis es la millonaria deuda que los cafetaleros adquirieron con la banca internacional para cubrir las pérdidas ocasionadas durante los períodos de depresión de los precios del grano. Dicha deuda se ha traducido en un estancamiento tecnológico de la producción y la no renovación de los cafetales y por consiguiente, una agudización de las plagas que azotan a los cafetales, lo que ha contribuido a la disminución del volumen del grano en el país.

Actualmente, los caficultores pagan intereses que oscilan entre el 22 y el 24 por ciento, lo que frena la inversión en el producto. Las líneas crediticias del Fondo de Créditos para el Medio Ambiente (FOCAM) y del Fideicomiso Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA), no han tomado en cuenta al sector cafetalero, pese a que los cafetales se consideran la mayor riqueza ecológica del país.

Las ganancias de los cafetaleros se han ido en abonar al débito de la deuda y no para la inversión en infraestructura y renovación del parque cafetero. Hay una obsolescencia técnica; la caficultura se maneja a distanciamientos que no son los adecuados, con variedades de café que tampoco lo son, y con producción de arbustos adultos o viejos que ya pasaron su época productiva. Este es un problema de no renovación, derivado de la guerra, de la estatización y de la fluctuación de los precios. La inseguridad rural es otro obstáculo que los productores deben sortear, pues los motiva a descuidar la producción de las fincas.

El salvador ya no debe dedicarse sólo a producir café tradicional, sino que debe explorar con nuevas variedades que sean de atractivo para los compradores. La competitividad del producto ahora se mide en la calidad de café que se exporta y no tanto en la cantidad, pues los gustos de los demandantes han cambiado, y se han abierto nuevos nichos de mercado para otros tipos de cafés como el orgánico y gourmet.

El cultivo de café orgánico, además de ser atractivo a nivel mundial, aporta al medio ambiente una alternativa de recuperación, lo que lo hace compatible con el desarrollo sostenible del país.

## BIBLIOGRAFIA

ABECAFE, *Revista Trimestral*, Varios Números, 1994-1997.

Albanés, Mauricio, *Estudio del Sector Cafetalero de El Salvador*, PRISMA, julio de 1993.

Almanaque Mundial 1997.

Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC, *CAFE: Guía del Exportador*, Suplemento, Ginebra, 1996.

COFFEE AND TEA, *A Survey of the Netherlands and other Major Markets in the European Community*, July, 1990.

Consejo Salvadoreño del Café; "Historia Impositiva de la Caficultura"; 1991.

Consejo Salvadoreño del Café; *Estadísticas Nacionales*, 1997.

Consejo Salvadoreño del Café; "Exportaciones de Café según Calidad", marzo de 1997.

Consejo Salvadoreño del Café; "La Comercialización Interna del Café"; enero de 1996.

Consejo Salvadoreño del Café; "Situación del Mercado Mundial de Café y su relación con el Mercado de Futuros"; agosto de 1995.

Consejo Salvadoreño del Café; "Participación por Municipios en la Producción de Café", marzo de 1994.

El Diario de Hoy, *Crédito Agropecuario y Agroindustrial*, 13 de febrero de 1997.

Escamilla Rivera, Roxana y Romero Merlos, Mario; "Escasez y Contaminación del Agua en El Salvador" Trabajo de Investigación presentado en la cátedra de Economía Agrícola II; UCA, noviembre de 1996.

Escamilla Rivera, Roxana y Romero Merlos, Mario; "*Usos Alternativos, Ecológicos y Económicos de los Subproductos Dericvados del Beneficiado de Café*". Proyecto presentado en la cátedra de Formulación y Evaluación de Proyectos; UCA; Mayo de 1997.

INCAFE; "*Monografía del Café*"; enero de 1988.

Informe Trimestral de Coyuntura, FUSADES, *Evolución de las Economías Centroamericanas*, Segundo Trimestre de 1996

Ministerio de Coordinación del Desarrollo Económico y Social; "*Priorización de Municipios a Patir de Datos Censales*"; 1994.

Palma, Salvador; "*Organización del Trabajo en las Fincas*"; PROCAFE; 1989.

Paz Narváez, Rafael; "*El campesinado y la Tenencia de la Tierra en El Salvador*", 1996

Palma, Salvador; "*Organización del Trabajo en las Fincas*"; PROCAFE; 1989.

Perla Ruiz, Grace; "*EL Café Orgánico: Una Opción Económica y Ecológica para el Caficultor Salvadoreño*"; UCA; febrero de 1996.

Pérez, Guillermo; "*Importancia de la Caficultura en la Economía de El Salvador*"; PROCAFE, 1996.

PROCAFE , Sistema de Información Meteorológica (SIM), *Boletín Mensual*, Varios Números, 1996-1997.

VI Censo Económico, Tomo IV, El Salvador, *Agroindustria y Electricidad*, 1993.

## **INSTITUCIONES ENTREVISTADAS**

### **Consejo Salvadoreño del Café (CSC)**

**Dept. de Exportaciones**  
**Dept. de Estudios Económicos**  
**Dept. de Análisis Estadístico**

### **Unión de Cooperativas de Cafetaleros de El Salvador (UCAFES de R.L.)**

**Dept. de Proyectos.**

### **Asociación de Beneficiarios y Exportadores de Café (ABECAFE)**

**Dept. de Información**



## ANEXOS

### ANEXO No.1

#### Diferenciación del personal empleado en las actividades de una finca

| Actividades                                  | Hombres | Mujeres | Calificados | No calificados |
|--|---------|---------|-------------|----------------|
| Pepena y repelas                             |         |         |             |                |
| Poda de sombra de Montaña                    |         |         |             |                |
| Levantado de ramas cafetos                   |         |         |             |                |
| Poda de cafetos                              |         |         |             |                |
| Poda de sombra                               |         |         |             |                |
| Panteado de leña                             |         |         |             |                |
| Muestreo de análisis de suelos               |         |         |             |                |
| Agobio de alambre                            |         |         |             |                |
| Agobio de raíz                               |         |         |             |                |
| Trazo, estaquillado y ahoyado (reposición)   |         |         |             |                |
| Trazo, estaquillado y ahoyado (áreas nuevas) |         |         |             |                |
| Siembra de cortinas rompevientos             |         |         |             |                |
| Incorporación de materia orgánica            |         |         |             |                |
| Preparación del semillero                    |         |         |             |                |
| Siembra de la semilla                        |         |         |             |                |
| Preparación de almaciguera                   |         |         |             |                |
| Transplante de concha                        |         |         |             |                |
| Fertilización del vivero                     |         |         |             |                |
| Control de plagas y enfermedades en viveros  |         |         |             |                |
| Aprovisionamiento de insumos                 |         |         |             |                |
| Plomeado cortinas rompevientos               |         |         |             |                |
| Repopulación de cafetos y sombra             |         |         |             |                |
| Control de malezas (mecánico-químico)        |         |         |             |                |
| Fertilización de cafetos                     |         |         |             |                |
| Deshijes                                     |         |         |             |                |
| Conservación de suelos                       |         |         |             |                |
| Mantenimiento de edificaciones               |         |         |             |                |
| Mantenimiento de calles, cercos, rondas      |         |         |             |                |
| Aprovisionamiento de aguas lluvias           |         |         |             |                |
| Control de la Roya                           |         |         |             |                |
| Muestreo Broca                               |         |         |             |                |
| Recolección de frutos brocados (prematuros)  |         |         |             |                |
| Control broca (químico)                      |         |         |             |                |
| Control plagas y enfermedades cafetal        |         |         |             |                |
| Muestreo foliar para análisis                |         |         |             |                |
| Encalado (cal agrícola)                      |         |         |             |                |
| Aplicación fertilizantes foliares            |         |         |             |                |
| Aprovisionamiento, sacos, basculas           |         |         |             |                |
| Cosecha                                      |         |         |             |                |
| Elaboración de costos (administración)       |         |         |             |                |

Fuente: Elaboración propia, en base a estudio de campo, Abril de 1997.



**ANEXO No. 2**  
**Personal ocupado que ha realizado estudios y por sexo**  
**según actividad y categoría ocupacional 1991/1992.**

| Actividad<br>y Categoría<br>Ocupacional           | Número de<br>Estableci-<br>mientos | Estudio por Sexo |       |             |     |        |       |       |  |
|---|------------------------------------|------------------|-------|-------------|-----|--------|-------|-------|--|
|   |                                    | Con Estudio      |       | Sin Estudio |     | Total  |       |       |  |
|   |                                    | M                | F     | M           | F   | Total  | M     | F     |  |
| <b>TOTAL</b>                                      | 93                                 | 7,333            | 2,149 | 2,135       | 685 | 12,302 | 9,468 | 2,834 |  |
| Propietario y Socios Activos                      |                                    | 114              | 16    | 2           | --- | 132    | 116   | 16    |  |
| Trabajadores Familiares<br>y Otros no Remunerados |                                    | 2                | ---   | ---         | --- | 2      | 2     | ---   |  |
| Administrativos                                   |                                    | 1,202            | 414   | 2           | 1   | 1,619  | 1,204 | 415   |  |
| Técnicos  |                                    | 62               | 1     | 1           | --- | 64     | 63    | 1     |  |
| Operarios u Obreros                               |                                    | 5,953            | 1,718 | 2,130       | 684 | 10,485 | 8,083 | 2,402 |  |
| Aprendices  |                                    | ---              | ---   | ---         | --- | ---    | ---   | ---   |  |
| Beneficios de Café                                | 83                                 | 7,138            | 2,130 | 2,029       | 685 | 11,982 | 9,167 | 2,815 |  |
| Despulpadoras y Trilladoras<br>de Café            | 10                                 | 195              | 19    | 106         | --- | 320    | 301   | 19    |  |

FUENTE: Elaborado en base a DIGESTYC, VI Censo Económico 1993, Tomo IV, "Agroindustriales y Electricidad".



**ANEXO No.3**  
**Producción de café en El Salvador**

| Año Cafetero | Volúmen de Producción (miles de QQ) | Área Cultivada (miles de Mz.) | Rendimiento (QQ/Mz) | Precio Compra Interna (US\$/QQ oro) | Precio Indicativo (US\$/QQ oro) | Tipo de Cambio (US\$1=¢) |
|--------------|-------------------------------------|-------------------------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------|--------------------------|
|              | 1                                   | 2                             | 3                   |                                     | 4                               |                          |
| 1969/70      | 3,208.40                            | 201.74                        | 15.9                | 26.12                               | 51.96                           | 2.5                      |
| 1970/71      | 2,653.00                            | 200.31                        | 13.24               | 35.06                               | 45.73                           | 2.5                      |
| 1971/72      | 3,566.09                            | 201.74                        | 17.68               | 27.8                                | 47.87                           | 2.5                      |
| 1972/73      | 2,920.43                            | 204.6                         | 14.27               | 30.6                                | 59.98                           | 2.5                      |
| 1973/74      | 3,092.61                            | 207.47                        | 14.91               | 41.53                               | 67.13                           | 2.5                      |
| 1974/75      | 5,903.48                            | 210.33                        | 28.07               | 35.67                               | 59.89                           | 2.5                      |
| 1975/76      | 2,340.00                            | 250.39                        | 9.35                | 74.4                                | 115.89                          | 2.5                      |
| 1976/77      | 3,430.43                            | 257.54                        | 13.32               | 172.71                              | 234.00                          | 2.5                      |
| 1977/78      | 3,736.96                            | 261.84                        | 14.27               | 109.51                              | 174.52                          | 2.5                      |
| 1978/79      | 4,470.00                            | 264.7                         | 16.89               | 95.54                               | 158.56                          | 2.5                      |
| 1979/80      | 4,338.26                            | 268.99                        | 16.13               | 85.41                               | 174.89                          | 2.5                      |
| 1980/81      | 3,586.96                            | 268.99                        | 13.33               | 53.57                               | 123.11                          | 2.5                      |
| 1981/82      | 3,897.39                            | 268.99                        | 14.49               | 69.77                               | 140.90                          | 2.5                      |
| 1982/83      | 4,213.04                            | 268.99                        | 15.66               | 61.53                               | 130.51                          | 2.5                      |
| 1983/84      | 4,112.61                            | 268.99                        | 15.29               | 70.31                               | 145.83                          | 2.5                      |
| 1984/85      | 2,921.74                            | 257.54                        | 11.34               | 72.97                               | 139.78                          | 2.5                      |
| 1985/86      | 2,324.35                            | 234.65                        | 9.91                | 83.05                               | 196.66                          | 5                        |
| 1986/87      | 3,056.09                            | 234.65                        | 13.02               | 54.9                                | 121.78                          | 5                        |
| 1987/88      | 3,262.17                            | 234.65                        | 13.9                | 64.69                               | 133.92                          | 5                        |
| 1988/89      | 1,972.20                            | 234.65                        | 8.4                 | 73.11                               | 124.33                          | 5.45                     |
| 1989/90      | 3,636.50                            | 234.65                        | 15.5                | 53.27                               | 84.56                           | 7.24                     |
| 1990/91      | 3,345.50                            | 234.65                        | 14.26               | 46.12                               | 87.69                           | 7.97                     |
| 1991/92      | 3,000.00                            | 234.65                        | 12.78               | 31.71                               | 67.37                           | 8.2                      |
| 1992/93      | 3,917.30                            | 234.65                        | 16.69               | 31.02                               | 66.53                           | 8.75                     |
| 1993/94      | 3,117.00                            | 234.65                        | 13.28               | 75.61                               | 123.63                          | 8.72                     |
| 1994/95      | 3,360.58                            | 234.65                        | 13.05               | 116.72                              | 167.39                          | 8.72                     |
| 1995/96      | 3,239.11                            | 233                           | 13.01               | 69.27                               | 117.35                          | 8.72                     |
| 1996/97      | 3,274.90*                           |                               |                     |                                     |                                 | 8.72                     |

\* Cifras del CSC al 23/3/97.

FUENTES: En base a Consejo Salvadoreño del Café (CSC). Depto. de Estudios Económicos

(1) WP Agreement No. 11/88 (E) hasta el año 1988/89 y cifras reportadas por el CSC a la OIC.

(2) World Coffe Situation, Fcof 2-90, septiembre de 1990

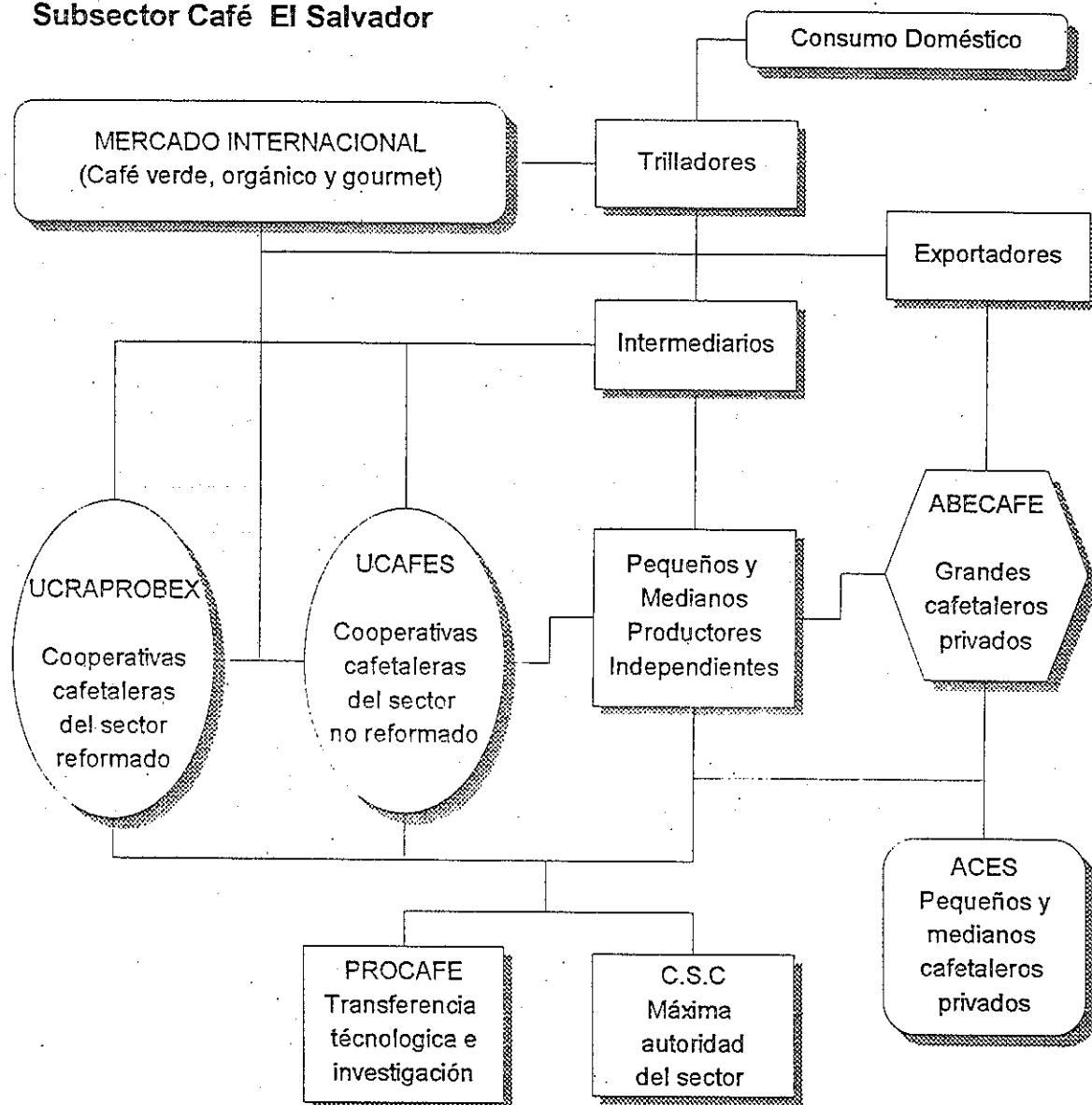
(3) Resulta de dividir el volumen de producción entre el área cultivada.

(4) Revista del BCR 1975, 1976, 1980, 1985, 1988 (datos año calendario), Memoria del INCAFE y CSC (datos año cafetero). Para este dato se han empleado los precios de los registros de café verde.



#### ANEXO No.4

##### Subsector Café El Salvador



FUENTE: Investigación y Transferencia de Tecnología e Información Estadística (El Salvador)



## II PARTE : CAÑA DE AZÚCAR

La década de los 80 significó situaciones críticas para Centroamérica; la actividad productiva de los rubros agrícolas tradicionales de exportación enfrenta condiciones y perspectivas desalentadoras en los primeros años de los noventa, con serias limitaciones en el acceso a los mercados de los países industrializados. Se ha agudizado el deterioro de los precios internacionales, lo cual se debe al mayor incremento de la oferta frente al nivel de la demanda mundial. El incremento de la oferta, a su vez, es el resultado de aumentos de volumen generalizados en distintos países y áreas productoras. En los países desarrollados, al amparo de subsidios a la producción y a las exportaciones, se han logrado tasas de crecimiento en esos dos agregados que inciden fuertemente en la situación desfavorable de los precios internacionales, principalmente en el mercado azucarero.

Los precios del azúcar en el mercado internacional fueron afectados en la década de los 80 y principios de los 90 por los aumentos de la producción en la Comunidad Económica Europea (CEE) y los Estados Unidos, al amparo de políticas proteccionistas y de subsidios. Mientras que en la CEE los productores pueden exportar azúcar gracias a los subsidios, en los Estados Unidos, además de subsidios, los agricultores obtienen protección mediante cuotas de importación y elevados aranceles.

Las perspectivas a corto plazo de la producción y las exportaciones de los rubros tradicionales son desalentadoras. Se estima que la caída de los precios internacionales determinaron un descenso de las exportaciones de Centroamérica en 1992.

Al descender el valor de las exportaciones, y en caso de no lograr un financiamiento externo para compensar esa pérdida, el Producto Interno Bruto (PIB) de la región se ve afectado, al igual que los niveles de empleo y las condiciones de vida de amplias mayorías de la población que dependen de los ingresos agrícolas para su subsistencia.

A mediano plazo, las perspectivas están sujetas a que se modifiquen las medidas adoptadas por los países desarrollados para abastecer sus mercados internos y promover sus propias exportaciones a base de subsidios. Si ello ocurriese, se estarían liberando fuerzas de mercado que permitirían ampliar las ventas externas de Centroamérica, para lo que será también necesario procurar avances en la productividad y comercialización del azúcar.

## ENTORNO ECONÓMICO INTERNACIONAL DE LA CAÑA DE AZÚCAR

En los Estados Unidos, así como en Europa y Japón, se han mantenido políticas de protección y de fomento a las exportaciones de rubros específicos como el azúcar. A esto se agregan las preferencias que conceden la CEE y Japón a determinados países.

En este tipo de medidas se incluyen tarifas y cuotas a las importaciones, límites voluntarios a las exportaciones de los países subdesarrollados negociadas con los desarrollados, reglamentaciones sanitarias y fitosanitarias, control del medio ambiente y en algunos casos como el del azúcar, campañas por la salud. Además, los países desarrollados destinan fuertes sumas de recursos financieros para autoabastecerse, e incluso lograr cada vez un mayor porcentaje en las transacciones internacionales de rubros agrícolas. El monto de los subsidios a la producción agrícola alcanzó 175 billones de dólares en 1990; el concedido al azúcar representó el 62% de los costos en el Japón, el 57% en la CEE, y el 47% en los Estados Unidos.

Estas medidas van en detrimento de los países en vías de desarrollo, pues éstos van perdiendo terreno en el mercado mundial de los productos agropecuarios.

### Las Políticas Azúcareras de los Estados Unidos

Los Estados Unidos, el principal mercado para las exportaciones Centroamericanas de azúcar, aplica un programa de apoyo para la producción nacional y un régimen de cuotas de importación, que se fijan cada tres meses. Asimismo, el gobierno subsidia a la producción de sustitutos del azúcar, sobre todo el jarabe de maíz rico en fructosa (JMRF). Los efectos de estas inversiones se han sumado a la preferencia de los consumidores por otro tipo productos sustitutos del azúcar, atendiendo razones de salud promovidas por campañas publicitarias. Este hecho incide en la tendencia del mercado estadounidense hacia la saturación y en una continua disminución de las importaciones.

## Las Políticas Azucareras de la Comunidad Económica Europea

La Política azucarera comunitaria se sustenta en precios de garantía, subsidios y cuotas de producción. Por medio de este sistema, los productores de los países de la CEE colocan una parte importante de su producción (regulada por cuotas a precios subsidiados) en su mercado, y venden los excedentes en el mercado mundial.

Dentro de la CEE, la venta de una parte relevante de la producción es realizada bajo el sistema de cuotas con un fuerte subsidio, que cubre la parte correspondiente a los costos fijos de toda la producción. La capacidad de exportación de los azucareros comunitarios se fortalece entonces por subsidio implícito a los costos fijos de producción. Al amparo de estas medidas, los países productores de la CEE han logrado no sólo reducir sus importaciones, sino también ampliar sus ventas al exterior.

## Las Políticas Azucareras de Japón

El Japón es, tradicionalmente, uno de los países desarrollados que concede mayor protección y subsidios a la agricultura. Los objetivos centrales de las políticas agrícolas de este país son lograr la autosuficiencia y la defensa de los ingresos rurales. Los instrumentos de mayor relevancia son las medidas de sostentamiento de ingresos, las políticas de estabilización de precios, y la protección de la competencia externa. Tales políticas, que hacen un amplio uso de precios administrados, frecuentemente acaban asegurando a los agricultores de tiempo parcial ingresos superiores a los de los trabajadores industriales.

A los efectos de las políticas agrícolas se añaden en el Japón el control particularmente estricto ejercido sobre la comercialización internacional e interna de los productos básicos. El sistema de protección azucarera de este país es particularmente complejo y distorsionante. El programa azucarero, ejecutado por la agencia para la estabilización del precio del azúcar, aplica impuestos a las importaciones para lograr un precio interno protegido, que es uno de los más altos del mundo. Japón es el tercer importador mundial debido a que su producción interna aumentó sólo moderadamente.

## OFERTA, DEMANDA Y PRECIOS INTERNACIONALES

El mercado del azúcar de caña, se caracterizó en la década de los 80 por el significativo aumento de la oferta global y el estancamiento del consumo occasionado por el cambio en los hábitos correspondientes en los países industrializados debido a las acmapñas en contra del producto y la intensa competencia de sustitutos, lo que ha llevado a la reducción del volumen comercializado en el mercado internacional y por consiguiente una gran variabilidad de precios.

La fuerte y creciente competencia de los sustitutos del azúcar de caña, como lo son la remolacha y el jarabe de maíz rico en fructosa, que producen los Estados Unidos y la producción de azúcar de remolacha en Europa, están sujetas a protección y subsidios, son prácticas que alteran marcadamente las condiciones del comercio mundial del azúcar.

Estas medidas proteccionistas y subsidios de los países desarrollados, originan una brecha entre los precios internos y los precios internacionales. Por un lado, los países de la CEE han creado un exceso de oferta que exportan por medio de subsidios, los cuales presionan los precios a la baja en el mercado internacional. Por el otro, las cuotas que imponen los Estados Unidos y el proteccionismo de Japón ocasionan precios altos en estos países. Esta situación, aunada a los resultados de las recomendaciones negativas relacionadas con los efectos del azúcar en la salud, tiene incidencia negativa en la demanda.

El mercado mundial del azúcar se caracteriza por la segmentación dual en mercados preferenciales por un lado, y en el mercado libre por el otro. El primero absorbe el 30% del comercio mundial y el segundo el 70%.

En relación con el mercado mundial en la década de los 90 existe un elevado grado de incertidumbre debido a los cambios en la política económica a nivel interno e internacional de algunos de los principales países productores e importadores.

Hasta 1991, Cuba fué el principal exportador a nivel mundial. Una de las principales causas de modificación en su desarrollo está determinada por los cambios registrados en los países de Europa Oriental, fundamentalmente la ex-Unión Soviética, principal destinatario de las exportaciones cubanas, con regímenes de precios preferenciales. Cuba vendía a la ex-Unión Soviética aproximadamente 3 millones de toneladas a precios preferenciales. En la actualidad, las exportaciones cubanas tienen como destino el mercado libre, con precios sensiblemente inferiores a los precios anteriores.

## ENTORNO CENTROAMERICANO DE LA CAÑA DE AZUCAR

La producción de caña de azúcar en Centroamérica ha estado condicionada por factores de distinta naturaleza. En primer lugar, cabe hacer referencia a la situación prevaleciente en el mercado internacional en el cual se conjugan, además del lento dinamismo de la demanda, por una parte, los subsidios a las exportaciones que otorgan los países de la CEE y, por la otra, las frecuentes reducciones a las cuotas de los Estados Unidos. En segundo lugar, están latentes los problemas originados en los países, como es el caso de los conflictos armados, la obsolescencia de los ingenios y cierto grado de estancamiento en la tecnología agrícola, situación de la cual se excluye a Guatemala. Frente a todo lo anterior, el mercado interno de cada uno de los países ha sido un factor dinamizador de la actividad azucarera.

En el siguiente cuadro, se muestra la evolución de la producción azucarera en el área centroamericana para el período de zafras 90/91 a 94/95.

Cuadro No.1  
Producción Azucarera de la Región Centroamericana Períodos 1990 - 1995

| PAÍS                  | ZAFRAS    |            |            |            |            |
|-----------------------|-----------|------------|------------|------------|------------|
|                       | 90/91     | 91/92      | 92/93      | 93/94      | 94/95      |
| <b>Guatemala</b>      |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 171,288   | 175,910    | 180,952    | 181,372    | 194,118    |
| Producción en TC.     | 9,934,900 | 10,403,317 | 10,520,549 | 10,847,859 | 11,476,256 |
| Rendimiento en TC/Mz. | 58.00     | 59.14      | 58.14      | 59.81      | 59.12      |
| <b>El Salvador</b>    |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 60,751    | 68,510     | 74,081     | 63,023     | 63,182     |
| Producción en TC.     | 3,582,609 | 4,229,649  | 3,892,678  | 3,562,635  | 3,511,297  |
| Rendimiento en TC/Mz. | 58.97     | 61.74      | 52.55      | 56.53      | 55.57      |
| <b>Costa Rica</b>     |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 58,853    | 59,104     | 60,224     | 60,644     | 60,224     |
| Producción en TC.     | 2,629,100 | 2,629,100  | 2,839,900  | 2,987,000  | 2,985,300  |
| Rendimiento en TC/Mz. | 44.67     | 44.48      | 47.16      | 49.25      | 49.57      |
| <b>Honduras</b>       |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 57,143    | 58,543     | 59,944     | 56,863     | 57,983     |
| Producción en TC.     | 2,891,800 | 2,725,500  | 2,799,200  | 2,961,600  | 3,062,200  |
| Rendimiento en TC/Mz. | 50.61     | 46.56      | 46.70      | 52.08      | 52.81      |
| <b>Nicaragua</b>      |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 56,723    | 59,104     | 57,983     | 55,322     | 53,781     |
| Producción en TC.     | 2,348,400 | 2,471,900  | 2,210,800  | 2,133,100  | 2,296,000  |
| Rendimiento en TC/Mz. | 41.40     | 41.82      | 38.13      | 38.56      | 42.69      |
| <b>Panama</b>         |           |            |            |            |            |
| Área en Mz.           | 41,316    | 41,456     | 41,737     | 55,322     | 53,781     |
| Producción en TC.     | 1,289,700 | 1,695,000  | 1,672,200  | 1,720,400  | 1,667,400  |
| Rendimiento en TC/Mz. | 31.22     | 40.89      | 40.07      | 31.10      | 31.19      |

FUENTES: Intercambio Comercial Agropecuario entre el Itsmo Centroamericano y México: Situación Actual y Perspectivas (CEPAL) Nov, 1995 y Comisión Salvadoreña para el Desarrollo Azucarero.

Guatemala es el mayor productor del área, debido a que cultiva un promedio de 180,728 Mz que es casi tres veces mayor a la que cultivan cada uno de los demás países de Centroamérica; ello le permite ser el mayor productor de azúcar de la región. El área sembrada se ha ido incrementando sustancialmente, con la utilización de tierras de la zona del pacífico que dejaron de sembrarse con algodón. Por otro lado, los rendimientos se han mantenido estables con una leve tendencia al aumento debido a uso de variedades más resistentes y la aplicación de tecnologías avanzadas en la preparación de tierras que disponen de riego. El dinamismo de la actividad

cañera en este país obedece a la necesidad de los singenios de utilizar su capacidad instalada. En la actualidad existen 18 ingenios, que tienen una capacidad instalada de aproximadamente 88,000 toneladas diarias. Aproximadamente el 50% de los productores de caña son dueños de los singenios. Existen muy pocas cooperativas azucareras, ya que en su mayoría son grandes productores.

El Salvador, es el segundo país en volumen de producción y área cultivada con caña de azúcar en Centroamérica. La producción de este cultivo ha estado vinculada a la fluctuación de los precios internacionales y a la cuota que le asigna el mercado estadounidense. Se puede observar que tanto superficie como producción han disminuido al final del período analizado, aunado a la baja en el rendimiento por manzana, lo cual revela de alguna manera problemas importantes relacionados con la tecnología aplicada, especialmente en lo que se refiere a la variedad de semillas utilizadas, a la edad de los cañales y al uso inadecuado de los suelos en ciertas áreas. La persistencia de cañaverales viejos es notable, aproximadamente un 40% de las áreas sembradas corresponde a cañales que tienen 5 años de antigüedad.

La productividad industrial se ha incrementado, pero sus niveles son todavía muy inferiores al resto de los países de la región. Esta situación refleja problemas de eficiencia y productividad ocasionados por la obsolescencia de los singenios, los cuales en su mayoría sólo disponen de maquinaria y equipo obsoleto. La privatización de algunos ingenios ya está en marcha, con lo cual se espera mejorar la rentabilidad de estos establecimientos.

La producción de caña de azúcar en Honduras observa un ligero incremento a lo largo del período analizado. La superficie cultivada se mantiene en un promedio de 58,495 Mz y los rendimientos un promedio de 49.75 TC/Mz.

La actividad cañera en Costa Rica, se ha mantenido estancada en un área promedio de 59,809.8 Mz y una producción estable de casi tres millones de TC de caña de azúcar. Este país ha tenido que enfrentar el descenso de los precios internacionales del azúcar y la reducción de la cuota estadounidense, lo que ha ocasionado problemas de carácter financiero a los productores, y ha impedido el logro de avances en la tecnología. El atractivo precio interno del azúcar y la incorporación del alcohol como sucedáneo en su producción, han evitado un deterioro de la actividad cañera. La Liga Agrícola Industrial de la caña (LAICA) de Costa Rica, agrupa a más de 8,000 productores, de los cuales el 87% son pequeños y medianos que poseen hasta 100 Hectáreas; el 13% restante son empresas con superficies de hasta 4,000 Hectáreas.

Nicaragua ha sufrido reveses en la producción de caña de azúcar, la superficie se ha ido reduciendo durante el período analizado, así como la producción de azúcar; lo mismo le ha ocurrido a Panamá, lo cual se debe a que no poseen la adecuada tecnología para practicar el cultivo, lo que los convierte en los países con los más bajos rendimientos por manzana en el área centroamericana (38.13 TC/Mz. En Nicaragua y 31.10 TC/Mz en Panamá).

## LA AGROINDUSTRIA AZUCARERA DE EL SALVADOR<sup>1</sup>

El Salvador es, históricamente, un país productor de azúcar de caña, aunque su producción ha sido y es, en el ámbito mundial, muy pequeña y nada significativa dentro del mercado del producto, lo cual permite comprobar sin ninguna duda que en el marco de influencias e intereses que intervienen en la regulación de los precios y de las cuotas de los contratos internacionales, ( mercados americano y mundial ), nada puede hacer para influir. Esto hace que la situación del sector, tanto la fase del cultivo como la industrial, sea siempre débil y en extremo dependiente.

La Agroindustria Azucarera de El Salvador, ha tenido significativos cambios a partir de 1989, uno de ellos fue la liberalización del comercio interno y externo del azúcar, lo que originó el resurgimiento de la Agroindustria Azucarera, muestra de ello es la recuperación de 3.8 millones de quintales de azúcar producida en la zafra 88/89, con un rendimiento industrial de 160 lbs de azúcar por tonelada de caña, a la producción récord en la historia de nuestro país de 7.5 millones de quintales de azúcar en la zafra 91/92.

Es a partir de ese año, que gracias a la mentalidad empresarial tanto de los productores de caña como de los ingenios que conscientes de buscar una mayor eficiencia en el cultivo, se unen y conjuntamente se apoyan de avances tecnológicos en las áreas de muestreo y análisis de la caña de azúcar, introduciendo de esta forma el revolucionario sistema de pago de caña por calidad, que vino a desplazar el tradicional sistema de pago por peso. Dicho sistema establece un porcentaje de distribución de las ventas totales de azúcar y melaza entre el sector cañero e industrial, siendo este el 54.5% para el cañero y el 45.5% para el ingenio.

Como resultado de la implementación de este beneficioso sistema, se logró la recuperación de 37 libras por tonelada de caña en el rendimiento obtenido en la zafra 1994/1995.

El subsector azucarero es uno de los mas importantes, tanto al interior del sector agropecuario, como dentro de la economía nacional. Durante los últimos cinco años, la producción de caña de azúcar ha contribuido con el 4.3% del producto interno bruto agropecuario (PIBA), mientras que la agroindustria azucarera ha sido responsable del 5.1% del producto interno bruto industrial (PIBI).

<sup>1</sup> FUENTE: Comisión de Desarrollo Azucarero (CDA), Entrevista: Licenciada Alicia de Albergue

Las exportaciones de azúcar representan el 4% de las exportaciones totales a nivel nacional y entre melaza y azúcar se exportan 50 millones de dólares anuales.

En la producción primaria el subsector genera alrededor de 5.5 millones de jornales equivalentes a unos 200,000 empleos directos e indirectos, mientras que en la industria se generan más de 30,000 empleos directos. Asimismo con el fin de ayudar a mejorar la eficiencia de la mano de obra en el campo y la calidad de vida se ha impulsado la creación de centros de corte de caña en los cuales se les da a los cortadores una alimentación nutritiva rica de proteínas, una humana y cómoda estadía durante la zafra, así como ciertas motivaciones para incentivar la eficiencia.

Solamente en transporte se generará durante la zafra 1996/1997 más de 250 millones de colones equivalentes a 400,000 viajes de las propiedades de caña a los ingenios y 50,000 viajes al Puerto de Acajutla y bodegas de distribución. En total durante la zafra se genera alrededor de 2,000 millones de colones anuales.

Asimismo el azúcar aporta el 8% de las calorías contenidas en la ración alimenticia promedio a nivel nacional, así como está contribuyendo a disminuir las graves deficiencias de vitamina "A" por medio de la fortificación del azúcar con dicho micronutriente.

A nivel nacional existen 11 ingenios de los cuales únicamente se encuentran trabajando 8. Siete privados y uno estatal.

Existen alrededor de 7,000 cañero a nivel nacional entre cooperativas y productores individuales. Mas del 50% de la caña que se cultiva en el país son propiedades de menos de 98 manzanas, así como el 60% de las tierras pertenecen a cooperativas.

Debido a las distorsiones de los mercados internacionales por subsidios que países industrializados otorgan a sus productores, dicho mercado no refleja los costos de producción a nivel mundial, es por ello que se vuelve indispensable que países productores como el nuestro que no reciben ningún tipo de subvención o subsidio cuenten con una política comercial congruente a la situación internacional que defienda a la agroindustria azucarera de dichas distorsiones y nos permita competir bajo igualdad de condiciones.

La política comercial deberá estar enmarcada dentro de los acuerdos emanados de la ronda de Uruguay (OMC). Por las mismas distorsiones internacionales se vuelve imprescindible que dentro de la región

centroamericana se mantenga el anexo "A" del Tratado General de Integración Económica Centroamericana.

Una de las limitaciones existentes en nuestro país para el desarrollo de la agroindustria azucarera es la tenencia de la tierra, ya que regularmente la caña de azúcar se siembra en grandes extensiones de tierra y el que la tierra a nivel nacional se encuentre parcelada aumenta en muchos casos los costos de producción. Sin embargo se ha trabajado mucho para poder eficientar y mejorar tanto la productividad agrícola como la industrial.

Aún así se necesita todo el apoyo de las autoridades, con el fin de volver al sector más competitivo, no solo para poder aprovechar las tierras ya cultivadas sino también para volver las tierras no cultivadas en tierras productivas.

El no contar con una infraestructura vial adecuada y en buenas condiciones resta competitividad al sector azucarero, desafortunadamente el estado de las carreteras a nivel nacional ha limitado la competitividad del sector no solo internamente sino a nivel internacional.

## PERSPECTIVAS

Con la actual capacidad instalada los ingenios requieren del suministro de 5.7 millones de toneladas de caña al día. Actualmente existe la capacidad de absorber 2.3 millones de toneladas adicionales a las actualmente producidas, por lo cual es necesario sembrar más de 30,000 manzanas adicionales.

La caña de azúcar es uno de los cultivos con rentabilidad sostenible a nivel nacional y puede ser un importante cultivo para impulsar la reactivación del sector agropecuario y agroindustrial, especialmente utilizando tierras ociosas de la zona oriental que antes eran utilizadas en la siembra del algodón, creando de esta forma un desarrollo sostenible, generando empleos y mejorando las condiciones de vida de esa zona que fue golpeada por el conflicto armado y ahora por la delincuencia.

## LA LEY DE PRIVATIZACION DE INGENIOS Y PLANTAS DE ALCOHOL<sup>2</sup>

Dentro de la apertura económica que impulsa el actual gobierno, se encuentra la **PRIVATIZACIÓN** de las empresas que a través de la historia del país ha fundado el Estado, o bien, que debido a las políticas de anteriores gobiernos han llegado a manos de éste.

Cinco Ingenios azucareros y tres plantas de Alcohol han sido administrados durante catorce años por el Instituto Nacional del Azúcar (INAZUCAR) como resultado de la Reforma Agraria impulsada en el año 1980 por el gobierno de esa época, y un Ingenio azucarero fue fundado por el estado a través de la Corporación Salvadoreña de Inversiones (CORSAIN).

Con fecha 21 de Julio de 1994, se promulga el decreto No.92 "Ley de Privatización de los Ingenios y Plantas de Alcohol" cuyo objetivo es vender estos activos a los trabajadores, a los productores de las áreas de influencia y a inversionistas privados, de tal manera que las empresas estén conformadas por grupos heterogéneos que defiendan sus intereses económicos dentro de estas y que como resultado se obtenga una empresa dinámica, pujante, eficiente y rentable que apoye el desarrollo socio económico del país.

Para su ejecución, la ley manda la formación de una Comisión de Privatización de alto nivel, conformado por los titulares de economía, de Agricultura y Ganadería, de Trabajo y Previsión Social y de Hacienda, así como los Presidentes del Instituto Nacional del Azúcar (INAZUCAR) y de la Corporación Salvadoreña de Inversiones (CORSAIN).

La Comisión antes referida a su vez ha constituido la Coordinación de Privatización de Ingenios y Plantas de Alcohol, que tiene la responsabilidad operativa, cuyas oficinas están ubicadas en el edificio de INAZUCAR y puede ser consultada para cualquier aclaración acerca del proceso.

Por mandato de Ley, la Privatización debe realizarse bajo una transparencia y cristalinidad completa, que se constituyen en los elementos principales de la credibilidad.

La implementación del proceso requiere la formación de un **COMITE DE PRIVATIZACION** de cada Ingenio, conformado por representantes nombrados por la Comisión, los trabajadores y los productores. Este comité tiene la responsabilidad de impulsar y velar por el proceso de **PRIVATIZACION** de su respectivo Ingenio; así como precalificar a los compradores de acciones de la

<sup>2</sup> FUENTE: Instituto Nacional del Azúcar (INAZUCAR), Entrevista: Ingeniero Mario Ernesto Alvarado

zona de influencia en base a los volúmenes de caña producida, asignándoles de esta manera la cantidad de acciones que pueden adquirir, para garantizar así una participación equitativa en el capital social de la empresa.

Para concretizar el proceso, se realizan los siguientes pasos:

- a) Se constituye una Sociedad Anónima, donde los principales accionistas son INAZUCAR y CORSAIN.
- b) La nueva sociedad adquiere la propiedad del Ingenio, ya sea por la compra del mismo, o bien por aportación de este a la sociedad que se constituye.
- c) A propuesta de la Comisión, el Estado por Decreto Ejecutivo en el ramo de Economía autoriza la transferencia del ingenio a la nueva Sociedad.
- d) Según el caso, se realiza un aumento de capital, quedando en poder de la Institución vendedora de las acciones por un monto igual al valor del Ingenio.
- e) La Institución propietaria de las acciones las pone a la venta al público por medio de un AVISO publicado en periódicos de circulación nacional.

La ley estipula que un 15% de las acciones serán vendidas a los trabajadores de los Ingenios y un 55% a los productores o asociaciones cooperativas de las zonas de influencia, quienes gozarán de "derechos preferentes", que consiste en el pago de una prima del 10% del valor de la acción con un financiamiento del 90% restante, a un plazo de doce años y a un interés del 12% para inversionistas de hasta ₡100,000.00 y al 14% para inversionistas mayores de este monto.

El 30% restante será vendido, a través de la "Bolsa de Valores" a inversionistas privados quienes tendrán que pagar en efectivo el valor de las acciones que adquieran.

En el mes de febrero del presente año , se vendió el 55% de las acciones de la empresa Ingenio El Carmen S.A., correspondientes a los productores del área de influencia de este Ingenio localizado en la jurisdicción de Armenia, en el departamento de Sonsonate.

Con este porcentaje de acciones compradas, los accionistas de la Sociedad el Carmen S.A., realizaron Asamblea General donde fueron elegidos los nuevos miembros de la junta directiva constituida por cinco miembros propietarios y cinco suplentes, la mayoría constituida por cooperativistas de la zona.

Durante el mes de mayo los trabajadores del Ingenio compraron la mayoría de las acciones que les faculta la Ley (15%).

Para la venta del 30% asignado a los inversionistas particulares y cuyas acciones aún están en posesión de INAZUCAR, se considera que estas serán vendidas a través de la bolsa de valores el próximo mes de agosto.

Para los otros Ingenios en proceso de privatización: La Magdalena, La Cabaña y Chaparrastique propiedad de INAZUCAR se han constituido sus respectivas Sociedades Anónimas y finalizado los avalúos respectivos, actualmente se desarrolla un período de negociación de los precios de compra venta entre los comités de Privatización de cada Ingenio y la Comisión de Privatización.

En el caso del Ingenio Jiboa propiedad de CORSAIN se ha licitado públicamente para contratar la empresa especializada que realizará el avalúo de la infraestructura agroindustrial y se concertará entre el comité de Privatización, la Coordinación de Privatización y la Institución propietaria, el plan de trabajo que concluirá con la privatización del mencionado Ingenio.

## RESULTADOS DE LAS ZAFRAS 90/91 - 95/96

La superficie cultivada con caña de azúcar se ha ido incrementando a lo largo del período analizado, hasta llegar a 70,000 Mz en 1995/96. Los resultados que se han obtenido de las zafras a lo largo del período, se muestran en el siguiente cuadro.

Cuadro No.2  
Resultados de las Zafras 90/91 - 95/96

| ZAFRA       | 90/91      | 91/92      | 92/93      | 93/94      | 94/95      | 95/96      |
|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Área en Mz  | 60,751     | 68,506     | 74,081     | 70,325     | 68,160     | 70,000     |
| T.C. Molida | 3,582,611  | 4,229,650  | 3,899,425  | 3,562,635  | 3,511,299  | 3,477,815  |
| QQ Azúcar   | 6,135,323  | 7,509,860  | 7,048,910  | 7,029,078  | 6,776,881  | 6,728,687  |
| Gal. melaza | 29,933,232 | 36,210,508 | 34,371,720 | 29,435,577 | 30,440,645 | 26,400,104 |
| Lbs/T.C.    | 166.93     | 177.65     | 180.76     | 197.30     | 194.11     | 193.43     |
| T.C./Mz     | 58.97      | 61.74      | 52.63      | 50.65      | 51.50      | 49.68      |

FUENTE: PANEL FORUM "Análisis de la problemática nacional en la agroindustria azucarera durante la zafra 95/96 y sus posibles soluciones", San Salvador, 11 de Mayo de 1996.

A pesar de que el área ha aumentado para el año 95/96, el volumen de TC molida y la productividad por Mz han disminuido, lo cual se debe a los factores que ya se mencionaron, como la obsolescencia de los ingenios azucareros, la falta de tecnología apropiada para los cultivos, etc.

## RESULTADOS OBTENIDOS POR LOS INGENIOS PRIVATIZADOS

Cuatro de los ingenios del país han sido a manos privadas con el proceso de privatización de Ingenios. La zafra 95/96, representa el primer período de operación como empresas privadas para estos ingenios; los resultados de este período se presentan a continuación.

### INGENIO LA MAGDALENA <sup>3</sup>

En atención a las metas propuestas por el ingenio para la zafra 1995/1996 el Ingenio obtuvo los siguientes resultados:

#### AGRICOLAS

-Se proporcionó apoyo a cultivos de caña en una extensión de más de 3,000 Manzanas.

-Poniendo en práctica las experiencias ganadas en seminarios especializados, la Superintendencia de

Campo brindó asesoría y asistencia a los cañicultores en los siguientes aspectos:

- a) efecto de las quemas en los cultivos
- b) La materia extraña en los cultivos
- c) Control de malezas
- d) Transporte y cargado de caña
- e) Se obtuvo un rendimiento de 208.04 Lbs/Ton. que ubicó al ingenio como el mejor a nivel nacional

#### INDUSTRIALES

##### Caña recibida y molida:

El Ingenio recibió y molió la cantidad de 162,893 toneladas de caña y obtuvo los resultados siguientes:

##### Producción de azúcar y melaza:

Azúcar blanca: 338,880 quintales

Melaza: 1,087,000 galones

<sup>3</sup> FUENTE: MEMORIA DE LABORES, Ingenio La Magdalena. 1996

### Comercialización Interna:

Al mercado local se canalizó la cantidad de 248,496 quintales de azúcar blanca fortificada con vitamina "A". La Comisión de Desarrollo Azucarero (CDA), asignó una cuota anual de 226,880 quintales y una cuota mensual de 18,900 quintales establecidos en base a la participación del Ingenio en la producción total de la zafra. Adicionalmente la cuota asignada se comercializó también en el mercado interno la cantidad de 21,696 quintales, parte de éstos pertenecientes a la cuota interna de otros Ingenios que ellos no atendieron.

En cuanto a la melaza toda la producción se comercializó internamente; 800,000 galones para uso industrial y 287,000 galones para uso agropecuario.

### INGENIO LA CABANÁ<sup>4</sup>

Los resultados obtenidos durante la zafra 1995/1996 considerando las mejoras, reparaciones e incorporación de equipos, fueron los siguientes:

### FASE AGRICOLA

La superficie cultivada por los clientes durante la zafra 1995/1996, produjo 506,620 TC.

La Gerencia de Campo como un servicio a sus clientes proporcionó entre otros, asistencia en las siguientes áreas:

- Aprovisionamiento de insumos
- control de malezas
- Programa de monitoreo de plagas
- Charlas técnicas
- Muestreo de suelos
- Coordinación de transporte y labores de carga de caña

---

<sup>4</sup> FUENTE: MEMORIA DE LABORES, Ingenio La Cabaña. 1996.

## FASE INDUSTRIAL

Como resultado de la reparación y mantenimiento realizado se logró en el área industrial los resultados siguientes:

Azúcar Blanca: 383,190.0 QQ

Azúcar Cruda: 602,583.0 QQ

**TOTAL:** 985,773.0 QQ

Melaza: 3,922,499.0 Galones

## FASE DE COMERCIALIZACION

### Comercialización Interna

En lo referente a la comercialización, la Comisión de Desarrollo Azucarero asignó una cuota anual de 666,715 QQ, con una cuota mensual de 54,446 QQ, la cual se logró cumplir en un 102.6%.

Las ventas de Melaza para el Sector Agropecuario fue de 590,197 galones y para el Sector Industrial fue de 1,500,000.0 galones

Durante este período se realizaron intercambios estratégicos de azúcar con otros ingenios.

Lo anterior fue logrado gracias al apoyo otorgado por la Administración, autorizando los traslados en forma oportuna y coordinando esfuerzos con los otros ingenios del país, a fin de mantener la presencia de la Cabaña en las ventas internas de azúcar que el país consume.

### Comercialización Externa

En el área de ventas al exterior se logró efectuar una exportación de 140,190 QQ de azúcar cruda al mercado preferencial (EU), realizada en tres embarques. Asimismo, al mercado mundial se exportó 116,630 QQ de azúcar cruda. En cuanto a las ventas de melaza se exportó 2,056,200.0 galones

## INGENIO CHAPARRASTIQUE <sup>5</sup>

El Plan Estratégico de la zafra 1995/96 que el Ingenio poyectó para el período fueron:

- Una molienda de 350,000 toneladas.
- Una producción de 693,000 quintales.
- Un rendimiento del orden de 198 libras por tonelada.

Los resultados al 31 de diciembre de 1996 que obtuvo el ingenio fueron:

- Una zafra de 122 días de duración.
- Una molienda de 302,706 toneladas.
- Una producción de 573,215 quintales de azúcar blanca.
- Un rendimiento de 189.36 libras por tonelada.
- Una producción de 2,370.871 galones de melaza.

Tal como se puede ver, los resultados proyectados tuvieron un gran acercamiento a los resultados obtenidos.

<sup>5</sup> FUENTE: MEMORIA DE LABORES, Ingenio Chaparrastique. 1996.

## PRODUCCIÓN Y EXPORTACIÓN DE AZÚCAR

En los últimos siete años, la producción y exportación azucarera han ido en aumento. En el siguiente cuadro se muestra dicha tendencia.

Cuadro No.3  
Producción y exportación de azúcar durante los últimos 7 años

| Años | Producción<br>(en Toneladas) | Azúcar<br>(en Quintales) | EXPORTACIONES               |                        |                             |
|------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------|
|      |                              |                          | Ingreso<br>(Millones de \$) | Melaza<br>(en Galones) | Ingreso<br>(Millones de \$) |
| 1989 | 2,290,295                    | 682,724                  | 14.5                        | No hubo                | ---                         |
| 1990 | 2,939,576                    | 1,230,000                | 26.2                        | 5,930,091              | 2.0                         |
| 1991 | 3,582,610                    | 1,817,600                | 35.1                        | 7,306,545              | 2.6                         |
| 1992 | 4,229,645                    | 3,236,890                | 40.2                        | 11,867,429             | 4.1                         |
| 1993 | 3,899,425                    | 2,756,435                | 35.2                        | 10,541,988             | 3.4                         |
| 1994 | 3,562,235                    | 2,637,000                | 32.5                        | 11,740,692             | 3.9                         |
| 1995 | 3,511,297                    | 2,176,661                | 36.8                        | 840,608                | 3.3                         |
| 1996 | 3,477,812                    | 2,105,500                | 38.0                        | 9,058,000              | 3.8                         |
| 1997 | 4,019,477                    | 3,000,000                | 48.5                        | 10,000,000             | 4.4                         |

FUENTE: Elaboración propia, con base en Comisión para el desarrollo azucarero.

En los últimos cinco años, la producción de caña de azúcar ha contribuido con un 4.3% del Producto Interno Bruto Agropecuario (PIBA).

La agroindustria azucarera se registra con el 5.1% del Producto Interno Bruto Industrial (PIBI). Con la zafra récord que se obtuvo en el período 96/97 (48.5 Millones de dólares), el aporte al PIBA aumentó a 5.5%, al del PIBI a 7% y al del PIB nacional pasó de 1.5 a 3%.<sup>6</sup>

Por la exportación de azucarera, en 1996 ingresaron 41.8 millones de dólares, de los cuales 38 millones correspondieron a exportaciones de azúcar y 3.8 millones por melaza.

<sup>6</sup> Datos de la Asociación Azucarera.

El destino y volumen de comercialización de azúcar del país, se muestran en el siguiente cuadro.

Cuadro No. 4  
Volumen de Comercialización del Azúcar (QQ)

| MERCADO                | 1995/1996          | 1996/1997*          |
|------------------------|--------------------|---------------------|
| Mercado Interno        | 4,901,622.0        | 4,875,868.0         |
| Mercado Preferencial** | 955,282.0          | 997,009.76          |
| Mercado Mundial        | 1,442,367.0        | 2,106,932.0         |
| <b>TOTAL</b>           | <b>7,299,271.0</b> | <b>7,979,809.76</b> |

\* Estimado

\*\* Estados Unidos

FUENTE: Comisión Salvadoreña para el Desarrollo Azúcarero.

El mercado interno es la prioridad del sector azucarero, pues competir con el mercado mundial resulta difícil, dadas las políticas proteccionistas que otros países brindan a su sistema azucarero.

Durante el período 95-97, Un promedio del 64% del azúcar comercializada tuvo como destino final el mercado interno ; un 12.7% se canalizó hacia el mercado preferencial (Estados Unidos), y el 23.3% tuvo como destino el resto del mundo.

## ANALISIS DE LA PROBLEMATICA NACIONAL EN LA AGROINDUSTRIA AZUCARERA DURANTE LA ZAFRA 1995/1996 Y SUS POSIBLES SOLUCIONES <sup>7</sup>

### PAGO DE CAÑA POR CALIDAD

Se espera que este sistema sea un mecanismo automático, exacto, justo, ágil, equitativo, transparente y técnico, para el pago de la materia prima del azúcar en El Salvador: la caña.

### FINES Y OBJETIVOS DE ESTE SISTEMA

- Determinación de la sacarosa recuperable
- Determinación de caña neta
- Fijación del precio de la caña según el mercado
- Distribución de ingresos entre productores industriales
- Tecnificación del sector agrícola
- Mejoramiento de resultados industriales
- Ordenamiento del sector azucarero

### SITUACION ACTUAL DEL SECTOR AZUCARERO

- Disminución del rendimiento agrícola
- Disminución del rendimiento industrial
- Desprestigio del sistema de pago de caña
- Desfasamiento de fechas de cosecha
- Desconfianza y falta de credibilidad entre los ingenios
- Diseminación de prácticas desesperadas como la guerra de caña

### OPCIONES DISPONIBLES ANTE LA SITUACION ACTUAL

- Dejar las cosas como están: A ver quien gana y a que costo
- Mejorar la productividad por área en la superficie sembrada ya existente
- Solamente promocionar nuevas areas de cultivo de caña
- Crear un Foro de Discusión (Comisión Tripartita: Productores, Industriales y técnicos) para actualizar el sistema

<sup>7</sup> FUENTE: Asociación Técnica Azucarera (ATASAL), Panel Forum: "Análisis de la Problemática Nacional en la Agroindustria Azucarera Durante la Zafra 95/96, y sus Posibles Soluciones", San Salvador, 11 de Mayo de 1996.

## ANALISIS DE LAS ALTERNATIVAS (OPCIONES)

### 1. DEJAR LAS COSAS COMO ESTA: A VER QUIEN GANA Y A QUE COSTO

#### VENTAJAS:

- Es un proceso regido sólo por fuerzas de mercado
- Cada ingenio actuará solo para mejorar su productividad

#### DESVENTAJAS:

- Baja el número de empleados
- Continúan los problemas
- Ciclo de caña alterado
- Baja de rendimiento industrial
- Cañeros-Industriales a la insolvencia
- Desmotivación de la agroindustria
- Exposición peligrosa ante la competencia centroamericana
- Falta conocimiento y concientización

### 2. MEJORAR LA PRODUCTIVIDAD POR AREA EN LA SUPERFICIE SEMBRADA YA EXISTENTE

#### VENTAJAS:

- Conocimiento y concientización
- Mayor tecnificación agrícola
- Incremento de productividad agrícola
- Incremento de la rentabilidad para el productor

#### DESVENTAJAS:

- Resultados a mediano plazo
- Inversión en tecnificación
- Incremento en costos por los cambios
- Retrazo momentáneo en el desarrollo agroindustrial

### 3. SOLAMENTE PROMOCIONAR NUEVAS AREAS DE CULTIVO DE CAÑA

#### VENTAJAS:

- Inicio inmediato
- Solucionaría escasez de caña para ingenios
- Terminaría con la guerra de caña
- Generaría mas empleo en el campo

#### DESVENTAJAS:

- Visión inmediatista
- Cañeros e industriales a la insolvencia
- Sigue alterado el ciclo de la caña
- Mayor presión sobre ingenios: recepción de caña
- Falta conocimiento y concientización

### 4. CREAR FORO DE DISCUSION (COMISION TRIPARTITA: PRODUCTORES, INDUSTRIALES Y TECNICOS) PARA ACTUALIZAR EL SISTEMA

#### VENTAJAS:

- Visión nacional a mediano plazo
- Desarrollo armonioso de la zafra
- Mayor tecnificación en el campo
- Mayor productividad agrícola e industrial
- Conocimiento y concientización

#### DESVENTAJAS:

- Implementación mas lenta; pero aterrizada
- Temor de los sectores a adoptar política de apertura entre ellos
- Márgenes de utilidad menores al inicio del proceso
- Política de endurecimiento

## RECOMENDACIONES

- Seguir la alternativa 4, como la mas adecuada a nivel nacional
- Crear una Comisión mixta de Evaluación del Sistema: Productores, Industriales y Técnicos como garantía del buen funcionamiento del mismo
- Mantener abierta la comunicación veraz y oportuna entre todos los sectores

## RESULTADOS ESPERADOS AL EJECUTAR LO PROPUESTO

- En dos zafras se habrá ordenado el campo
- Se incrementarán los rendimiento agrícola e industrial, con los consiguientes beneficios
- Se creará una cultura más técnica y empresarial en el sector
- Se restituirá la confianza entre los sectores involucrados, y hacia el sistema
- Se tendrá mayor preparación para entender y vivir en la aldea global

## ACCIONES QUE SE DEBEN TOMAR A CORTO PLAZO

- Generar una discusión abierta, respetuosa y sin prejuicios sobre el sistema
- Generar recomendaciones concretas para el sector
- Implantar las resoluciones consensadas para el bien del país y los sectores involucrados en la agroindustria azucarera, con un seguimiento continuo

## CONCLUSIONES

Los 11 ingenios existentes tienen la capacidad de generar 5.7 millones de toneladas de caña en cada zafra, pero actualmente sólo absorben 2.3 millones adicionales a las producidas por cada uno, debido a que la siembra es limitada. Las perspectivas de la agroindustria azucarera son ocupar los terrenos que han quedado libres con la desaparición del algodón para extender el cultivo de la caña.

El Plan de Reactivación del Agro 1997 impulsado por el gobierno, debe contener una política azucarera de largo plazo que no varíe con los gobernantes de turno. Debe contemplar las condiciones necesarias para el desarrollo del sector azucarero, impulsar la estabilidad comercial, asegurar la rentabilidad del producto y el fomentar las exportaciones.

Es necesaria una política comercial para defender a la agroindustria azucarera nacional, del mercado internacional, debido a que otros países practican el "dumping" o mejor llamado "competencia desleal", al vender el producto con subsidios o proteccionismos, *lo que produce que el azúcar salvadoreña sólo comercialice internacionalmente el cuatro por ciento de lo que produce, esto gracias a acuerdos bilaterales.*<sup>8</sup>

Actualmente, el azúcar está siendo reforzada con vitamina "A" y mejorada con el sistema de pago por calidad, con el que se desplazó el antiguo sistema de pesar la caña con báscula. Ahora se pesa con relojes digitales que garanticen el justo pago a los productores sin dar cabida a los favoritismos que el antiguo sistema ofrecía.

Ahora, todos los cañeros se preocupan por usar técnicas de siembra, riego, abono y de corte, para que su cargamento sea aceptado y comprado. A esto, se añade la creación de centros de corte de caña, consistentes en habitaciones con su respectivo mobiliario, servicios y alimentación, para alojar a los hombres y las mujeres que constituyen la mano de obra dedicada al rubro. *Este incentivo ha logrado que cada cortador roce cinco toneladas de caña diarias, cuando antes de esta iniciativa, sólo alcanzaba a hacer dos toneladas diarias.*<sup>9</sup>

<sup>8</sup> Comisión Salvadoreña para el Desarrollo Azucarero.

<sup>9</sup> Comisión Salvadoreña para el Desarrollo Azucarero.

## BIBLIOGRAFIA

**MEMORIA DE LABORES, Ingenio La Magdalena. 1996**

**MEMORIA DE LABORES, Ingenio La Cabaña. 1996.**

**MEMORIA DE LABORES, Ingenio Chaparrastique. 1996.**

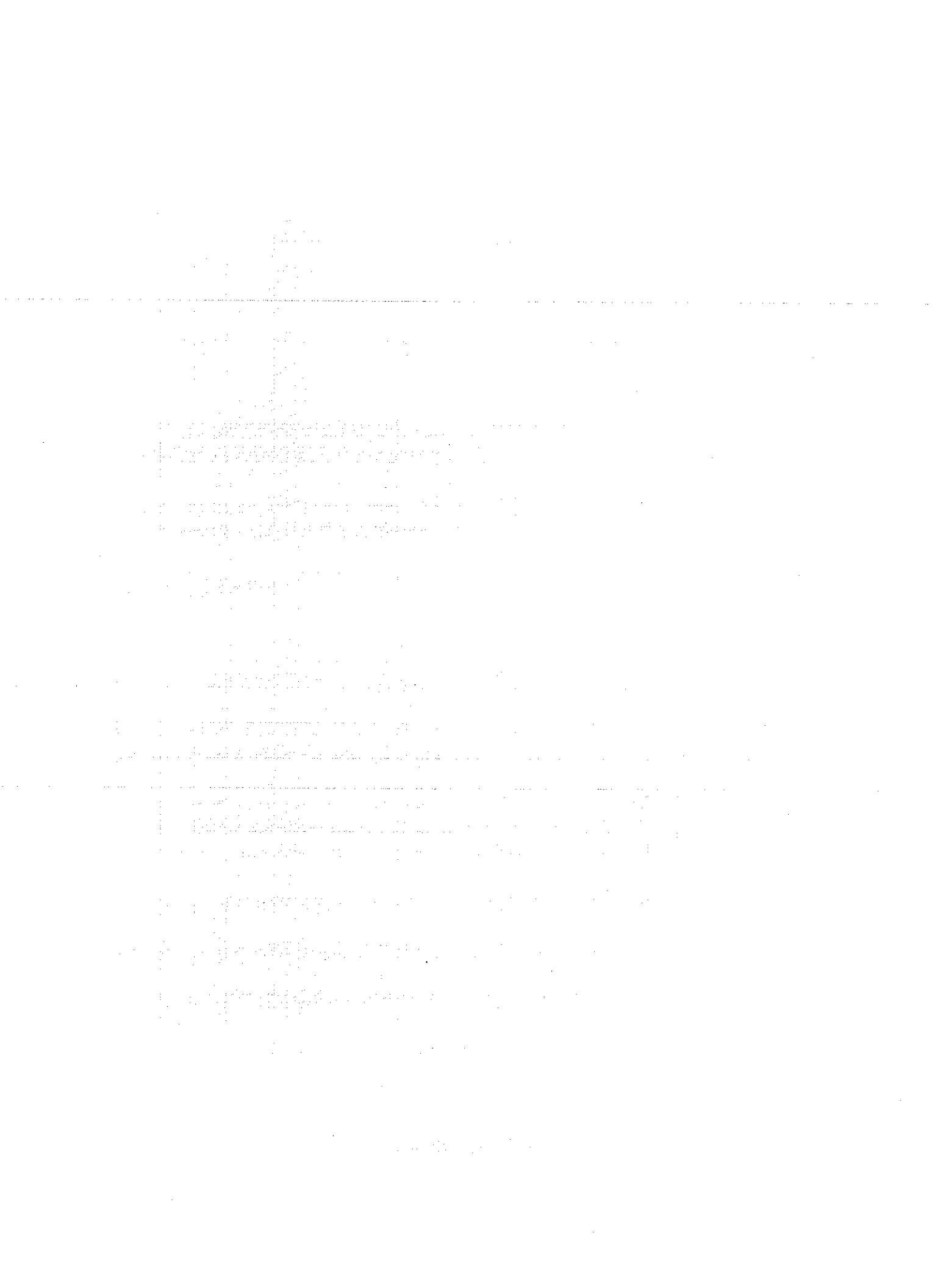
Asociación Técnica Azucarera (ATASAL), Panel Forum: "Análisis de la Problemática Nacional en la Agroindustria Azucarera Durante la Zafra 95/96, y sus Posibles Soluciones", San Salvador, 11 de Mayo de 1996.

CEPAL-NACIONES UNIDAS; "Centroamerica: Productos Tradicionales de Exportación. Situación y Perspectivas", Abril de 1993.

Zafra: Revista Azucarera, Varios números.

## ENTREVISTAS

- **Licenciada Alicia de Albergue.**  
Comisión de Desarrollo Azúcarero (CDA).
- **Ingeniero Mario Ernesto Alvarado.**  
Instituto Nacional del Azúcar (INAZUCAR).



## ANEXOS

**Anexo No.1**  
**Resultados Finales de la Zafra 1993/1994**

| INGENIO        | CAÑA<br>MOLIDA<br>TC | AZUCAR<br>PRODUCIDA<br>QQ | RDTO.<br>FISICO<br>LBS/TC | Porcentaje<br>de<br>Participación |
|----------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| EL ANGEL       | 576,186              | 1,138,861                 | 197.66                    | 16.20                             |
| EL CARMEN      | 171,608              | 559,900                   | 178.99                    | 5.24                              |
| CENTRAL IZALCO | 789,263              | 1,600,329                 | 202.76                    | 22.77                             |
| JIBOA          | 553,855              | 1,116,470                 | 201.58                    | 15.88                             |
| LA MAGDALENA   | 165,890              | 336,961                   | 203.06                    | 4.79                              |
| SAN FRANCISCO  | 384,566              | 740,236                   | 192.49                    | 10.53                             |
| CHAPARRASTIQUE | 274,167              | 307,153                   | 204.18                    | 7.96                              |
| LA CABANA      | 429,689              | 819,678                   | 190.53                    | 11.65                             |
| COLIMA         | 0.0                  | 0.0                       | 0.0                       | 0.0                               |
| AHUACHAPAN     | 51,897               | 95,494                    | 194.01                    | 1.36                              |
| ASOCIACION     | 1,801,912            | 3,574,920                 | 198.40                    | 50.86                             |
| CHANMICO       | 165,514              | 315,196                   | 190.43                    | 4.49                              |
| <b>TOTAL</b>   | <b>3,562,635</b>     | <b>7,029,278</b>          | <b>197.30</b>             | <b>100%</b>                       |

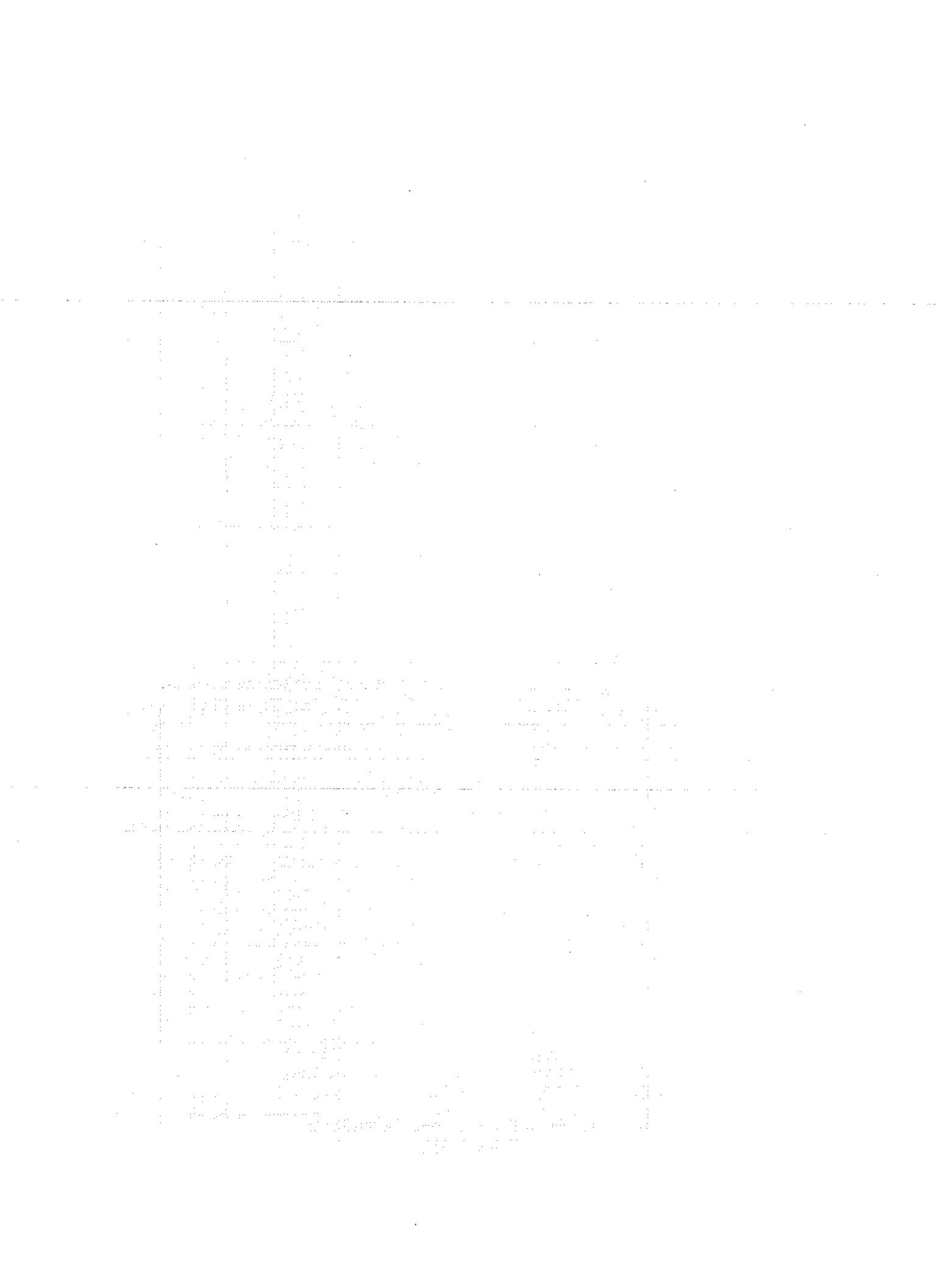
FUENTE: Comisión Salvadoreña para el Desarrollo Azúcarero (CDA).



**Anexo No.2**  
**Resultados Finales de la Zafra 1994/1995**

| INGENIO        | CAÑA<br>MOLIDA<br>TC | AZUCAR<br>PRODUCIDA<br>QQ | RDTO.<br>FISICO<br>LBS/TC | MELAZA<br>PRODUCIDA<br>GAL. | DIAS<br>DE<br>ZAFRA |
|----------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------|
| EL ANGEL       | 619,356              | 1,161,685                 | 187.56                    | 5,847,575                   | 113                 |
| EL CARMEN      | 189,523              | 355,175                   | 187.40                    | 1,702,369                   | 104                 |
| CENTRAL IZALCO | 950,733              | 1,822,857                 | 191.73                    | 8,529,706                   | 148                 |
| JIBOA          | 478,622              | 960,596                   | 200.70                    | 4,537,660                   | 129                 |
| LA MAGDALENA   | 214,500              | 421,119                   | 196.33                    | 1,669,000                   | 132                 |
| SAN FRANCISCO  | 326,798              | 639,260                   | 195.61                    | 3,372,555                   | 109                 |
| CHAPARRASTIQUE | 238,704              | 461,372                   | 193.28                    | 2,126,116                   | 92                  |
| LA CABANA      | 484,911              | 947,829                   | 195.46                    | 4,689,663                   | 112                 |
| COLIMA         | 8,150                | 6,788                     | 83.29                     | -.-                         | 37                  |
| <b>TOTAL</b>   | <b>3,511,297</b>     | <b>6,776,681</b>          | <b>193.51</b>             | <b>32,474,645</b>           | <b>117.38</b>       |

FUENTE: PANEL FORUM "Análisis de la problemática nacional en la agroindustria azucarera durante la zafra 95/96 y sus posibles soluciones", San Salvador, 11 de Mayo de 1996.



**Anexo No.3**  
**Resultados Finales de la Zafra 1995/1996**

| INGENIO        | CAÑA<br>MOLIDA<br>TC | AZUCAR<br>PRODUCIDA<br>QQ | RDTO.<br>FISICO<br>LBS/TC | MELAZA<br>PRODUCIDA<br>GAL. | DIAS<br>DE<br>ZAFRA |
|----------------|----------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|---------------------|
| EL ANGEL       | 574,378              | 1,086,957                 | 189.24                    | 4,336,257                   | 122                 |
| EL CARMEN      | 146,510              | 264,227                   | 180.35                    | 1,043,843                   | 90                  |
| CENTRAL IZALCO | 938,616              | 1,816,167                 | 193.49                    | 6,495,388                   | 131                 |
| JIBOA          | 464,008              | 951,686                   | 205.10                    | 4,117,862                   | 125                 |
| LA MAGDALENA   | 162,894              | 338,880                   | 208.04                    | 1,087,000                   | 131                 |
| SAN FRANCISCO  | 379,018              | 710,688                   | 187.51                    | 2,991,384                   | 134                 |
| CHAPARRASTIQUE | 302,706              | 573,215                   | 189.36                    | 2,380,871                   | 123                 |
| LA CABANA      | 506,620              | 985,773                   | 194.58                    | 3,922,499                   | 123                 |
| COLIMA         | 3,068                | 994                       | 32.40                     | 25,000                      | 84                  |
| <b>TOTAL</b>   | <b>3,477,818</b>     | <b>6,728,587</b>          | <b>193.46</b>             | <b>26,400,104</b>           | <b>122.38</b>       |

**FUENTE:** PANEL FORUM "Análisis de la problemática nacional en la agroindustria azucarera durante la zafra 95/96 y sus posibles soluciones", San Salvador, 11 de Mayo de 1996.



**Anexo No.4**  
**Principales Derivados de la Caña**

| INSUMO DE LA CAÑA       | DERIVADOS  |
|-------------------------|--|
| Cogollo y hojas         | Alimentación animal<br>Combustible   |
| Azúcar refinada y cruda | Dextrana técnica<br>Tenso-activos<br>Sorbitol  |
| Miel rica               | Miel proteíca  |
| Cachaza                 | Fertilizantes<br>Alimento animal<br>Cera   |
| Fibra                   | Papel periódico<br>Pap. culturales<br>Prod. moldeados<br>Tableros<br>Fibrana e hilaza<br>Celofan<br>C.M.C. |
| Bagazo integral         | Fulfural<br>Farmacos<br>Plaguicidas<br>Resinas<br>Alcohol<br>Furfurílico                                   |
| Meollo                  | Combustible<br>Bagacillo   |

FUENTE: ZAFRA, 10 años de Información, 1994.



## CAPITULO III: PRODUCTOS AGRICOLAS NO TRADICIONALES

Es sabido que las exportaciones salvadoreñas han estado constituidas principalmente por materias primas de origen agrícola. Desde la época colonial el añil fue el principal producto de exportación hasta mediados del siglo pasado, cuando decayó su demanda internacional en la industria textil y se pasó desde entonces a darle impulso al café como principal producto exportable hasta 1950. En las siguientes tres décadas se dio una pequeña diversificación y promoción de las exportaciones por las oportunidades que ofreció el Mercado Centroamericano a través de productos como el azúcar, el algodón y los camarones, oportunidad que se fue ampliando a otros mercados con productos como ajonjolí, bálsamos y miel de abejas, para buscar una reinserción de la economía salvadoreña dentro de la economía mundial.

Pero es a partir del establecimiento de una estrategia global de liberalización y apertura de la economía en 1989, cuando se dan las reformas macroeconómicas que han pretendido influir en el sector agropecuario a través de políticas que buscan impulsar la promoción y diversificación de las exportaciones, así como la comercialización, tecnología y financiamiento agrícola entre otros.

Dentro de este contexto económico los productos agrícolas "no tradicionales", (denominación que se le da a ciertos cultivos y productos agrícolas por lo novedosos y por la participación reciente de estos productos en las exportaciones nacionales entre los que se cuentan hortalizas, flores y plantas ornamentales, frutas, nueces, especias, semillas y productos forestales); han sido objeto de diversificación y promoción con el fin de obtener de ellos generación de divisas, apertura de nuevos mercados, expansión del sector privado, aprovechamiento de tierras no aptas para cultivos tradicionales de tierras marginales o de laderas y generación de empleo por la incorporación tanto de medianos como pequeños productores y empresarios.

En este apartado se hace el diagnóstico de los productos agrícolas no tradicionales. En la primera parte se presenta la importancia social y económica de este rubro agrícola, y se ofrece un contexto a nivel internacional, centroamericano y nacional del desempeño que ha tenido el subsector haciendo énfasis en las políticas para su producción y exportación y por último el apoyo institucional con el que cuenta.

En la segunda parte se pasa a estudiar a través de tres productos: marañón, ajonjolí y melón, los problemas específicos que presentan estos productos

para poder proponer soluciones concretas a la producción de productos agrícolas no tradicionales dentro de la estrategia de desarrollo agropecuario de El Salvador.

## IMPORTANCIA ECONÓMICA Y SOCIAL DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES

El sector agropecuario constituye menos de la cuarta parte del PIB ya que en 1996 el valor agregado agropecuario representó el 13.4 por ciento (a precios constantes de 1990). El sector agropecuario tuvo el ritmo de crecimiento más bajo de todos los sectores económicos, tan sólo alcanzó un crecimiento de 0.6%, pero se considera que dentro del sector, es el subsector de "otros productos agrícolas" (dentro de ellos los no tradicionales) el más dinámico, pues experimentó una tasa de crecimiento de 4.5%, pasando de 1,091 millones de colones (a precios constantes de 1990) en 1995, a 1,140 millones de colones en 1996.<sup>1</sup>

Desde 1989 los productos agrícolas no tradicionales han ido año a año teniendo una creciente participación dentro del valor agregado agropecuario. En 1989, aportaban el 7.6% del valor agregado de la agricultura en 1992 aportaron el 12.7%, y en 1996 aportaron el 16.7%<sup>2</sup>

De las 599,465 manzanas de tierra con vocación agrícola, no existe información disponible que precise el número de manzanas totales destinadas a la producción de no tradicionales, pero bien se podría calcular en unas 50 mil manzanas las destinadas para estos productos. Este cálculo se estima teniendo en cuenta las manzanas sembradas de los principales productos no tradicionales: 9,286 mz de árboles frutales, 12,899 mz de hortalizas, 19,500 mz de ajonjolí, 1,957 mz de musáceas.<sup>3</sup>

Existe sí, la superficie trabajada colectivamente por las cooperativas del sector tradicional y comunidades adscritas al programa de transferencia de tierras (PTT). Para el ciclo agrícola 1988/89 se cultivaron bajo los rubros de agroindustriales, cultivos olerícolas, cultivos frutales y cultivos varios, 9,775 mz, cinco años después para el ciclo agrícola 1993/94, descendió el área destinada de estos productos llegando a 8,590 mz.

<sup>1</sup> *Informe de Coyuntura*. Diciembre 1996. págs. 1-3; y Banco Central de Reserva. *Revista Trimestral*, octubre-diciembre 1996. pág 83.

<sup>2</sup> Banco Central de Reserva. *Revista Trimestral*. Varios números.

<sup>3</sup> Datos obtenidos en *Informe de Coyuntura*, diciembre 1996, págs. 59 y 61.

La participación de los productos agrícolas no tradicionales ha ido ampliando el volumen exportable del país, y la composición de las exportaciones, dirigidas al tradicional Mercado Común Centroamericano, a Estados Unidos y a Europa.

La tendencia que han presentado las exportaciones de productos agrícolas no tradicionales desde 1989 ha sido el aumento del volumen pero no así del valor que ha tenido variaciones pero no aumentos. Esta situación de variación de los precios con tendencia a la baja es producto de la inestabilidad del mercado mundial, produciendo altos riesgos y pérdidas tanto para productores como comercializadores.

Los productos no tradicionales llegaron a tener una creciente participación tanto en valor como en volumen, dentro del total de las exportaciones de El Salvador, desde 1989 hasta 1991. A partir del siguiente año de 1992, estas exportaciones han ido decreciendo, con un excepcional repunte en 1995 debido a las difíciles condiciones en que se realiza esta actividad entre las que se cuentan la falta de tecnología adecuada, restricciones de crédito y altas tasas de interés, el alto costo del transporte, el escaso conocimiento de los mercados internacionales.

**Cuadro No. 1**  
**Exportaciones totales y exportaciones agrícolas no tradicionales de El Salvador.**  
**1989-1996**  
**(Valor en colones y Volumen en Kilogramos)**

| AÑO  | TOTAL EXPORTACIONES |         | EXPORTACIONES AGRÍCOLAS NO TRADIC. |         | %     |         |
|------|---------------------|---------|------------------------------------|---------|-------|---------|
|      | VALOR               | VOLUMEN | VALOR                              | VOLUMEN | VALOR | VOLUMEN |
| 1989 | 2,786,168           | 298,438 | 77,106                             | 21,590  | 2.7   | 7.2     |
| 1990 | 4,410,727           | 423,758 | 174,212                            | 31,391  | 3.9   | 7.4     |
| 1991 | 4,715,752           | 464,383 | 244,892                            | 42,518  | 5.1   | 9.1     |
| 1992 | 5,001,167           | 613,939 | 213,025                            | 38,292  | 4.2   | 6.2     |
| 1993 | 8,889,668           | 657,422 | 180,203                            | 40,003  | 2.0   | 6.0     |
| 1994 | 10,932,127          | 618,897 | 159,338                            | 27,191  | 1.4   | 4.3     |
| 1995 | 14,455,000          | 643,600 | 211,943                            | 52,061  | 1.4   | 8.0     |
| 1996 | 15,655,500          | 851,500 | 212,450                            | 32,438  | 1.3   | 3.8     |

NOTA: Las exportaciones agrícolas no tradicionales están compuestas por miel de abejas, frutas frescas o secas, semilla de ajonjolí y otros productos del reino vegetal.

FUENTE: Revista Trimestral del BCR, varios números.

En el cuadro No. 2, se observa cuáles son los diez principales productos agrícolas no tradicionales que desde 1994 exporta El Salvador. Así tenemos que el ajonjolí se ha consolidado como el principal producto seguido por la

miel de abejas y algunas hortalizas (okra, melón, sandía y chile jalapeño), bálsamos naturales, frutas (limón, jocote y arrayán) y semilla de marañón. A esta lista le siguen una variedad de productos, en los que se cuentan también especies, plantas ornamentales y todos los productos orgánicos.<sup>4</sup>, pero debido a sus pequeños valores no se desagregan en las estadísticas. Las exportaciones de productos típicos son exportados al mercado regional centroamericano y al mercado étnico en donde residen grupos de salvadoreños y otros centroamericanos.

Cuadro No. 2  
Exportaciones de los principales productos agrícolas no tradicionales de El Salvador. 1994-1996.  
(Valor en miles de colones y Volumen en miles de kg.)

| PRODUCTO   | 1994     |         | 1995     |         | 1996     |         |
|------------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|
|            | VALOR    | VOLUMEN | VALOR    | VOLUMEN | VALOR    | VOLUMEN |
| AJONJOLÍ   | 41,353.0 | 4,372.0 | 40,031.0 | 5,521.0 | 54,066.0 | 5,663.0 |
| MIEL ABEJA | 16,669.0 | 2,078.0 | 27,195.0 | 2,479.0 | 24,885.0 | 1,551.0 |
| OKRA       | 15,118.9 | 3,522.1 | 10,984.2 | 2,128.1 | 16,808.1 | 2,179.9 |
| MELÓN      | 13,673.1 | 4,809.1 | 13,024.5 | 5,593.7 | 13,934.7 | 3,970.3 |
| BÁLSAMOS   | 9,704.0  | 143.0   | 11,121.0 | 121.0   | 10,343.0 | 86.0    |
| LIMÓN      | 6,352.2  | 1,111.6 | 5,920.8  | 825.3   | 4,604.1  | 528.2   |
| SANDIA     | 1,417.2  | 313.2   | 2,222.9  | 1,176.5 | 1,818.8  | 1,181.0 |
| MARAÑÓN    | 62.3     | 21.5    | 4,283.3  | 636.6   | 1,464.9  | 59.1    |
| CHILE JAL. | 896.3    | 108.2   | 331.9    | 82.0    | 133.5    | 24.3    |
| JOCOTE     | 182.4    | 20.1    | 136.4    | 13.0    | 11.1     | 0.9     |

FUENTE: MAG. *Informe de Coyuntura* (dic. 1996).

A pesar de que el país cuenta con las condiciones edafoclimáticas para producir todas las especies de hortalizas y frutas que se importan, en la actualidad se depende de la producción de Honduras y Guatemala para el abastecimiento interno. De tal suerte que las importaciones de frutas y hortalizas son mayores en valor y en volumen que las exportaciones realizadas, se estima en casi doscientos millones de colones los que paga El Salvador por las importaciones al año de frutas y hortalizas, lo cual ocasiona una pérdida de divisas. Esto se da como resultado del incremento del consumo y de la disminución de las áreas de cultivo porque no resulta rentable producir estos productos en relación a los productos importados.

A continuación se presenta en el cuadro inserto el valor y el volumen de las frutas y hortalizas que en mayor volumen importa El Salvador, y también

<sup>4</sup> *Informe de Coyuntura*. No. 7, octubre 1994. pág. 71.

algunos productos que están en la lista de los diez primeros productos agrícolas no tradicionales exportados por el país.

Cuadro No. 3

Importación de los principales productos agrícolas no tradicionales de  
El Salvador. 1994-1996.

(Valor en miles de colones y Volumen en miles de kg.)

| PRODUCTO   | 1994     |          | 1995     |          | 1996     |          |
|------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|            | VALOR    | VOLUMEN  | VALOR    | VOLUMEN  | VALOR    | VOLUMEN  |
| UVA        | 19,321.8 | 2,616.7  | 31,955.4 | 3,449.2  | 32,004.7 | 3,610.2  |
| MANZANA    | 18,157.1 | 6,054.1  | 26,419.1 | 5,594.3  | 28,604.7 | 5,454.6  |
| TOMATE     | 12,302.0 | 13,819.8 | 19,295.4 | 15,201.7 | 22,969.7 | 17,848.4 |
| PLÁTANO    | 12,009.0 | 20,218.2 | 17,052.6 | 21,366.7 | 15,836.5 | 16,165.3 |
| PAPA       | 10,489.3 | 11,765.8 | 17,236.9 | 13,061.1 | 16,226.8 | 9,337.9  |
| NARANJA    | 9,320.3  | 14,357.0 | 16,495.0 | 20,491.0 | 12,439.9 | 14,263.8 |
| REPOLLO    | 8,411.0  | 18,115.2 | 9,471.5  | 14,312.8 | 10,602.4 | 9,904.3  |
| BANANO     | 6,626.5  | 25,321.2 | 9,017.5  | 18,137.8 | 13,189.7 | 20,787.0 |
| CEBOLLA    | 4,857.9  | 7,187.6  | 7,361.4  | 6,687.4  | 8,442.1  | 7,305.1  |
| SANDIA     | 4,762.7  | 7,662.2  | 6,528.4  | 7,513.6  | 4,263.8  | 4,711.9  |
| COLIFLOR   | 2,596.9  | 4,258.4  | 3,294.4  | 4,093.7  | 4,144.3  | 3,195.9  |
| MELÓN      | 754.9    | 1,609.3  | 1,402.5  | 1,799.5  | 991.6    | 1,337.9  |
| CHILE JAL. | 526.5    | 70.6     | 771.5    | 74.0     | 137.4    | 76.9     |
| JOCOTE     | 45.7     | 81.7     | 68.3     | 73.6     | 206.4    | 148.0    |
| LIMÓN      | N/D      | N/D      | N/D      | N/D      | 109.8    | 98.7     |

FUENTE: MAG. *Informe de Coyuntura*. (dic. 1996).

Para hacerse una idea de la importancia de la mano de obra requerida por los productos agrícolas no tradicionales, ya que no existen estadísticas que arrojen cifras totales en este subsector se empleará un estudio, que hace cálculos aproximados, tomando en cuenta un área promedio de cultivo y los jornales necesarios para lograr la producción en tres cultivos. Para el cultivo de ajonjolí se calcula en 831,200 jornales anuales, para las hortalizas 1,442,002 jornales y para el henequén 563,442 jornales; que al sumarlos dan 2,836,644 jornales, cantidad apreciable para el sector agrícola.<sup>5</sup>

Los productos agrícolas no tradicionales generan importantes índices de empleo y niveles salariales, ya que estos productos demandan mano de obra en las labores culturales y en la de transformación predominando en esta última la mano de obra femenina.

La contribución de mano de obra femenina es un rasgo de suma importancia en estos cultivos. La participación laboral le permite a las mujeres

<sup>5</sup> Alabi y Alberto. (1996). *Demandas estimadas de mano de obra para el sector agropecuario, forestal y pesquero*. págs. 10-11.

incorporarse en estas actividades recibiendo un ingreso por la vía del empleo como asalariadas temporales y a destajo que les permite contribuir con el ingreso del hogar.

Las mujeres rurales se han incorporado a la producción de no tradicionales en varias actividades: en proyectos productivos mediante el cultivo de hortalizas y en otros cultivos no tradicionales; y se han articulado a las empresas agroexportadoras como empacadoras y procesadoras principalmente, pero no lo han hecho en las esferas directivas, es así que en muchas cooperativas las mujeres no tienen participación en los cargos directivos por la escasa preparación con la que cuenta y también por la exclusión en la que vive.<sup>6</sup>

Por ejemplo, tanto en el proceso de recolección como de descortezamiento del marañón la proporción es de dos mujeres por un hombre. Así mismo en el proceso de empaque del melón la mayoría de las personas que trabajan en los centros de embalaje son mujeres, que por lo general reciben 20 colones por jornada en un horario que se extiende de 7 a.m. a 4 p.m. El empacador por lo general es hombre, y recibe 30 colones por jornada.<sup>7</sup>

<sup>6</sup> Fauné, María Angélica. (1995) *Mujeres y familias centroamericanas. Tomo 3*. Págs. 112-114.

<sup>7</sup> Ortega, Liudmila. (1996). op. cit pág. 44 y 63.

## EL CONTEXTO DEL SUBSECTOR DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES

### Internacional

A partir de la década de los años ochenta la producción mundial de productos agrícolas no tradicionales entró en una fase de expansión en los mercados internacionales que responde a las tendencias de consumo y a un entorno comercial regulado.

Los mercados de destino de los productos agrícolas no tradicionales están orientados principalmente a los países que cuentan con mayores ingresos debido a la posibilidad económica que tienen estos países para adquirir este tipo de productos y por las transformaciones de los hábitos de consumo alimenticio que se observan en la sustitución de productos frescos por productos preparados, en el aumento en el consumo de frutas tropicales y hortalizas en estado fresco, en fin en productos sanos e integrales que constituyen una alimentación adecuada para conservar la salud.

Sobre el comercio mundial de productos agrícolas se ha llegado a establecer a partir de la ratificación del acta final de la Ronda Uruguay compromisos que están presentes en el Acuerdo sobre la Agricultura. En este Acuerdo se busca una protección a través de la arancelización de medidas no arancelarias con las cuales pueden competir los países en desarrollo con los países desarrollados que cuentan con subsidios en la producción agrícola.

La reducción escalonada que están llevando a cabo los países desarrollados durante seis años desde 1994, es de un 36% de los valores de los subsidios y en un 21% de los volúmenes subsidiados. Por su parte los países en desarrollo cuentan con diez años para lograr reducir los valores de los subsidios en 24% y los volúmenes subsidiados en 14%.

Lo anterior supone un efecto directo en la promoción de los productos de exportación no tradicionales porque se dan reducciones arancelarias y una mayor apertura de mercados para estos productos a través de la disminución de restricciones no arancelarias, en un entorno internacional estable en cuanto a las reglas que lo rigen.<sup>8</sup>

<sup>8</sup> Hesse, Milton von. (1994). *Apertura, competitividad y políticas públicas eficientes: Las exportaciones agrícolas de América Latina*. págs. 7-24.

## Centroamericano

En los países centroamericanos las exportaciones de productos agrícolas no tradicionales han sufrido al igual que a nivel mundial una expansión. Para 1989 estas exportaciones representaron el 7% del total, por un valor de 325 millones de dólares, lo cual representó 80% más que en 1980.

El 76% de esas exportaciones las realizan Costa Rica y Guatemala, el 16% Honduras, y el 8% restante El Salvador y Nicaragua. Se estima en 200,000 las hectáreas destinadas a esta producción, de las cuales más de la mitad están sembradas con tres cultivos: ajonjolí, cacao y hule.

El sector cuenta entre 30,000 y 40,000 agricultores y ocupa el 1% de las fincas. Las empresas multinacionales producen el 25% de las exportaciones, el 40% empresarios medianos y grandes y el 35% restante los pequeños productores.

Desde 1960 con el Tratado General de Integración Económica Centroamericana, se estableció el libre comercio de mercancías originarias de la región, por esa razón las frutas y hortalizas y otros productos no tradicionales en estado natural están exentas del pago de impuesto en cualquier país del área.

La Iniciativa de la Cuenca del Caribe (ICC) le da a Centroamérica acceso preferencial para los productos agrícolas no tradicionales en el mercado estadounidense, pudiendo entrar sin arancel las frutas y hortalizas. Pero este incentivo se ve muchas veces desaprovechado ya que las exigencias en cuanto a sanidad, tamaño y calidad de estos productos no son alcanzadas por los productos centroamericanos.<sup>9</sup>

## Nacional

La producción agrícola no tradicional en El Salvador como se señaló en el primer apartado, ha experimentado un crecimiento en los últimos años y ha aumentado la oferta exportable del país. Si bien lo anterior es cierto, se puede decir que con respecto a las políticas específicas nacionales para la promoción de la producción, transformación y comercialización de los productos agrícolas no tradicionales no se han elaborado políticas integrales para su promoción. Existen algunas medidas que han impulsado la exportación de estos productos.

<sup>9</sup> Kaimovitz, David. (1992) *El apoyo tecnológico necesario para promover las exportaciones agrícolas no tradicionales en América Central*. págs 7-19.

Existe como política fiscal dos medidas que buscan incentivar el subsector no tradicional de la agricultura. La Ley de Reactivación de las Exportaciones, formulada en 1990 y con sucesivas reformas hasta 1993 de la cual se desprende una medida que promueve la actividad exportadora que consiste en la devolución del 6% del valor FOB de las exportaciones no tradicionales que se hacen fuera del área centroamericana.

Esta medida representa un pequeño incentivo para los exportadores de productos agrícolas no tradicionales. Las cooperativas han sido excluidas de esta medida porque ya contaban con la Ley de Asociaciones Cooperativas, la cual otorga un arancel de cero para las importaciones de insumos, materias primas, maquinarias, entre otras. Además, se sabe que este reintegro arancelario pasa por una serie de procedimientos que para aquellos pequeños productores que exportan son difíciles de conseguir ya sea por falta de conocimiento, distancias o tiempo.

La otra medida fiscal es la Ley de Impuesto de la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios o comúnmente conocida como Ley del IVA, por la cual se hace la devolución del IVA pagado por insumos para la producción de bienes y servicios que serán exportados.

Como política comercial para la promoción de los productos agrícolas existe el Tratado General de Integración Económica Centroamericano, por el cual están exentos de impuestos los productos originarios de la región centroamericana, así los productos no tradicionales de El Salvador, encuentran una ventana de libre comercio en los países del área. Pero existen aranceles de importación de 15% para las frutas y de 20% para las hortalizas importadas de países fuera de Centroamérica.

En cuanto a las políticas de financiamiento para los productos agrícolas no tradicionales existen dos programas de crédito. Uno es el del Fondo de Crédito para el Medio Ambiente (FOCAM) que promueve el financiamiento en dos líneas: financiamiento para cultivos permanentes no tradicionales en áreas nuevas, para lo cual se han destinado 93.8 millones de colones; y para proyectos de obras de recuperación y conservación del medio ambiente 82.3 millones de colones. Para ambas líneas se concede 5 años de gracia, con una tasa de interés de 6% durante el período de gracia y la tasa de mercado durante el resto de la vigencia del préstamo.

La poca efectividad de este programa se puede medir en el acceso que han tenido los productores a este tipo de financiamiento. Para 1996 tan sólo se otorgaron 109 mil colones para áreas nuevas de cultivos permanentes no tradicionales. Tal vez uno de los mayores obstáculos que enfrentan los

productores son las exigencias y requisitos que se necesitan para lograr el crédito y el hecho de que se destina el crédito para cultivos "nuevos" y no para los ya existentes.

Por otra parte se espera que con los fondos del FEDA (Fideicomiso Especial para el Desarrollo Agropecuario), de la segunda fase los agroindustriales que procesan frutas y hortalizas, accedan a los 400 millones disponibles de este fondo. Estos créditos se dan hasta por el 80% de la inversión con un monto máximo de 5 millones de colones por solicitante.<sup>10</sup>

Quedan expuestas las pocas medidas que buscan incentivar a los productores agrícolas de no tradicionales. Predomina en las medidas fiscales y comerciales la reducción de impuestos para las empresas exportadoras, pero no hay políticas de apoyo para los productores, es decir, políticas sectoriales, orientadas a modernizar y diversificar la estructura productiva del sector agropecuario.

<sup>10</sup> Para el tema ver los Informes de Coyuntura del MAG de enero y diciembre de 1996.

## INSTITUCIONES QUE TRANSFIEREN TECNOLOGÍA PARA CULTIVOS NO TRADICIONALES

Los productos agrícolas no tradicionales requieren del apoyo del gobierno, de mercados favorables y también de una tecnología de producción y manejo poscosecha para alcanzar las exigencias de los consumidores de terceros mercados como lo son Estados Unidos, Japón y Europa. Se considera que estos productos requieren de una intensiva tecnología e investigación por el mismo hecho de no ser tradicionales, para llegar a ser competitivos. Es importante identificar el tipo de apoyo tecnológico que dan los entes existentes en el país que promueven estos cultivos y demostrar que aún es poco lo que se hace para cubrir las demandas que el subsector requiere.

**CENTA:** Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria. Es la principal institución del Estado de investigación agropecuaria que tiene por objetivo la investigación y generación de tecnología agrícola en el país. Los esfuerzos realizados por este centro han estado orientados más hacia la producción para el mercado interno que para el externo, por ello los técnicos y extensionistas conocen poco de este tipo de cultivos.

**TECHNOSERVE:** es una ONG que presta asistencia técnica en gestión empresarial a cooperativas y pequeñas empresas agropecuarias. Fue creada en 1968 y su sede se encuentra en Norwald, Connecticut. En El Salvador tiene el programa más grande Technoserve; cuenta con 44 profesionales, de los cuales cinco de ellos trabajan con cultivos no tradicionales de exportación. Technoserve apoya varias cooperativas en colaboración con la National Cooperative Business Association (NCBA), (antes Liga Cooperativa de los Estados Unidos CLUSA), con fondos de USAID, dando asistencia técnica en gestión, producción y manejo poscosecha, relacionado con el cultivo de ajonjolí, marañón, okra, frijol vigna, melón para 12 cooperativas del sector reformado.

**DIVAGRO:** Programa de Diversificación Agrícola de la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo (FUSADES). Fue creado en 1987. Investiga, ofrece asistencia técnica y promueve inversiones. Elabora estudios generales, ayuda en la formulación de proyectos para financiamiento y tiene un servicio de información de mercado. DIVAGRO trabaja con cultivos de exportación, como: melón, okra, pepino, sandía sin semilla y frijol vigna. Tiene como clientes a los productores empresariales, las agroindustrias y las cooperativas del sector reformado.

ONG's: Muchas organizaciones no gubernamentales a través de proyectos con financiación internacional han sido las que le han dado apoyo a los productores, con el fin de crear mayores y nuevos empleos en el área rural y especialmente para familias situadas en zonas ex-conflictivas. Se considera que estos programas no han tenido gran éxito por las dificultades de querer obtener resultados en el corto plazo, siendo los productos no tradicionales de resultados que se llegan a ver en mayor tiempo para alcanzar la sostenibilidad.<sup>11</sup>

<sup>11</sup> Kaimovitz, David. *El apoyo tecnológico para promover las exportaciones agrícolas no tradicionales en América Central.* (1992). pág. 61 y 64.

## CARACTERIZACION DE LOS PRODUCTOS AGRÍCOLAS NO TRADICIONALES

### Marañón

#### Aspectos generales

El marañón (*Anacardium occidentale*) es un árbol conocido comúnmente como anacardo, acayú, cajuil cayúmerci y en inglés la semilla se denomina "cashewnut". El árbol obtenido por semillas inicia su producción a los dos años de edad y su mayor producción la logra entre los siete y los diez años, con una vida útil de aproximadamente 27 años. Las zonas más propicias para su desarrollo son las ubicadas en altitudes desde el nivel del mar hasta 400 metros de altura, con precipitación pluvial media anual de 800 a 1600 mm y una temperatura entre 24 y 28 grados centígrados.

Las características edafológicas de las áreas productoras de marañón deben ser suelos arenosos o lateríticos profundos y bien drenados, es decir son características de suelos marginales, y por esa razón el marañón es un árbol ideal que previene la erosión y protege los mantos acuíferos, dado que tiene una fuerte estructura radicular; además debido a que su follaje se mantiene durante todo el año, favorece la reproducción de la fauna silvestre.

Las variedades que han dado mejores resultados en El Salvador, son aquellas provenientes de selecciones de Trinidad A, B y C, que presentan las características de poseer pedúnculo y nuez grandes. A partir de los siete años, se puede esperar una producción promedio de nueces, de 9 y medio quintales por manzana hasta una máxima de 18 quintales por manzana. Las plagas y enfermedades que atacan al marañón son chinche del fruto, antracnosis, trips, mildiu polvoriento y *leptoglossus* sp insecto que se alimenta de las nueces.<sup>12</sup>

Son varios los derivados del marañón ya que del fruto rojo o amarillo se desprende la nuez que es el principal producto comercializado en El Salvador que se consume y exporta como fruto seco de postre, o se emplea como un apreciado componente de productos de repostería y dulces especiados. La nuez contiene alrededor de un 20 por ciento de proteína y cantidades apreciables de minerales y vitaminas del grupo B.

12. Para estos aspectos generales ver la Guía técnica agropecuaria del CENTA, 1980, p.1 y el anexo No. 2 sobre cultivos alternativos publicado en el "Diagnóstico de los sectores agrícola y pecuario de la región oriental de El Salvador" de Alejandro Benítez y Wilson Salmerón, p. 81-86.

La fruta de marañón no es aprovechada en el país, tan sólo se consume como fruta cruda en pequeñas cantidades; pero se podría utilizar también para preparar mermeladas jaleas y conservas, para lo cual se debe cocinar con miel o azúcar. El zumo exprimido podría beberse fresco, como jugo o néctar; también se fermenta para producir vinagre, vino, whisky, brandy o coñac; o se puede conservar como encurtido.<sup>13</sup>

De la cáscara de la nuez se podría extraer un aceite (CNSL) utilizado para fabricar pinturas, barnices, resinas fenólicas, lonas impermeables y otros, pero en el país no se está procesando porque se requiere de tecnología que no se posee y de un volumen de producción alto para satisfacer ese mercado.

Por último, es también importante mencionar que la leña de los raleos y las podas que requiere el árbol de marañón está evitando la tala de la vegetación natural, utilizada como fuente para el cocimiento de los alimentos de los hogares de los productores del marañón, con lo cual se ayuda a preservar los recursos naturales.

### Productores y productividad

El marañón es un cultivo que está difundido principalmente en la zona oriental del país, por contar esta zona con las características climáticas necesarias para el cultivo, aunque no con las características edafológicas requeridas.

Es así que en los departamentos de San Miguel y La Unión para el ciclo agrícola 1997/1998 (16 meses) hay un área sembrada de 1996 manzanas de marañón orgánico, las cuales son cultivadas por seis cooperativas que han establecido desde octubre de 1996 la Sociedad Cooperativa de Productores de Marañón (SCPM). La principal cooperativa es Coralama (Cooperativa de la Reforma Agraria La Marañonera) con 1200 manzanas sembradas, a esta cooperativa pertenecen 107 miembros y una población total de cerca de 560 personas; y las otras cinco cooperativas son: San Ramón, Maquigua, Chilanguera, El Platanar y Gualuca que tienen sembradas las 796 manzanas restantes. La exportación tanto de la semilla sin procesar como de la semilla procesada, está destinada principalmente a Estados Unidos, Canadá, India, Honduras y Costa Rica.<sup>14</sup>

<sup>13</sup> FAO. *Utilización de alimentos tropicales*, p.89-91.

<sup>14</sup> Según información suministrada por PROCOOPDIMES (Programa Cooperativo para el Desarrollo Integral Marañonero de El Salvador).

Uno de los problemas de estas seis cooperativas es que las condiciones de cultivo no son las ideales en ninguno de los sitios porque gran parte del marañón se encuentra sembrado en laderas que hace difícil la administración aumentando los costos de producción y son suelos con un contenido alto de arcilla que afectan el crecimiento de los árboles.

El avance del período de lluvias es un factor que puede alterar la producción porque el exceso de lluvia puede impedir la floración o si llegan las lluvias antes de concluir la recolección hace más complicado el tratamiento de poscosecha porque la nuez se altera, se dificulta el mantenimiento del lugar del almacenamiento y también llevar a cabo el secado.

Se suma al anterior problema, el hecho de que los árboles sembrados en todos los sitios sean provenientes de semillero, y no injertados, porque las plantas presentan variaciones en su crecimiento y producción, bajando el rendimiento de los árboles.

El hacinamiento en que se encuentran los árboles perjudica también el cultivo.

Los altos precios de los insumos como el Nim, que es un árbol sembrado en Nicaragua, de donde se extrae el veneno orgánico, está afectando la producción del marañón.

Un grave problema son las plagas de insectos no identificadas para este cultivo, (se cree que son *Leptoglossus sp*, plaga del maíz y maicillo) que deterioran las nueces, ya sea la nuez en desarrollo en el árbol o más tarde cuando está siendo descortezada. También hay otras plagas como los trips o pulgones; y las termitas que absorben la savia del árbol.<sup>15</sup>

La producción se ve desestimulada por la falta de crédito. Los cooperativistas no son sujetos de crédito por las deudas agraria y bancaria que han contraído, situación que no les permite acceder a capitales para el mejoramiento de la producción como sistemas de riego o compra de insumos.

La falta de mano de obra para todas las labores culturales así como para la transformación de la semilla de marañón, es otro problema que enfrentan los productores. Este déficit tiene su origen en la migración que muchos campesinos han realizado a Estados Unidos y los envíos de remesas que realizan a los familiares, desestimulando el trabajo pues con el dinero recibido cubren los gastos de manutención que son más altos que el bajo salario

<sup>15</sup> Duncan, Ian. (1997) *Revisión de perspectivas para la producción, procesamiento y comercialización de marañón.*

devengado en las marañoneras. El salario que reciben los productores se encuentra entre 19,32 y 26.10 colones por día.

Existen además otros cooperativistas y también pequeños productores que cultivan el marañón para cubrir el consumo interno como es el caso del sur del municipio de Tecoluca, en el Departamento de San Vicente, donde hay siete comunidades (la isla de Montecristo, Puerto Nuevo, Los Naranjos, Rancho Grande, Taura, La Sabana y San Carlos Lempa) que tienen cultivadas en total 131 manzanas de marañón de las cuales, 50 manzanas son orgánicas (producto del abandono durante el conflicto armado).

Estas 50 manzanas son de la comunidad de la isla de Montecristo de las cuales se produjeron 800 quintales de semilla en el ciclo agrícola 1994/95. En esta isla viven 18 familias con una población de 80 habitantes (33 mujeres y 47 hombres), organizados en una cooperativa con 15 socios activos que se dedican al cultivo de marañón que a diferencia de los cooperativistas de San Miguel y La Unión, consideran que es una actividad económica rentable ya que además de generales fuente de trabajo, obtienen ingresos mensuales superiores al salario mínimo rural, porque está establecido en 40 colones por día.

Los problemas que se presentan en Montecristo en cuanto a la producción es que hay una incompatibilidad entre el trabajo familiar y el cooperativo, porque al final del verano es la época de la recolección de la semilla y a su vez de la limpieza y preparación del terreno para sembrar las milpas familiares.

Otro problema es el de conseguir mano de obra calificada para la recolección de la semilla, y evitar por ejemplo que se deje la semilla pequeña, por recoger la grande como sucedió en la producción 94/95.

Un tercer problema es de carácter administrativo, los conflictos personales existentes, la falta de participación y la desconfianza en el manejo de los fondos de los socios cooperativistas impiden el funcionamiento eficaz de la cooperativa.<sup>16</sup>

Otro grupo de productores se encuentran en Zácatecoluca (La Paz) alrededor de 600 hectáreas son atendidas por habitantes del área que en el procesamiento artesanal para obtener la nuez utilizan alrededor de 450 personas quienes venden su producto a intermediarios que abastecen a pequeños vendedores al menudeo de otras ciudades como es el caso de San

<sup>16</sup> Grajeda, Flora de y otros. (1996). *Diagnóstico socio-económico del municipio de Tecoluca, San Vicente*, FUNDE: San Salvador, pp. 116-123.

Salvador y a las empresas Diana y Bazzini que lo envasan y comercializan en el país aunque la última empresa también exporta a Estados Unidos buena parte de la producción.<sup>17</sup>

### Agrotransformación

En el país la nuez es la única parte del marañón que sufre procesos de transformación, no así la fruta ni la cáscara de la semilla, de los que se podría obtener una serie de productos anteriormente mencionados. Existe una planta procesadora de la semilla de marañón que está ubicada en un complejo dentro de las propiedades de la cooperativa Coralama en el cantón de Tierra Blanca, departamento de San Miguel.

El procesamiento de la nuez de marañón requiere de los siguientes pasos: recepción de las nueces enteras para secarlas al sol, almacenamiento, clasificación de las nueces enteras, cocinado al vapor, enfriamiento, descascarado, secado, pelado, recuperación, clasificación y empacado del producto final.

En este proceso de transformación se dan una serie de problemas que no permiten aprovechar la capacidad de las instalaciones y que a su vez afectan la producción final de la nuez de marañón, entre los que se cuentan:

En el proceso de recepción, el primer secado de la nuez se hace a la intemperie sobre sacos y no en piso de concreto, corriendo el riesgo de mojarse con la llegada de la lluvia.

Para el almacenamiento de la cosecha bruta se cuenta con poco espacio y no se almacena en sacos de yute sino que se deja en el suelo la semilla, lo cual ocasiona el sobrecalentamiento de las nueces al transcurrir los meses.

No se lleva a cabo la clasificación de las nueces enteras lo cual permitiría el preacondicionamiento de las nueces enteras y un descascaramiento eficaz.

El cocinado a vapor no es tan efectivo porque la fábrica no cuenta con equipo de medición de humedad y como ya se dijo no se clasifican las nueces enteras y se filtran nueces de mala calidad, resultando una proporción de nueces quemadas.

<sup>17</sup> Ortega, Liudmila. (1996). *Las cadenas agroindustriales y la diversificación agrícola en El Salvador*. pág. 65.

El proceso de descascarado tiene dos momentos: el corte semimanual de la nuez donde se corre gran riesgo por el uso de los dedos en proximidad a las cuchillas; y la separación de la almendra de las cáscaras, que produce el deterioro de las manos porque el cocimiento al vapor hace que el LCNM que es una sustancia cáustica se adhiera a la superficie externa de la nuez. Estos dos trabajos son realizados por mujeres, pero debido a los bajos niveles salariales y el riesgo que tiene este trabajo hay escasez de mano de obra femenina, tanto que existen 40 máquinas descascaradoras y las que se utilizan son 18.<sup>18</sup>

### Comercialización

Los canales existentes para la comercialización de la nuez de marañón procesada, fortalece el tejido productivo mediante tres formas:

En primer lugar habría que mencionar a un sector de pequeños procesadores que con procedimientos artesanales surten al comercio local de semilla con bajas condiciones de calidad, y es vendida en las tiendas o de manera informal en las calles.

- Productores—vendedores

Después están los pequeños agricultores y algunas cooperativas que procesan también artesanalmente sus cosechas y utilizan a los intermediarios que acopian pequeños volúmenes de producción para entregarlos a las empresas mayoristas Diana y Bazzini que lo envasan y a su vez lo comercializan en el país a través de los supermercados.

- Productores—intermediarios—empresas mayoristas—supermercados.

Por último están las exportaciones realizadas por varias empresas entre las que se cuentan: Agroindustrias C.F.T, Casa Bazzini, Proyectos Industriales, Ucraproprobex, Asociación Cooperativa de la Reforma Agraria La Marañonera (Coralama) y Vezel.

Desde 1989 la Coralama ha estado vinculada a la empresa UCRAPIROBEX, la cual le proporciona insumos y a cambio recibe la producción de marañón en consignación y lo exporta a Costa Rica, Estados Unidos y la India. Entre octubre y diciembre de 1996 Coralama procesó cerca de 100 TM de nueces

<sup>18</sup> Duncan, Ian. (1997) *Revisión de perspectivas para la producción, procesamiento y comercialización de marañón*. págs. 41-46.

enteras de las cuales produjo 16,383 kg. de semilla de marañón, de las que vendió un volumen de 14,390 kg. de semilla blanca de marañón orgánico a Ports West International de Victoria, Canadá, quien a su vez la comercializó en América del Norte; y los 1,998 kg. restantes con quemadura se vendió a Costa Rica.<sup>19</sup>

En los últimos años las exportaciones de marañón han sufrido una expansión en volumen y en valor. La producción ha estado destinada principalmente a Estados Unidos pero se ha ido ampliando la oferta a países como la India, Canadá, Inglaterra y Holanda, y sobretodo la demanda la ha experimentado el marañón orgánico.

- **Productores—empresas mayoristas—exportación**

---

<sup>19</sup> Duncan, Ian. op. cit. 1997. págs. ii y 46.

**Cuadro No. 4**  
**Exportaciones de semilla de marañón**  
**de El Salvador**

| AÑO  | PAÍSES            | US \$          | KG.            |
|------|-------------------|----------------|----------------|
| 1993 | Estados Unidos    | 22,077         | 2,150          |
|      | <b>TOTAL</b>      | <b>22,077</b>  | <b>2,150</b>   |
| 1994 | Estados Unidos    | 4,944          | 190            |
|      | Suiza             | 1,200          | 1,500          |
|      | Panamá            | 957            | 314            |
|      | <b>TOTAL</b>      | <b>7,101</b>   | <b>2,004</b>   |
| 1995 | India             | 400,721        | 609,225        |
|      | Estados Unidos    | 62,102         | 22,891         |
|      | Costa Rica        | 29,260         | 4,378          |
|      | Guatemala         | 2,200          | 300            |
|      | Nicaragua         | 2,200          | 370            |
|      | Panamá            | 3,422          | 696            |
|      | África Ecuatorial | 200            | 96             |
|      | <b>TOTAL</b>      | <b>500,105</b> | <b>637,956</b> |
|      |                   |                |                |
| 1996 | India             | 323,292        | 404,115        |
|      | Estados Unidos    | 113,442        | 23,552         |
|      | Canadá            | 58,090         | 1,915          |
|      | Guatemala         | 19,617         | 75,625         |
|      | Inglaterra        | 7,525          | 952            |
|      | Costa Rica        | 3,352          | 457            |
|      | Nicaragua         | 150            | 130            |
|      | Holanda           | 125            | 22             |
|      | <b>TOTAL</b>      | <b>525,593</b> | <b>506,740</b> |

FUENTE: Ministerio de Economía. Departamento de Información Comercial.

El problema general de todos los productores en la fase de la comercialización son los pequeños volúmenes manejados por las pérdidas ocasionadas de la nuez o en el caso de los procedimientos artesanales por la baja calidad de la nuez que resulta quemada o partida.

Para ganar nuevos mercados es indispensable mejorar tanto la calidad como el volumen de la nuez, y conquistar los nuevos mercados demandantes de marañón orgánico.

Existe una gran diferencia entre el precio que paga el consumidor y el precio a que compran las empresas mayoristas. Según el informe dado por Liudmila Ortega en 1995, las empresas comercializadoras pagaban al agricultor un máximo de 0.29 colones la libra, y la vendían al consumidor a 1.39 colones, lo que les dejó un margen de ganancia de 1.10 colones por libra.

En el mercado externo la UCRAPIROBEX llegó a recibir dos dólares (esto es, más de 17 colones) por libra de nuez sin cáscara, y tres dólares por la libra de producto orgánico.<sup>20</sup>

<sup>20</sup> Ortega, Liudmila (1996). op cit. pág.65

## Ajonjolí

### Aspectos generales

El ajonjolí (*Sesamum indicum*) ocupa el primer lugar dentro de los cultivos no tradicionales de exportación que genera divisas. El ajonjolí ha sido sembrado por el pequeño agricultor como un cultivo secundario con variedades conocidas como criollas, sembrado en relevo después de la dobla del maíz, en la época de lluvias, entre la segunda quincena de julio hasta la primera de agosto para realizar la cosecha en la estación seca a finales de diciembre y en enero. También el ajonjolí se siembra en sistema de monocultivo como cultivo principal en áreas mayores de 25 manzanas y utilizando variedades mejoradas.

Es una planta que para su desarrollo es conveniente regiones con clima cálido húmedo o cálido seco, en zonas ubicadas en altitudes desde el nivel del mar a 600 metros, con temperatura entre los 25 y 37° centígrados; y suelos bien drenados, frances arenosos y arcillosos.

Uno de los problemas del cultivo del ajonjolí en el país es que se utilizan variedades criollas que presentan falta de uniformidad en las características morfológicas como tipo de ramificación, número de cápsulas por axila, y en las características agronómicas como ciclo vegetativo, desarrollo. Esto ocasiona pérdidas de producción y de rendimiento porque dificulta el manejo y la cosecha del cultivo.

Otro problema de la producción del ajonjolí es el alto precio de los insumos sobre todo de los fertilizantes que se requieren como la urea que desestimula a algunos productores que no cuentan con apoyo para el cultivo.

La calidad del ajonjolí salvadoreño es alta. Generalmente la materia prima cumple con los requisitos de estar libre de impurezas; ser de grano blanco y grande; tener contenido regular de aceite, y estar libre de infecciones fungosas, aunque a veces se ha presentado deficiencias en este último aspecto.<sup>21</sup>

El principal derivado del ajonjolí es el aceite que además de ser comestible se utiliza en la elaboración de margarinas, jabones, cosméticos, pinturas y fármacos. La pasta residual o torta que queda después de la extracción del aceite se utiliza para la alimentación del ganado y aves de corral. La semilla

<sup>21</sup> MAG-CENTA. (1995) *Cultivo de ajonjolí*. pág. 1-3.